

دسترچه راهنمای کاربری



» KTM DUKE 249 2023



CODE: 2502-KTM-2023Duke249-OM-CLS-TF-DF



« مقدمه

به نام ایزد یکتا

« شرکت یکتاز سیکلت کویر (کویر موتور) از شما خریدار گرامی به خاطر خرید یکی از محصولات کویر موتور و ورود به باشگاه مشتریان کویر سپاسگزاری می کند و سواری ایمن و لذت بخشی با این محصول برای شما آرزو دارد.

« پیش از شروع به استفاده از این محصول، راهنمای کاربری حاضر را به دقت مطالعه نمایید.
« راهنمای کاربری حاضر، ممکن است تفاوت های مختصری با محصولی که شما خریداری کرده اید داشته باشد.
« این راهنما بخشی جدایی ناپذیر از محصول می باشد.
« مخاطب این راهنمای کاربری کسی است که دارای گواهینامه رانندگی موتورسیکلت می باشد و از اصول اولیه سواری با موتورسیکلت آگاهی دارد.

« تحویل موتورسیکلت

« تذکر بسیار مهم: پیش از تحویل گرفتن موتورسیکلت توسط خریدار، باید مراحل بازرسی پیش از تحویل (PDI) و سرویس اولیه و رفع هرگونه ایراد بر روی موتورسیکلت توسط نماینده مجاز کویر موتور برای محصول انجام شود. در صورت عدم تحویل و انجام سرویس اولیه به هنگام راه اندازی موتورسیکلت و تأیید تعمیرگاه مجاز، موتورسیکلت فاقد خدمات گارانتی می گردد.

« لیست تعمیرگاه های مجاز یکتاز سیکلت کویر در وبسایت www.kavirmotor.com قابل مشاهده است.

« نمای کلی محصول

KTM DUKE 249 2023



جدول مشخصات فنی

KTM DUKE 249 2024

انجین	نوع
حجم سیلندر	تک سیلندر، ۴ زمانه، DOHC، ۴ سوپاپ
حداکثر توان	۲۴۹ سی سی
سیستم خنک کننده	۲۱،۴۳ کیلووات (۲۹ اسب بخار) در ۹۲۳۳ دور در دقیقه
سیستم سوخت رسانی	آب خنک
جعبه دنده	انژکتور الکترونیک - EFI محصول Bosch
کلاچ	جعبه دنده دستی ۶ سرعته
سیستم استارت	چند صفحه ای غوطه ور در روغن
باتری	ضد پرش PASC™ antihopping
صفحه کیلومتر	استارت الکتریکی
سطح آلایندگی	۱۲ ولت، ۸ آمپر ساعت
ترمز جلو	تمام دیجیتال
ترمز عقب	EURO 4
ترمز ضد قفل (ABS)	دیسک تکی ۳۰۰ میلیمتر، کلیپر چهار پیستونی
سیستم تعلیق جلو	دیسک تکی ۲۳۰ میلیمتر، کلیپر تک پیستونی
سیستم تعلیق عقب	ترمز ضد قفل محصول Bosch
تایر جلو	کمک فنر هیدرولیک تلسکوپی وارونه
تایر عقب	محصول WP Suspension اتریش
ارتفاع زین تا زمین	مدل WP APEX 43
طول * عرض * ارتفاع	شوک گازی
فاصله محور جلو و عقب	محصول WP Suspension اتریش،
جرم خشک	مدل WP APEX 43
گنجایش مخزن سوخت	110/70-17
رنگ	150/60-17
سال ساخت	۸۳۰ میلیمتر
برند سازنده	۱۹۸۰ * ۸۳۰ * ۱۰۷۰ میلیمتر
	۱۳۵۷ میلیمتر
	۱۴۳ کیلوگرم
	۱۳،۴ لیتر
	[مشکی-نقره ای]، [مشکی-نارنجی]
	۲۰۲۳
	کی تی ام اتریش

بخش های اصلی



سیستم ترمز	۱۳
چرخ ها و تایرها	۱۴
سیستم الکتریک	۱۵
سیستم خنک کننده	۱۶
تنظیمات مرتبط با انجین	۱۷
سرویس کاری های مرتبط با انجین	۱۸
تمیز کاری و مراقبت	۱۹
انبار کردن	۲۰
عیب یابی	۲۱
داده های فنی	۲۲
سیالات	۲۳
مواد کمکی	۲۴

۱	نشان های عمومی
۲	توصیه های ایمنی
۳	نکات مهم
۴	جایگاه قطعات
۵	شماره سریال ها
۶	تجهیزات کنترل و سویچ ها
۷	صفحه سنجش گرها
۸	آماده سازی برای استفاده
۹	دستورالعمل های سواری
۱۰	جدول سرویس دوره ای
۱۱	تنظیمات شاسی
۱۲	سرویس شاسی

فهرست

۱. نشان های عمومی

۲. توصیه های ایمنی

۲-۱. کاربری تعیین شده

۲-۲. سوء کاربری

۲-۳. لزوم توجه به توصیه های ایمنی

۲-۴. درجات خطر و علائم آنها

۲-۵. هشدار در خصوص دستکاری

۲-۶. ایمنی کاربری

۲-۷. پوشاک محافظ

۲-۸. قواعد عمومی تعمیر و سرویس کاری

۲-۹. محیط زیست

۳. نکات مهم

۳-۱. گارانتی

۳-۲. سوخت و مایعات

۳-۳. قطعات یدکی و لوازم جانبی

۳-۴. سرویس کاری

۳-۵. تصاویر

۳-۶. خدمات پس از فروش

۴. جایگاه قطعات

۴-۱. نمای جلو سمت چپ

۴-۲. نمای عقب سمت راست

۵. شماره سریال ها

۵-۱. شماره شناسایی وسیله نقلیه (VIN)

۵-۲. شماره شاسی

۵-۳. شماره انجین

۵-۴. شماره کلید

۶. تجهیزات کنترلی و سویچ ها

۶-۱. کتی کلاچ

۶-۲. کتی ترمز

۶-۳. اهرم گاز

۶-۴. دکمه بوق

۶-۵. سویچ نور بالا/نور پایین

۶-۶. دکمه فلشر هشدار

۶-۷. سویچ چراغ های راهنما

۶-۸. سویچ توقف اضطراری

۶-۹. دکمه استارت

۶-۱۰. سویچ روشن کننده و قفل فرمان

۶-۱۱. قفل کردن فرمان و باز کردن آن

۶-۱۲. باز کردن و بستن درپوش مخزن سوخت

۶-۱۳. قفل زین

۶-۱۴. جعبه ابزار

۶-۱۵. دستگیره ایمنی

۶-۱۶. جاپایی های مسافر

۶-۱۷. پدال تعویض دنده

۶-۱۸. پدال ترمز

۶-۱۹. جک بغل

۷. صفحه سنجشگرها

۷-۱. صفحه سنجشگرها در یک نگاه

۷-۲. فعال سازی و تست خودکار

۷-۳. هشدارها

۷-۴. چراغک ها

۷-۵. چراغک هشدار تعویض دنده

۷-۶. نمایشگر

۷-۷. نشانگر میزان سوخت

۷-۸. نشانگر دمای مایع خنک کننده

۷-۹. دکمه های کارکردی

۷-۱۰. حالت نمایش TRIP F

۷-۱۱. حالت نمایش Info

۷-۱۲. حالت نمایش ODO (مسافت سنج کل)

۷-۱۳. پیمایش باقیمانده

۷-۱۴. موعدهای سرویس

۷-۱۵. مصرف سوخت جاری (Actual F.C.)

۷-۱۶. حالت نمایش TRIP 1 (مسافت سنج مقطعی ۱)

۷-۱۷. حالت نمایش TRIP 2 (مسافت سنج مقطعی ۲)

- ۷-۱۸. انتخاب واحدهای اندازه‌گیری
- ۷-۱۹. تنظیم ساعت
- ۷-۱۹-۱. تنظیم سرعت RPM1 برای تعویض دنده
- ۷-۱۹-۲. تنظیم سرعت RPM2 برای تعویض دنده
- ۸. آماده‌سازی برای استفاده**
- ۸-۱. توصیه‌هایی در خصوص آماده‌سازی برای نخستین استفاده
- ۸-۲. آب‌بندی انجین
- ۸-۳. حمل بار با موتورسیکلت
- ۹. دستورالعمل‌های سواری**
- ۹-۱. واریسی‌ها و سرویس‌کاری‌ها هنگام آماده‌سازی برای استفاده
- ۹-۲. استارت زدن انجین
- ۹-۳. آغاز به حرکت
- ۹-۵. سواری و تعویض دنده
- ۹-۶. ترمز گرفتن
- ۹-۷. توقف و پارک کردن
- ۹-۸. حمل و نقل
- ۹-۹. یدک‌کشی در صورت از کارافتادگی
- ۹-۱۰. سوخت‌گیری
- ۱۰. جدول سرویس دوره‌ای**
- ۱۰-۱. جدول سرویس دوره‌ای
- ۱۱. تنظیمات شاسی**
- ۱۱-۱. تنظیم کشش-فشرده‌گی اولیه کمک‌فنر
- ۱۱-۲. تنظیم پدال تعویض دنده
- ۱۲. سرویس شاسی**
- ۱۲-۱. قرار دادن موتورسیکلت بر روی استند متحرک عقب
- ۱۲-۲. پایین آوردن موتورسیکلت از استند متحرک عقب
- ۱۲-۳. قرار دادن موتورسیکلت بر روی استند متحرک جلو
- ۱۲-۴. پایین آوردن موتورسیکلت از استند متحرک جلو
- ۱۲-۵. تمیزکاری گردگیرهای ارتجاعی شاخه‌های دوشاخ جلو
- ۱۲-۶. جداسازی زین مسافر
- ۷-۱۲. نصب زین مسافر
- ۸-۱۲. جداسازی زین
- ۹-۱۲. نصب زین
- ۱۰-۱۲. واریسی جمع شدن چرخ روی زنجیر
- ۱۱-۱۲. تمیز کردن زنجیر
- ۱۲-۱۲. واریسی سفتی زنجیر
- ۱۲-۱۳. تنظیم سفتی زنجیر
- ۱۲-۱۴. واریسی زنجیر، دنده خورشیدی عقب، و دنده خورشیدی انجین
- ۱۲-۱۵. جداسازی اسپویلر جلو
- ۱۲-۱۶. نصب اسپویلر جلو
- ۱۳. سیستم ترمز**
- ۱۳-۱. سیستم ترمز ضد-قفل (ABS)
- ۱۳-۲. واریسی دیسک‌های ترمز
- ۱۳-۳. واریسی میزان روغن ترمز جلو
- ۱۳-۴. افزودن به روغن ترمز جلو
- ۱۳-۵. واریسی لنت‌های ترمز جلو
- ۱۳-۶. واریسی میزان لقی اهرم ترمز پایی
- ۱۳-۷. واریسی خلاصی پدال ترمز
- ۱۳-۸. واریسی میزان روغن ترمز عقب
- ۱۳-۹. افزودن به روغن ترمز عقب
- ۱۳-۱۰. واریسی لنت‌های ترمز عقب
- ۱۴. چرخ‌ها و تایرها**
- ۱۴-۱. جداسازی چرخ جلو
- ۱۴-۲. نصب چرخ جلو
- ۱۴-۳. جداسازی چرخ عقب
- ۱۴-۴. نصب چرخ عقب
- ۱۴-۵. واریسی قطعات لاستیکی ضربه‌گیر تویی چرخ عقب
- ۱۴-۶. واریسی شرایط تایر
- ۱۴-۷. واریسی فشار هوای تایر
- ۱۵. سیستم الکتریکی**
- ۱۵-۱. جداسازی باتری
- ۱۵-۲. نصب باتری
- ۱۵-۳. شارژ کردن باتری
- ۱۵-۴. تعویض فیوز اصلی
- ۱۵-۵. تعویض فیوزهای ABS (در مدل مربوطه)

- ۱۵-۶. تعویض فیوزهای قطعات الکتریکی منفرد
- ۱۵-۷. واریسی جهت تابش چراغ جلو
- ۱۵-۸. تنظیم جهت تابش چراغ جلو
- ۱۵-۹. کانکتور دیاگ
- ۱۵-۱۰. ACC1 و ACC2 در جلو (درگاه لوازم جانبی برقی)
- ۱۵-۱۱. ACC1 و ACC2 در عقب (درگاه لوازم جانبی برقی)
۱۶. سیستم خنک‌کنندگی
- ۱۶-۱. سیستم خنک‌کنندگی
- ۱۶-۲. واریسی ضدیخ و میزان مایع خنک‌کننده
- ۱۶-۳. واریسی میزان مایع خنک‌کننده
- ۱۶-۴. تخلیه مایع خنک‌کننده
- ۱۶-۵. پر کردن/هواگیری سیستم خنک‌کنندگی
- ۱۶-۶. تعویض مایع خنک‌کننده
۱۷. تنظیمات مرتبط با انجین
- ۱۷-۳. واریسی خلاصی کتی کلاچ
- ۱۷-۴. تنظیم خلاصی کتی کلاچ
۱۸. سرویس‌کاری‌های مرتبط با انجین
- ۱۸-۱. واریسی میزان روغن انجین
- ۱۸-۲. تعویض روغن انجین و فیلتر آن، و تمیز کردن توری روغن
- ۱۸-۳. اضافه کردن به روغن انجین
۱۹. تمیزکاری و مراقبت
- ۱۹-۱. تمیز کردن موتورسیکلت
- ۱۹-۲. واریسی‌ها و مراحل آماده‌سازی برای فصل سرد
۱۷. تنظیمات مرتبط با انجین
۲۰. انبار کردن
- ۲۰-۱. انبار کردن
- ۲۰-۲. آماده‌سازی پس از بیرون آوردن از انبار
۲۱. عیب‌یابی
۲۲. داده‌های فنی
- ۲۲-۱. ظرفیت‌ها
- ۲۲-۱-۱. روغن انجین
- ۲۲-۱-۲. مایع خنک‌کننده
- ۲۲-۱-۳. سوخت
- ۲۲-۲. شاسی
۲۰. انبار کردن
- ۲۲-۳. سیستم الکتریکی
- ۲۲-۴. تایرها
- ۲۲-۵. دوشاخ جلو
- ۲۲-۶. کمک‌فتر
۲۳. سیالات
۲۴. مواد کمکی

۱. نشان‌های عمومی

در زیر، معنای علائم عمومی مورد استفاده در دفترچه راهنمای حاضر شرح داده شده است.

این علامت به کاری اشاره دارد که انجام آن مستلزم برخورداری از دانش تخصصی و آگاهی فنی است. توصیه می‌کنیم که به منظور حفظ ایمنی خود انجام این قبیل کارها را به تعمیرگاه نمایندگی KTM (شرکت کویر موتور) بسپارید. در این مراکز، متخصصینی که آموزش‌های خاص دیده‌اند، با بهره‌گیری از ابزارهای مخصوص، با بهترین کیفیت ممکن به مشکلات موتورسیکلت شما رسیدگی می‌کنند.



در باکس‌هایی که با این علامت همراهند، جزییات فنی یا راهنمایی‌هایی ارائه شده است.



۲. توصیه‌های ایمنی

۲-۱. کاربری تعیین شده

این موتورسیکلت چنان طراحی و ساخته شده است که بتواند به خوبی از پس مسیرهای معمول برآید اما برای استفاده در پیست ریس یا کاربری آفرود مناسب نیست.

استفاده از گونه هومولوگیت شده این موتورسیکلت فقط در معابر عمومی مجاز است.



۲-۲. سوء کاربری

- « استفاده از این موتورسیکلت می‌بایست فقط مطابق با کاربری تعیین شده باشد.
- « اگر استفاده از این موتورسیکلت مطابق با کاربری تعیین شده نباشد ممکن است به افراد، اموال و محیط زیست آسیب وارد شود.
- « هر گونه استفاده از این موتورسیکلت که خارج از حیطه کاربری تعیین شده باشد، سوء کاربری محسوب می‌شود.
- « استفاده از سیالات عملیاتی و کمکی که با مشخصات الزام شده برای سیالات این موتورسیکلت مطابقت نداشته باشند، سوء کاربری محسوب می‌شود.

۲-۳. لزوم توجه به توصیه‌های ایمنی

« برای آنکه کار با این موتورسیکلت به نحوی ایمن انجام گیرد، لازم است که برخی دستورالعمل‌های ایمنی رعایت گردند. از این رو دستورالعمل‌های ایمنی را به دقت مطالعه کنید. در دفترچه راهنمای حاضر، دستورالعمل‌های ایمنی با علائمی برجسته شده‌اند.

بر روی قسمت‌های مختلف این موتورسیکلت، برچسب‌های گوناگونی به جهت ارائه اطلاعات یا هشدار قرار داده شده‌اند. اگر این برچسب‌ها در جایی که باید باشند نباشند، کاربر ممکن است از خطرات بی‌اطلاع مانده و در نتیجه آن آسیب ببیند.



۲-۴. درجات خطر و علائم آنها

خطر	
این علامت به خطری اشاره دارد که، در نبود اقدام مقتضی، بلافاصله و قطعا به آسیب بدنی دائمی شدید یا مرگ می‌انجامد.	
هشدار	
این علامت به خطری اشاره دارد که، در نبود اقدام مقتضی، محتمل است به آسیب بدنی جدی یا مرگ بیانجامد.	
احتیاط	
این علامت به خطری اشاره دارد که، در نبود اقدام مقتضی، ممکن است به آسیب بدنی بیانجامد.	
توجه	
عنوان «توجه» به خطری اشاره دارد که، در نبود اقدام مقتضی، به آسیب دیدگی قابل ملاحظه قسمت‌های مختلف موتورسیکلت می‌انجامد.	
توجه	
این علامت به خطری اشاره دارد که، در نبود اقدام مقتضی، به آسیب زیست محیطی می‌انجامد.	

۵-۲. هشدار در خصوص دستکاری

« دستکاری سیستم کنترل صدا ممنوع است. کارهای زیر ممنوع است:

۱. جداسازی یا از کار انداختن هر قطعه‌ای از موتورسیکلت که به منظور کنترل صدا در آن گنجانده شده است، پیش از فروش آن یا تحویلش به مشتری یا حین استفاده مشتری از آن، مگر آنکه به قصد سرویس کاری، تعمیر یا تعویض باشد.
۲. استفاده از موتورسیکلت پس از جداسازی یا از کار انداختن یکی از قطعات پیش گفته.
- از جمله کارهایی که دستکاری محسوب می‌شوند می‌توان موارد زیر را ذکر کرد:
 ۱. جداسازی یا سوراخ کردن سایلنسر، منیفلد و هر قطعه دیگری که در هدایت گازهای خروجی موتورسیکلت نقش دارد.
 ۲. جداسازی یا سوراخ کردن قطعات سیستم مکش هوا.
 ۳. اهمال در نگهداری و سرویس کاری موتورسیکلت.
 ۴. تعویض قطعات متحرک موتورسیکلت، یا قطعات سیستم اگزوز یا سیستم مکش هوا، با قطعاتی که مشخصاتی مغایر با مشخصات ذکر شده توسط شرکت سازنده دارند.

۶-۲. ایمنی کاربری
خطر


خطر سانحه راکبی که شرایط راندن موتورسیکلت را ندارد، خود و دیگران را به خطر می‌اندازد.
 « اگر به خاطر مصرف مشروبات الکلی، مواد مخدر یا دارو شرایط راندن موتورسیکلت را ندارید، از این کار پرهیز کنید.
 « اگر به لحاظ جسمانی یا ذهنی شرایط راندن موتورسیکلت را ندارید، از این کار پرهیز کنید.

خطر


خطر مسمومیت گازهای اگزوز مسموم‌کننده هستند و استنشاق آنها ممکن است به بیهوشی و مرگ منجر شود.
 « هنگامی که انجین در یک فضای بسته روشن است حتماً از تهویه مناسب محیط اطمینان حاصل کنید.

هشدار


خطر سوختگی هنگامی که انجین روشن است ممکن است برخی قسمت‌های موتورسیکلت بسیار داغ شوند.
 « فقط زمانی به اجزاء اگزوز، رادیاتور، انجین، کمک‌فنر، یا اجزاء ترمز دست بزنید که خنک شده باشند.

« فقط زمانی اقدام به سواری کنید که موتورسیکلت به لحاظ فنی هیچ عیب و نقصی نداشته باشد. همچنین فقط مطابق با کاربری تعیین‌شده موتورسیکلت و به نحوی ایمن و سازگار با ملاحظات زیست‌محیطی از موتورسیکلت استفاده کنید.
 « برای راندن این موتورسیکلت در معابر عمومی به گواهینامه رانندگی نیاز است.
 « مشکلات و خرابی‌هایی را که باعث نقصان در ایمنی موتورسیکلت می‌شوند بلافاصله با مراجعه به تعمیرگاه نمایندگی KTM (شرکت کوپر موتور) برطرف کنید.
 « به آنچه روی برچسب‌های اطلاعات و هشدار بر روی موتورسیکلت ذکر شده است توجه داشته باشید و توصیه‌های آنها را رعایت کنید.

۲-۷. پوشاک محافظ

هشدار



خطر آسیب بدنی عدم استفاده از پوشاک محافظ یا استفاده از پوشاک محافظ کم کیفیت، ایمنی فرد را به خطر می اندازد.
 « در تمام سواری ها از پوشاک محافظ از قبیل کلاه ایمنی، چکمه، دستکش، و شلوار و ژاکت موتورسواری استفاده کنید.
 « پوشاک محافظ می بایست بدون نقص و مطابق با مقررات باشد.

۲-۸. اصول عمومی تعمیر و سرویس کاری

« لازم است حین انجام تعمیرات و سرویس کاری ها سویچ روشن کننده در وضعیت خاموش باشد (برای مدل های برخوردار از سویچ روشن کننده یا کی لس) یا آنکه انجین خاموش باشد (برای مدل های فاقد سویچ روشن کننده یا کی لس)، مگر در مواردی که غیر از این ذکر شده باشد.
 « برای برخی تعمیرات و سرویس کاری ها به ابزار خاص نیاز است. این ابزارها بخشی از پکیج محصول نیستند اما با استفاده از شماره ای که در پرانتز جلوی نامشان آمده است می توانید آنها را سفارش. مثال بلبرینگ کش (15112017000).
 « شرایط نرمال برای تمامی موارد از قرار است که در جدول زیر آمده است، مگر آنکه غیر از آن ذکر شده باشد.

دمای محیط	۲۰ درجه سانتی گراد
فشار هوای محیط	۱۰۱,۳ کیلو پاسکال
رطوبت نسبی هوا	۶۰ ± ۵٪

« حین نصب، قطعه ای را که استفاده مجدد از آن مجاز نیست دور انداخته و با قطعه ای جدید جایگزین کنید (مثال: پیچ ها و مهره های قفل، پیچ های انبساط، آب بندها، پین ها، و واشرهای قفل).
 « برای برخی پیچ ها به چسب پیچ (مثلا Loctite*) نیاز است. در این خصوص به دستورالعمل های شرکت سازنده توجه کنید.
 « اگر از پیش به قطعه جدید چسب رزوه (مثلا Precote*) زده اند دیگر به آن چسب رزوه نزنید.
 « پس از جداسازی یک قطعه، آن اجزائی را که مجددا مورد استفاده قرار می گیرند تمیز کرده و واریسی کنید که آسیب دیدگی یا فرسودگی ای نداشته باشد. اجزاء و قطعاتی که آسیب دیده اند یا فرسوده شده اند را تعویض کنید.
 « پس از انجام تعمیرات یا سرویس کاری، ایمنی عملکردی موتورسیکلت را واریسی کنید.

۲-۹. محیط زیست

« اگر مسئولانه از موتورسیکلت استفاده کنید می توانید آسوده خاطر باشید که مشکل و تعارضی رخ نمی دهد. توجه شما به مقررات قانونی، رعایت ملاحظات زیست محیطی، و احترام به حقوق دیگران عملا کمکی است به آینده ورزش موتورسواری.
 « برای دورریز روغن مستعمل، باتری و غیره مطابق با قوانین زیست محیطی کشور خود عمل کنید.

۳. نکات مهم

۱-۳. گارانتی

« فعالیتهای تعمیری و سرویس کاری که در دفترچه راهنمای تعمیر این محصول آمده است میبایست فقط در یک مرکز تعمیر مجاز مورد تایید KTM یعنی نمایندگی های مجاز شرکت کویر موتور انجام گیرد و گرنه گارانتی محصول فسخ خواهد شد. آسیب های مستقیم و غیرمستقیم این موتورسیکلت، که ناشی از دستکاری ها و تبدیل ها باشند، مشمول گارانتی نخواهند بود.

۲-۳. سوخت و مایعات

توجه



مخاطره زیست محیطی رفتار نادرست با بنزین خطری برای محیط زیست محسوب می شود.
« مراقب باشید که بنزین وارد آب های سطحی، آب های زیرزمینی، خاک یا سیستم فاضلاب نشود.

استفاده از سوخت و سیالات عملکردی و کمکی موتورسیکلت میبایست مطابق با آنچه که در این دفترچه راهنمای کاربری آمده است انجام گیرد.

۳-۳. قطعات یدکی و لوازم جانبی

« برای حفظ ایمنی خود فقط از قطعات یدکی و وسائل جانبی مورد تایید KTM یا توصیه شده توسط این شرکت استفاده کنید. همچنین کار نصب آنها را به یک مرکز تعمیر مجاز بسپارید. کی تی ام از بابت آسیب های ناشی از نصب قطعات یدکی و وسائل جانبی متفرقه مسئولیتی نمی پذیرد.
« در این دفترچه راهنما، نام برخی از قطعات یدکی و لوازم جانبی در پراونز آمده است. در این خصوص همچنین می توانید از تعمیرگاه نمایندگی KTM (شرکت کویر موتور) راهنمایی بگیرید.

۴-۳. سرویس کاری

« برای عملکرد بی عیب و نقص موتورسیکلت و پیشگیری از استهلاک زودهنگام آن لازم است که سرویس کاری ها، مراقبت ها و تنظیمات انجین و شاسی درست همانگونه که در این دفترچه راهنمای کاربری آمده است انجام گیرد. صحیح نبودن تنظیم سیستم تعلیق می تواند به آسیب دیدگی و شکستگی اجزاء بدنه بیانجامد.
« استفاده از این موتورسیکلت تحت شرایط سخت نظیر زمین های شنی یا سطوح خیس، پر گرد و خاک یا گلی، می توان استهلاک اجزائی چون زنجیر چرخ، سیستم ترمز، فیلتر هوا یا اجزاء سیستم تعلیق را سرعت ببخشد. از این رو شاید لازم باشد که سرویس کاری را زودتر از آنچه که در جدول سرویس دوره ای آمده است به انجام برسانید.
« رعایت دوره زمانی آب بندی و موعدهای سرویس کاری الزامی است. رعایت این موارد عمر مفید موتورسیکلت را به میزان قابل ملاحظه ای افزایش می دهد.

۳-۵. تصاویر

« در تصاویر این دفترچه راهنما، به منظور وضوح بیشتر، این احتمال وجود دارد که برخی اجزاء به صورت جدا شده نشان داده شده باشند یا اصلاً نشان داده نشده باشند. اینکه آن جزء به صورت جدا شده نشان داده شده است به این معنا نیست که هنگام انجام فعالیت مربوطه لازم است آن جزء جدا گردد. در این قبیل موارد دقت کنید و ببینید در متن دفترچه راهنما چه آمده است.

۳-۶. خدمات پس از فروش

« هر سوالی که در خصوص موتورسیکلت خود یا سایر موتورسیکلت‌های کی‌تی‌ام دارید می‌توانید از نمایندگی KTM (شرکت کویر موتور) بپرسید.

۴. جایگاه قطعات

۱-۴. نمای جلو سمت چپ

این تصویر نقش مثال را ایفاء می کند. ممکن است موتورسیکلت شما تفاوت هایی با آنچه در تصویر می بینید داشته باشد.



S04721-01

۱. صفحه سنجشگرها

۲. کتی کلاچ

۳. زین

۴. قفل زین

۵. زین مسافر

۶. بند ایمنی

۷. جک بغل

۸. پدال تعویض دنده

۹. شماره انجین

۴-۴. نمای عقب سمت راست

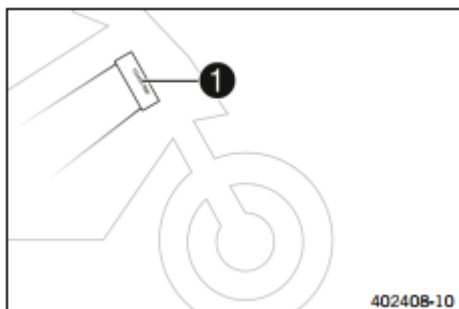
این تصویر نقش مثال را ایفاء می کند. ممکن است موتورسیکلت شما تفاوت هایی با آنچه در تصویر می بینید داشته باشد.



- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| ۱. جعبه ابزار | ۵. اهرم گاز |
| ۲. سویچ نور بالا/نور پایین | ۶. کتی ترمز |
| ۲. دکمه فلشر هشدار | ۷. شماره شناسایی وسیله نقلیه (VIN) |
| ۲. سویچ چراغ های راهنما | ۷. شماره شاسی |
| ۲. دکمه بوق | ۸. چشمی روغن انجین |
| ۳. سویچ روشن کننده و قفل فرمان | ۹. پدال ترمز |
| ۴. سویچ توقف اضطراری | ۱۰. جاپایی های مسافر |
| ۴. دکمه استارت | |

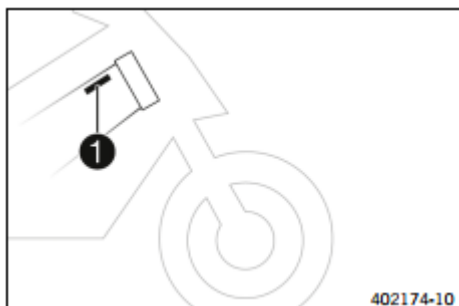
۵. شماره سریال ها

۱-۵. شماره شناسایی وسیله نقلیه (VIN)



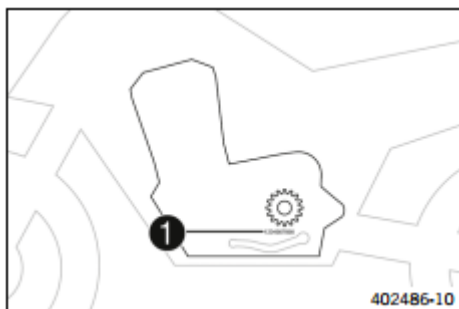
« شماره شناسایی وسیله نقلیه (۱) در سمت راست گلویی فرمان حک شده است.

۲-۵. شماره شاسی



« شماره شاسی (۱) در سمت راست بدنه و پشت گلویی فرمان است.

۳-۵. شماره انجین



« شماره انجین (۱) در سمت چپ کارتر و بالای دنده خورشیدی انجین حک شده است.

۴-۵. شماره کلید

« شماره کلید (۱) روی KEYCODECARD درج شده است.



در صورت مفقود شدن کلید، برای جایگزین کردن آن به شماره کلید نیاز است. از این رو لازم است KEYCODECARD را در جای مطمئنی نگهداری کنید.



اگر حتی یک کلید سوییچ روشن کننده را داشته باشید می توان با استفاده از آن یک کلید یدکی تهیه کرد. اما اگر همه کلیدها را گم کرده باشید لازم است کل سیستم قفل و سوییچ تعویض گردد.

۶. تجهیزات کنترل و سویچ‌ها

۱-۶. کتی کلاچ

« کتی کلاچ (۱) در سمت چپ دسته فرمان جای گرفته است.



۲-۶. کتی ترمز

« کتی ترمز (۱) در سمت راست دسته فرمان جای گرفته است.

کار کتی ترمز فعال کردن ترمز جلو است.



۳-۶. اهرم گاز

« اهرم گاز (۱) در سمت راست دسته فرمان جای گرفته است.



۶-۴. دکمه بوق



« دکمه بوق (۱) در سمت چپ دسته فرمان جای دارد.

« با فشار دادن این دکمه، بوق به صدا در می آید.

۶-۵. سویچ نور بالا/نور پایین



« سویچ نور بالا/نور پایین (۱) در سمت چپ فرمان جای دارد.

این سویچ دو وضعیت دارد:

وضعیت نور پایین؛ سویچ در موقعیت وسط قرار دارد. چراغ جلو در وضعیت نور پایین است و چراغ عقب روشن است.	
وضعیت نور بالا؛ سویچ در موقعیت چپ قرار دارد. چراغ جلو در وضعیت نور بالا است و چراغ عقب روشن است.	

۶-۶. دکمه فلشر هشدار



« دکمه فلشر هشدار (۱) در سمت چپ دسته فرمان جای دارد.

« با فشار دادن این دکمه، چراغ جلو در حالت نور بالا شروع به چشمک زدن می کند.

۶-۷. سویچ چراغ‌های راهنما



« سویچ چراغ‌های راهنما (۱) در سمت چپ دسته فرمان جای دارد.

« این سویچ دو وضعیت دارد:

چراغ‌های راهنمای چپ چشمک می‌زنند؛ سویچ در موقعیت چپ قرار دارد.	←
چراغ‌های راهنمای راست چشمک می‌زنند؛ سویچ در موقعیت راست قرار دارد.	→

« برای غیرفعال کردن چراغ‌های راهنما، سویچ را به سمت داخل فشار دهید.

۶-۸. سویچ توقف اضطراری



« سویچ توقف اضطراری (۱) در سمت راست دسته فرمان جای

دارد.

این سویچ دو وضعیت دارد:

اگر سویچ را در این وضعیت قرار دهید مدار الکتریکی قطع می‌شود و انجین خاموش می‌شود. همچنین اگر انجین از پیش خاموش بوده باشد تا زمانی که سویچ در این وضعیت است استارت نخواهد خورد.	⊗
زمانی که سویچ در این وضعیت است مدار الکتریکی وصل است و می‌توان انجین را استارت زد.	⊙

۶-۹. دکمه استارت



« دکمه استارت (۱) در سمت راست دسته فرمان جای دارد.

با فشار دادن دکمه استارت، موتور استارت‌ر فعال شده و انجین استارت می‌خورد.

۶-۱۰. سویچ روشن کننده و قفل فرمان

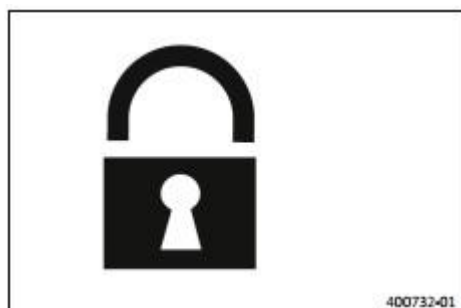


« سویچ روشن کننده (شامل قفل فرمان) در جلوی کربی بالا جا دارد.

این سویچ سه وضعیت دارد:

هنگامی که سویچ را در این وضعیت قرار می‌دهید مدار الکتریکی قطع می‌شود و انجین خاموش می‌شود. همچنین اگر انجین از پیش خاموش بوده باشد تا زمانی که سویچ در این وضعیت است استارت نخواهد خورد. در این وضعیت می‌توان کلید را از سویچ خارج کرد.	
زمانی که سویچ در این وضعیت است مدار الکتریکی وصل است و می‌توان انجین را استارت زد.	
با قرار دادن سویچ در این وضعیت، فرمان قفل می‌شود. همچنین در این وضعیت مدار الکتریکی قطع است و کلید را می‌توان از سویچ خارج کرد.	

۶-۱۱. قفل کردن فرمان و باز کردن آن



برای قفل کردن فرمان به طریق زیر عمل کنید:

« موتورسیکلت را پارک کنید.

« دسته فرمان را تا منتهی‌الیه چپ بچرخانید.

« کلید را در سویچ روشن کننده وارد کرده، به سمت داخل فشار داده و به سمت چپ بچرخانید. سپس آن را از قفل خارج کنید. حال دیگر نمی‌توان فرمان را چرخاند.



برای باز کردن قفل فرمان به طریق زیر عمل کنید:

« کلید را در سویچ روشن کننده وارد کرده، به سمت داخل فشار داده و به سمت راست بچرخانید. سپس آن را از قفل خارج کنید. حال دیگر می‌توان فرمان را چرخاند.

۱۲-۶. باز کردن و بستن درپوش مخزن سوخت

خطر



خطر حریق بنزین فوق‌العاده اشتعال‌پذیر است.
بنزین موجود در مخزن سوخت زمانی که گرم می‌شود منبسط می‌گردد و اگر حجمش از ظرفیت مخزن بیشتر شود سرریز می‌کند.

« سوخت‌گیری را در نزدیکی شعله‌های بی‌حفاظ، سیگار روشن، و منابع جرقه انجام ندهید.

« هنگام سوخت‌گیری انجین را خاموش کنید.

« مراقب باشید که بنزین به اطراف، و بخصوص روی قسمت‌های داغ موتورسیکلت نپاشد.

« اگر بنزین به اطراف پاشید بلافاصله محل آلوده‌شده را پاک کنید.

« - بنزین مورد استفاده می‌بایست مطابق با مشخصات ذکر شده باشد.

هشدار



خطر مسمومیت بنزین سمی است و به سلامتی آسیب می‌رساند.

« مراقب باشید که بنزین با پوست، چشم یا لباس شما در تماس قرار نگیرد.

« بخارهای بنزین را استنشاق نکنید.

« اگر قسمتی از پوستتان آلوده به بنزین شد، محل آلوده‌شده را با آب فراوان بشویید.

« اگر بنزین به چشم‌تان پاشید، چشم خود را با آب فراوان شسته و به پزشک مراجعه کنید.

« اگر لباس‌تان آلوده به بنزین شد آن را عوض کنید.

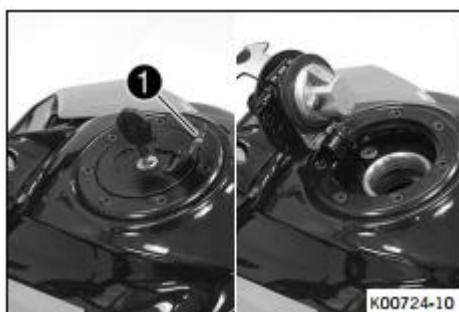
« - بنزین را در ظرفی مناسب و دور از دسترس کودکان نگه دارید.

توجه



مخاطره زیست‌محیطی رفتار نادرست با بنزین خطری برای محیط‌زیست محسوب می‌شود.

« مراقب باشید که بنزین وارد آب‌های سطحی، آب‌های زیرزمینی، خاک یا سیستم فاضلاب نشود.

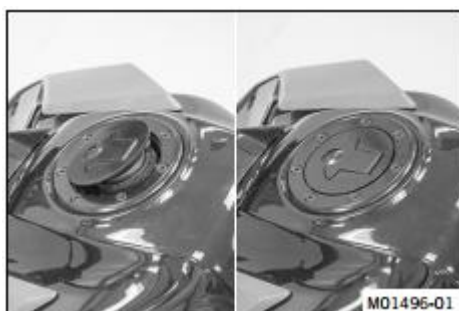


« برای باز کردن درپوش مخزن سوخت، کاور (۱) درپوش را بالا زده و کلید را در قفل وارد کنید.

توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت اگر به کلید فشار زیادی اعمال کنید ممکن است بشکند. در صورت آسیب دیدن کلید لازم است آن را تعویض کنید.

« برای آنکه فشار کمتری به کلید وارد شود، با دست دیگر درپوش را به سمت داخل فشار دهید.



« کلید را در قفل به اندازه ۹۰ درجه در جهت ساعتگرد بچرخانید.

« درپوش مخزن سوخت را بالا زده و کلید را درآورید.

« برای قفل کردن درپوش مخزن سوخت:

« درپوش مخزن سوخت را ببندید و سپس به پایین فشار دهید تا زبانه درگیر شده و درپوش قفل شود.

۱۳-۶. قفل زین



« قفل زین (۱) در سمت چپ زین جای دارد.

با استفاده از کلید سوییچ روشن کننده می توان قفل زین را باز کرد.

۱۴-۶. جعبه ابزار



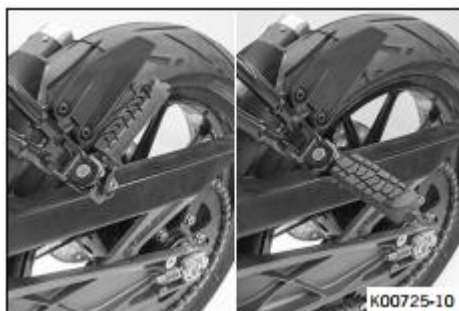
« جعبه ابزار (۱) در زیر زین مسافر قرار دارد.

۱۵-۶. دستگیره ایمنی



« مسافر می‌تواند با گرفتن دستگیره‌های ایمنی (۱) تعادل خود حین حرکت حفظ کند. برای جابجا کردن موتورسیکلت نیز از این دستگیره‌ها استفاده کنید.

۱۶-۶. جاپایی‌های مسافر



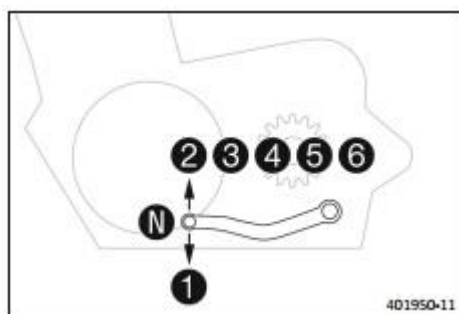
جاپایی‌های مسافر (ترک‌نشین) تاشدنی هستند.

دو وضعیت جاپایی‌های مسافر:

« جاپایی‌ها به بالا تا شده‌اند؛ این برای مواقعی مناسب است که مسافری حمل نمی‌کنید.

« جاپایی‌ها به پایین تا شده‌اند؛ این برای مواقعی مناسب است که مسافری حمل می‌کنید.

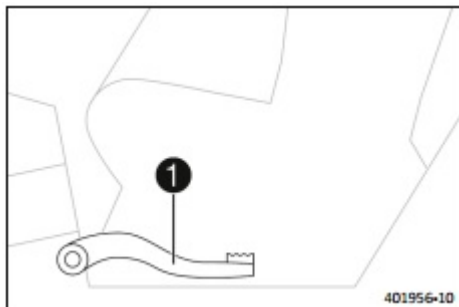
۱۷-۶. پدال تعویض دنده



« پدال تعویض دنده در سمت چپ انجین جای دارد.

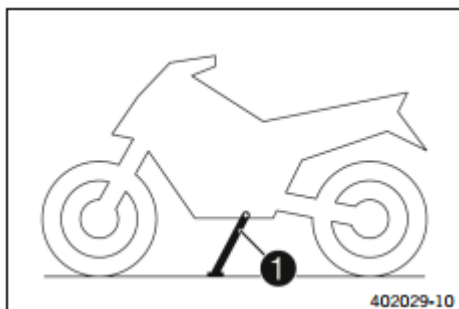
در تصویر مقابل، مشاهده می‌کنید که هر کدام از دنده‌ها با کدام موقعیت پدال متناظر هستند. موقعیت دنده خلاص (خنثی) مابین دنده‌های یک و دو است.

۱۸-۶. پدال ترمز



« پدال ترمز در جلوی جاپایی سمت راست جای دارد.
کار پدال ترمز فعال کردن ترمز عقب است.

۱۹-۶. جک بغل



« جک بغل (۱) در سمت چپ موتورسیکلت جای دارد.
از جک بغل برای پارک کردن موتورسیکلت استفاده می شود.

هنگامی که قصد استفاده از موتورسیکلت را دارید باید جک بغل را بالا بزنید.
جک بغل با سیستم استارت ایمن (safety starting system) مرتبط است؛ برای اطلاعات بیشتر در
این خصوص به دستورالعمل های رانندگی مراجعه کنید.

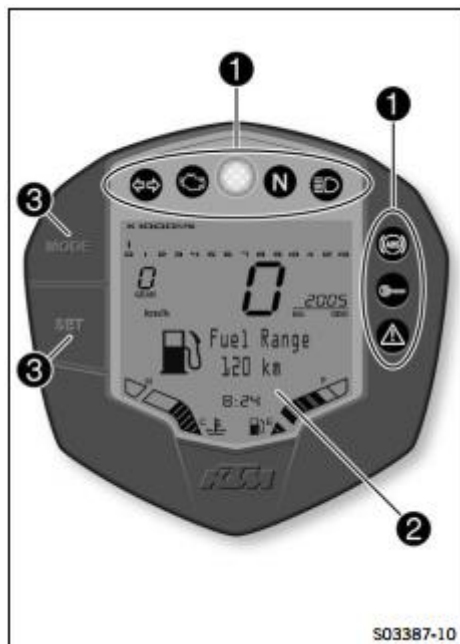


دو وضعیت جک بغل:

- « جک بغل، پایین زده شده است. در این وضعیت می توان موتورسیکلت را به جک بغل تکیه داد. سیستم استارت ایمن در این وضعیت فعال است.
- « جک بغل بالا زده شده است. اگر قصد رانندگی با موتورسیکلت را دارید جک بغل باید در این وضعیت باشد. در این وضعیت سیستم استارت ایمن غیرفعال است.

۷. صفحه سنجشگرها

۷-۱. صفحه سنجشگرها در یک نگاه



« صفحه سنجشگرها در جلوی دسته فرمان نصب شده است.

(۱) چراغک‌ها

(۲) نمایشگر

(۳) دکمه‌های کارکردی

۷-۲. فعال‌سازی و تست خودکار

فعال‌سازی

« با روشن کردن سوییچ روشن‌کننده، صفحه سنجشگرها نیز فعال

می‌شود.



شدت روشنایی نمایشگر توسط یک سنسور نور محیطی کنترل می‌شود.



تست صحت عملکرد

- « با روشن کردن سویچ روشن کننده، تمامی چراغها، بجز چراغهای راهنمای گردش به طرفین و چراغ ایموپلایزر، چند لحظه روشن می شوند؛
- « خط نشانهای دورسنگ و همچنین نشانگر دنده به ترتیب روشن شده و سپس خاموش می شوند؛
- « سرعت سنج از ۰ تا ۱۹۹ و سپس از ۱۹۹ تا ۰ را شمارش می کند؛
- « باقی نواحی نمایشگر نیز چند لحظه ای روشن می شوند؛
- « لوگوی RACE >> READY TO بر روی نمایشگر ظاهر می گردد؛
- « متعاقبا نمایشگری در حالتی که آخرین بار انتخاب گردیده است قرار می گیرد.

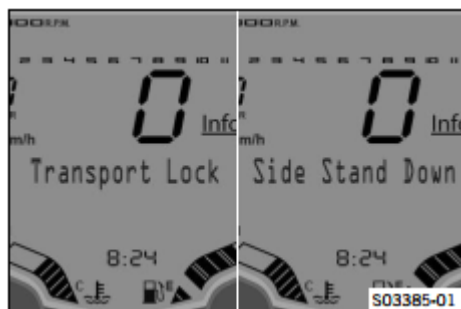
- « هر زمان که موتورسیکلت روشن باشد اما انجین مشغول به کار نباشد، چراغ نشانگر سوء کارکرد روشن خواهد بود. اگر انجین مشغول به کار باشد و چراغ نشانگر سوء کارکرد هم روشن باشد، موتورسیکلت را متوقف کرده و به تعمیرگاه نمایندگی مراجعه کنید.
- « چراغ هشدار ABS تا زمانی که به یک سرعت تقریبی ۶ کیلومتر در ساعت نرسیده باشید روشن باقی می ماند و پس از آن خاموش می شود.

۷-۳. هشدارها

- « تمامی هشدارها تا زمانی که برقرار هستند در نمایشگر Info به نمایش در می آیند.
- « به محض بروز مشکل، چراغ مرتبط با آن روشن می شود.
- « در صورت بروز چند مشکل و روشن شدن چند چراغ هشدار، چراغ هشدار عام (A) نیز در نمایشگر شروع به چشمک زدن می کند.

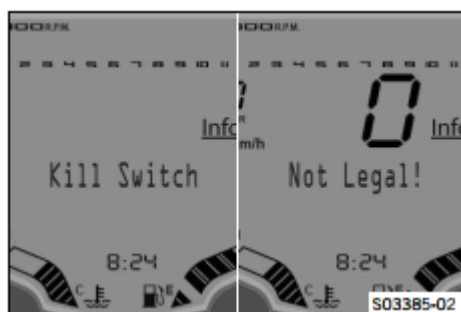


- « اگر در CAN bus مشکلی رخ داده باشد هشدارهای مختلف در نمایشگر ظاهر می شوند:
- « ممکن است هشدارهای CAN FAILURE (از کارافتادگی CAN)، CAN ABS FAILURE (در مدل های برخوردار از ABS) و CAN EMS FAILURE ظاهر شوند.



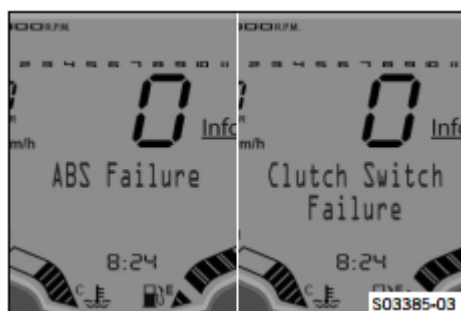
« در صورت فعال شدن حالت حمل و نقل، پیغام Transport Lock در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« در صورتی که جک بغل را پایین زده باشید، پیغام Side Stand Down در نمایشگر ظاهر می‌شود.



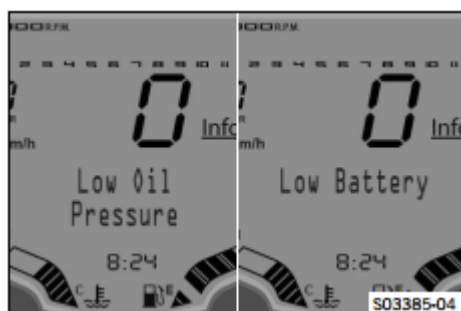
« در صورت فشار دادن سویچ توقف اضطراری، پیغام Kill Switch در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« اگر در نتیجه دستکاری‌ها، دیگر استفاده از موتورسیکلت‌ها در جاده‌ها مجاز نباشد پیغام Not Legal! در نمایشگر ظاهر می‌شود.



« در صورتی که سیستم ABS دیگر فعال نباشد پیغام ABS FAILURE (از کار افتادگی ABS) در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« در صورتی که سویچ کلاچ دچار مشکل شده باشد پیغام Clutch Switch Failure در نمایشگر ظاهر می‌شود.

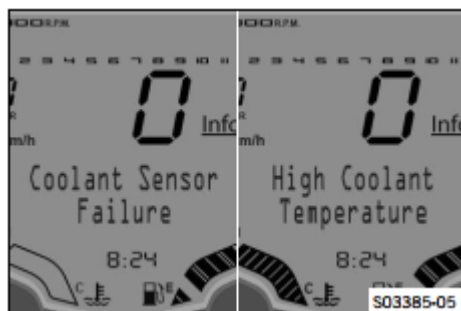


« در صورتی که فشار روغن انجین بیش از اندازه کم باشد پیغام Low Oil Pressure در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« در صورتی که ولتاژ باتری از ۱۰٫۵ ولت کمتر شود پیغام Low battery در نمایشگر ظاهر می‌شود.

۱۰٫۵ ولت

حد پایین ولتاژ باتری

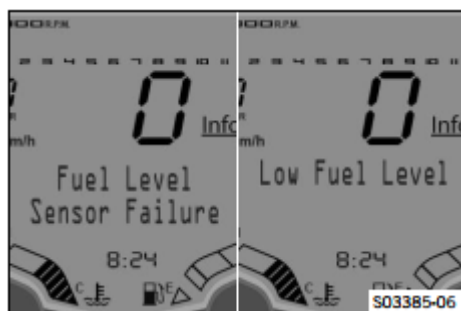


« در صورت بروز مشکل در سنسور دمای مایع خنک کننده، پیام Coolant Sensor Failure در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« در صورتی که دمای مایع خنک کننده از ۱۱۰ سانتی‌گراد بیشتر شود، پیام High Coolant temperature در نمایشگر ظاهر می‌شود.

۱۱۰ سانتی‌گراد

حد بالا دمای مایع خنک کننده



« در صورت بروز مشکل در سنسور میزان سوخت، پیام Fuel Level Sensor Failure در نمایشگر ظاهر می‌شود.

« در صورتی که میزان سوخت از حد پایین مخزن سوخت کمتر شود، پیام Low Fuel Level در نمایشگر ظاهر می‌شود.

۴-۷. چراغک‌ها



« چراغک‌های نشانگر اطلاعات بیشتری در خصوص وضعیت عملکردی موتورسیکلت ارائه می‌کنند.

« با روشن کردن سوییچ روشن‌کننده، تمامی چراغک‌ها چند لحظه‌ای روشن می‌شوند، بجز چراغک‌های راهنمای گردش به طرفین و چراغک ایموپلازر (سیستم ضد سرقت).

« در صورت بروز چند مشکل و روشن شدن چند چراغک هشدار، چراغک هشدار عام (🚨) نیز در نمایشگر شروع به چشمک زدن می‌کند.

هر زمان که موتورسیکلت روشن باشد اما انجین مشغول به کار نباشد، چراغک نشانگر سوءکارکرد روشن خواهد بود. اگر انجین مشغول به کار باشد و چراغک نشانگر سوءکارکرد هم روشن باشد، موتورسیکلت را متوقف کرده و به تعمیرگاه نمایندگی مراجعه کنید.

چراغک هشدار ABS تا زمانی که به یک سرعت تقریبی ۶ کیلومتر در ساعت نرسیده باشید روشن باقی می‌ماند و پس از آن خاموش می‌شود.

وضعیت‌های مختلف چراغ‌ها

	همزمان با فعال شدن چراغ‌های راهنمای گردش به راست یا چپ، چراغ راهنمای سبز رنگ متناظر با آن جهت نیز روشن می‌شود.		زمانی که چراغ جلو در وضعیت نور بالا است، چراغ آبی رنگ نور بالا روشن می‌شود.
	زمانی که OBD مشکلی را در تجهیزات الکترونیکی موتورسیکلت تشخیص می‌دهد این چراغ زرد رنگ روشن می‌شود. در این مواقع با احتیاط موتورسیکلت را متوقف کرده و به تعمیرگاه نمایندگی مراجعه کنید.		چراغ قرمز رنگ ایموبلایزر به نشانه اعلان وضعیت آن یا وجود مشکلی در آن روشن می‌شود.
	چراغ قرمز رنگ هشدار تعویض دنده؛ با رسیدن به سرعت از پیش تنظیم شده تعویض دنده RPM1 این چراغ شروع به چشمک زدن می‌کند و با رسیدن به سرعت از پیش تنظیم شده تعویض دنده RPM2 این چراغ به صورت ثابت روشن باقی می‌ماند.		زمانی که سیستم، مشکلی را در ارتباط با ایمنی عملکرد موتورسیکلت تشخیص می‌دهد این چراغ زرد رنگ روشن می‌شود.
	زمانی که سیستم انتقال قدرت موتورسیکلت در دنده خلاص است، چراغ سبز رنگ دنده خلاص روشن می‌شود.		در صورت بروز مشکل در سیستم ABS، چراغ زرد رنگ هشدار ABS روشن می‌شود.

۵-۷. چراغ هشدار تعویض دنده

« چراغ هشدار تعویض دنده (۱)، در میانه صفحه سنجشگرها و بالای نمایشگر جای گرفته است.



می‌توان با دکمه MODE و در دو وضعیت نمایش TRIP 1 و 2، تنظیمات مربوط به چراغ تعویض دنده را اعمال کرد.

« در دوره آببندی (یعنی تا زمانی که موتورسیکلت ۱۰۰۰ کیلومتر را نپیموده است)، چراغ هشدار تعویض دنده همواره فعال است. فقط پس از اتمام دوره آببندی است که می‌توان چراغ هشدار تعویض دنده را غیرفعال و مقادیر RPM1 و RPM2 را تنظیم کرد. پس از آن، با رسیدن به سرعت تعویض دنده RPM1 این چراغ شروع به چشمک زدن می‌کند و با رسیدن به سرعت تعویض دنده RPM2 این چراغ به صورت ثابت روشن باقی می‌ماند.

پس از انجام نخستین سرویس (یعنی پس از سپری کردن دوره آببندی)، و هنگامی که انجین گرم شده است و در دنده شش هستید، چراغ هشدار تعویض دنده غیرفعال می‌شود.

کمتر از ۳۵ درجه سانتی‌گراد	دمای مایع خنک‌کننده
کمتر از ۱۰۰۰ کیلومتر	ODO (مسافت سنج کل)
۶۵۰۰ دور بر دقیقه	چراغ تعویض دنده همواره در این دور موتور روشن می‌شود

بیشتر از ۳۵ درجه سانتی‌گراد	دمای مایع خنک‌کننده
بیشتر از ۱۰۰۰ کیلومتر	ODO (مسافت سنج کل)
شروع به چشمک زدن می‌کند	چراغ هشدار تعویض دنده در RPM1
روشن می‌شود	چراغ هشدار تعویض دنده در RPM2

۶-۷. نمایشگر



- « دورسنج (۱) سرعت انجین را برحسب دور بر دقیقه نشان می‌دهد.
- « نمایشگر دنده (۲) دنده درگیر کنونی را نشان می‌دهد.
- « سرعت (۳) سرعت حرکت موتورسیکلت را برحسب کیلومتر در ساعت یا مایل بر ساعت نشان می‌دهد.
- « میزان سوخت باقیمانده در مخزن سوخت در این قسمت (۴) و با این خط‌نشان‌ها نشان داده می‌شود.
- « در نمایشگر (۵) اطلاعات بیشتر در اختیار کاربر قرار می‌گیرد.
- « زمان در این قسمت (۶) نشان داده می‌شود.
- « دمای مایع خنک‌کننده در این قسمت (۷) نشان داده می‌شود.

در صورت قطع اتصال باتری به موتورسیکلت و یا سوختن یا جدا شدن فیوز مربوطه، تنظیم ساعت به هم ریخته و می‌بایست از نو تنظیم شود. تنظیم شدت روشنایی صفحه سنجشگرها توسط یک سنسور نور محیط انجام می‌گیرد.



۷-۷. نشانگر میزان سوخت



« اطلاعات مربوط به مخزن سوخت در ناحیه (۱) نمایشگر نشان داده می‌شوند.

« میزان سوخت با چند خط‌نشان نمایش داده می‌شود. هر چقدر که تعداد خط‌نشان‌های ظاهر شده بیشتر باشد سوخت بیشتری در مخزن موجود است.

با کم شدن میزان سوخت در مخزن، هشدار Low Fuel Level ("میزان سوخت کم است")

نیز در نمایشگر ظاهر می‌شود.

میزان سوخت با اندکی تأخیر به نمایش در می‌آید تا تغییرات در نمایشگر حواس راکب را حین سواری پرت نکند.

« هنگامی که جک بغل را پایین زده‌اید یا سوییچ توقف اضطراری در وضعیت خاموش است، بروزرسانی نشانگر میزان سوخت متوقف می‌شود. پس از بالا زدن جک بغل یا قرار دادن سوییچ توقف اضطراری در وضعیت روشن، نشانگر میزان سوخت پس از ۲ دقیقه بروزرسانی می‌شود.

« در صورتی که صفحه سنجشگرها هیچ سیگنالی از سنسور میزان سوخت دریافت نکند، نشانگر میزان سوخت شروع به چشمک زدن می‌کند.

۷-۸. نشانگر دمای مایع خنک کننده



« دمای مایع خنک کننده در ناحیه (۱) نمایشگر ظاهر می شود.
« دمای مایع خنک کننده با چند خط نشان نمایش داده می شود. هر چقدر که تعداد خط نشان های ظاهر شده بیشتر باشد دمای مایع خنک کننده بیشتر است.

توجه

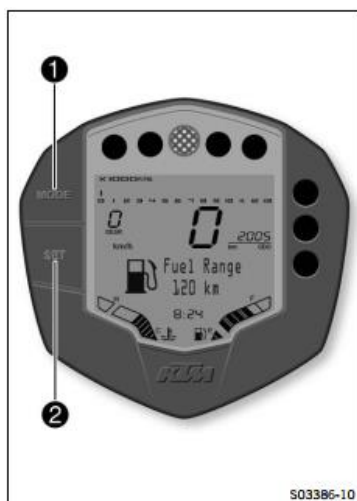
از کار افتادگی انجین حرارت مفرط به انجین آسیب می رساند.
« در صورت مشاهده هشدار دمای مایع خنک کننده، بلافاصله موتورسیکلت را متوقف کنید و در عین حال مراقب باشید که هنگام متوقف کردن موتورسیکلت خود یا سایر راکبین و رانندگان را به خطر نیاندازید.
« منتظر بمانید تا انجین و سیستم خنک کنندگی، خنک شوند.
« پس از خنک شدن، میزان مایع خنک کننده را واریسی کرده و در صورت لزوم به آن بیافزایید.

زمانی که همه خط نشان های مربوط به دمای مایع خنک کننده در نمایشگر ظاهر می شوند، پیام High Coolant Temperature ("دمای مایع خنک کننده زیادی بالا است") ظاهر می شود.
هنگامی که دمای سیستم خنک کنندگی زیادی بالا است، موتورسیکلت حداکثر سرعت انجین را محدود می سازد.

وضعیت های مختلف نشانگر دمای مایع خنک کننده:

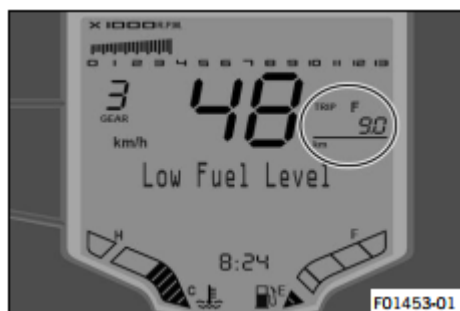
- « زمانی که انجین چندان گرم نیست حداکثر ۳ خط نشان ظاهر می شود.
- « زمانی که انجین گرم است ۴ تا ۱۰ خط نشان ظاهر می شود.
- « هنگامی که انجین داغ است ۱۱ تا ۱۳ خط نشان ظاهر می شود.
- « هنگامی که انجین خیلی داغ است هر ۱۳ خط نشان ظاهر می شوند.

۷-۹. دکمه‌های کارکردی



- « برای جابجایی میان حالت‌های مختلف نمایش، دکمه MODE (۱) را فشار دهید.
- « حالت‌های مختلف نمایش عبارتند از TRIP F (پس از رسیدن میزان بنزین به حد ذخیره)، Info، ODO (مسافت‌سنج کل)، TRIP1 (مسافت‌سنج مقطعی ۱)، TRIP2 (مسافت‌سنج مقطعی ۲)
- « برای کار با منوها ذیل یک حالت نمایش، از دکمه SET (۲) استفاده کنید.

۷-۱۰. حالت نمایش TRIP F



- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP F در بالای نمایشگر ظاهر شود.
- « TRIP F نشان می‌دهد که بعد از آنکه میزان بنزین در مخزن سوخت به حد ذخیره رسید، موتورسیکلت چه مسافتی را پیموده است.

- « زمانی که میزان بنزین در مخزن سوخت به حد ذخیره می‌رسد هشدار Low Fuel Level («میزان سوخت کم است») در نمایشگر ظاهر می‌شود. با فشار کوتاه دکمه MODE، حالت نمایش به TRIP F تغییر کرده (صرف‌نظر از اینکه حالت نمایش قبلی چه بوده باشد) و شمارش مسافت از 0.0 آغاز می‌شود.
- « در حالت نمایش TRIP F، امکان نمایش منوهای Fuel Range و Actual F.C. نیز وجود دارد.
- « همین که سیستم هشدار را در ارتباط با ایمنی عملکرد شناسایی می‌کند، چراغ هشدار عام (H) نیز در نمایشگر شروع به چشمک زدن می‌کند.
- « برای رفتن به منوی بعد، دکمه SET را کوتاه فشار دهید.
- « برای رفتن به حالت نمایش بعدی، دکمه MODE را کوتاه فشار دهید.

۷-۱۱. حالت نمایش Info



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا Info در بالای نمایشگر ظاهر شود.
« در این حالت نمایش، هشدارها نشان داده می‌شود.

« حالت نمایش Info فقط زمانی که پیغام یا هشدار برای نمایش دادن وجود دارد دسترس پذیر است.
« یک هشدار تا زمانی که مشکل مربوطه همچنان برقرار باشد در حالت نمایش Info به صورت ذخیره باقی می‌مانند.

« تمامی هشدارها به ترتیب در حالت نمایش Info نشان داده می‌شوند.
« برای رفتن به منوی بعدی، دکمه SET را کوتاه فشار دهید.
« برای رفتن به حالت نمایش بعدی، دکمه MODE را کوتاه فشار دهید.

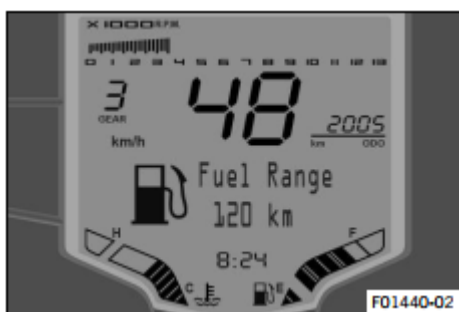
۷-۱۲. حالت نمایش ODO



- دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« ODO کل مسافت پیموده شده از آغاز را نشان می‌دهد.
« حتی در صورت قطع اتصال باتری یا سوختن فیوز مربوطه نیز این عدد از حافظه سیستم حذف نمی‌شود.
« برای جابجایی میان منوهای این حالت نمایش از دکمه SET استفاده کنید.
« برای رفتن به حالت نمایش بعدی، دکمه MODE را فشار دهید.

۷-۱۳. پیمایش باقیمانده



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« منوی Fuel Range ("پیمایش باقیمانده") در هر سه حالت نمایش ODO، TRIP1 و TRIP2 یکی است.

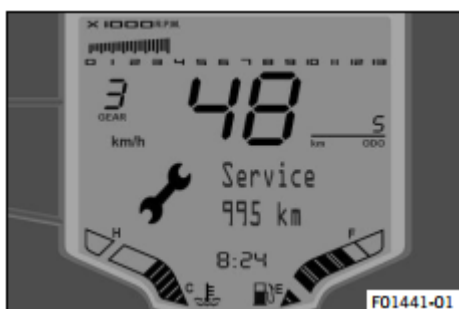
« در این منو، پیمایش باقیمانده نشان داده می‌شود.

« پیمایش باقیمانده به نرخ میانگین مصرف سوخت و میزان سوخت موجود در مخزن بستگی دارد. پس از راه افتادن موتورسیکلت و طی چند صد متر نخست، پیمایش باقیمانده نشان داده می‌شود.



دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۷-۱۴. موعدهای سرویس



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« این منو نشان می‌دهد که چند کیلومتر دیگر تا موعد بعدی سرویس مانده است.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۱۵-۷. مصرف سوخت جاری (Actual F.C.)



- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.
- « دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.
- « منوی Actual F.C. («مصرف سوخت جاری») در هر دو حالت نمایش ODO و TRIP F یکسان است.

پس از راه افتادن موتورسیکلت و طی کردن چند صد متر نخست، مصرف سوخت جاری نشان داده می‌شود.



دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۱۶-۷. حالت نمایش TRIP 1 (مسافت سنج مقطعی ۱)



- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 1 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« TRIP 1 مسافت پیموده شده از آخرین باری را که TRIP 1 ریست (صفر) شده است نشان می‌دهد، مثلاً با آن می‌توان مسافت پیموده شده بین دو نوبت سوخت‌گیری را شمارش کرد. TRIP 1 دائماً در حال شمارش است و تا عدد ۹۹۹۹٫۹ افزایش می‌یابد.

« برای رفتن به منوی بعدی این حالت نمایش دکمه SET را کوتاه فشار دهید.

« برای رفتن به حالت نمایش بعدی دکمه MODE را کوتاه فشار دهید.



۱-۱۶-۷. حالت نمایش Time Trip 1



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 1 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« این منو، مدت زمان متناظر با مسافت سنج مقطعی ۱ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 1 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۲-۱۶-۷. حالت نمایش Average Speed Trip 1



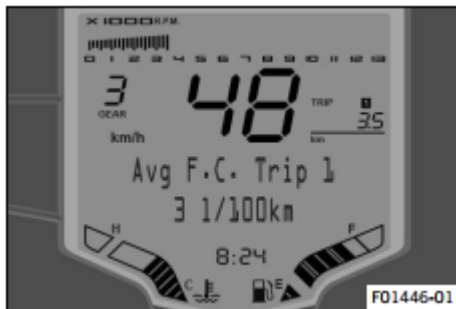
« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 1 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« این منو، سرعت میانگین متناظر با مسافت سنج مقطعی ۱ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 1 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۷۳-۱۶-۷. حالت نمایش Avg F.C. Trip 1



- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 1 در بالای نمایشگر ظاهر شود.
- « دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.
- « این منو، مصرف سوخت میانگین متناظر با مسافت سنج مقطعی ۱ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 1 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۱۷-۷. حالت نمایش TRIP 2 (مسافت سنج مقطعی ۲)



- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 2 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« TRIP 2 مسافت پیموده شده از آخرین باری را که TRIP 2 ریست (صفر) شده است نشان می‌دهد، مثلاً با آن می‌توان مسافت پیموده شده بین دو نوبت سوخت‌گیری را شمارش کرد. TRIP 2 دائماً در حال شمارش است و تا عدد ۹۹۹۹٫۹ افزایش می‌یابد.

- « برای رفتن به منوی بعدی این حالت نمایش دکمه SET را کوتاه فشار دهید.
- « برای رفتن به حالت نمایش بعدی دکمه MODE را کوتاه فشار دهید.

۷-۱۷-۱. حالت نمایش Time Trip 2



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 2 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« این منو، مدت زمان متناظر با مسافت سنج مقطعی ۲ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 2 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۷-۱۷-۲. حالت نمایش Average Speed Trip 2



« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 2 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.

« این منو، سرعت میانگین متناظر با مسافت سنج مقطعی ۲ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 2 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۳-۷. حالت نمایش Avg F.C. Trip 2

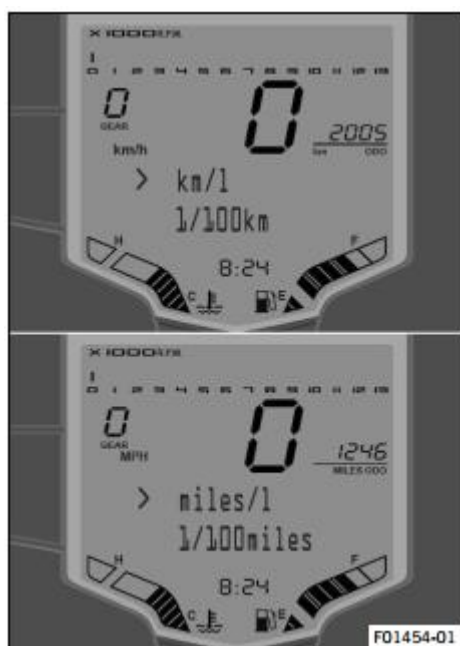


- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 2 در بالای نمایشگر ظاهر شود.
- « دکمه SET را چند بار کوتاه فشار دهید تا به منوی موردنظر برسید.
- « این منو، مصرف سوخت میانگین متناظر با مسافت سنج مقطعی ۲ را نشان می‌دهد.

دکمه SET را کوتاه فشار دهید تا ...	... به منوی بعدی در همین حالت نمایش بروید.
دکمه SET را ۳ ثانیه فشار دهید تا ...	... مقدار TRIP 2 ریست (صفر) شود.
دکمه MODE را کوتاه فشار دهید تا ...	... به حالت نمایش بعدی بروید.

۷-۱۸. انتخاب واحدهای اندازه گیری

« i « واحد اندازه گیری معمول در کشور خود را انتخاب کنید.
« در صورت تغییر دادن واحد اندازه گیری، مقادیر ODO و TRIP 1 و TRIP 2 نیز برحسب واحد اندازه گیری جدید نمایش داده می شوند.



شرایط کار: موتورسیکلت باید در حالت توقف باشد.
« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.
« دکمه MODE را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید؛ با این کار واحدها به نمایش در می آیند.

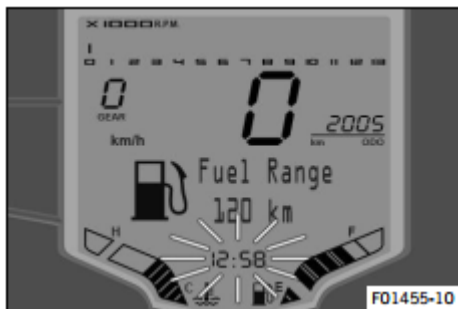
« i « با فشار دادن و نگه داشتن دکمه MODE،
واحدهای اندازه گیری در ذیل حالت نمایش ODO
برای هر منو به نمایش در می آید.

« دکمه SET را مکرر و مختصراً فشار دهید تا واحد اندازه گیری موردنظر ظاهر گردد.
« به مدت ۵ ثانیه با دکمه های MODE و SET کاری نداشته باشید؛ پس از گذشت ۵ ثانیه صفحه نمایش واحدهای اندازه گیری محو شده و واحد اندازه گیری منتخب ثبت می گردد.

« i « برای واحد اندازه گیری طول می توان کیلومتر (km) یا مایل (miles) را انتخاب کرد.
« برای واحد اندازه گیری حجم می توان لیتر (l)، گالن آمریکا (USga) یا گالن بریتانیا (UKga) را انتخاب کرد.

۷-۱۹. تنظیم ساعت

- « ساعت در قالب ۲۴ ساعته به نمایش در می آید.
- « در صورت قطع اتصال باتری یا سوختن فیوز مربوطه، تنظیم ساعت به هم می خورد و می بایست مجدداً آن را تنظیم کرد.

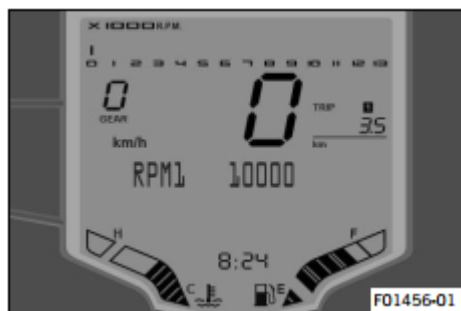


- شرایط کار: موتورسیکلت باید در حالت توقف باشد.
- « دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا ODO در بالای نمایشگر ظاهر شود.
- « دکمه های MODE و SET را همزمان به مدت ۵ ثانیه فشار دهید؛ با این کار ساعت شروع به چشمک زدن می کند.

- با فشار دادن و نگه داشتن همزمان دکمه های MODE و SET می توان ساعت را ذیل حالت نمایش ODO تنظیم کرد.

- « مقدار ساعت را با استفاده از دکمه MODE تنظیم کنید.
- « مقدار دقیقه را با استفاده از دکمه SET تنظیم کنید.
- « دکمه های MODE و SET را همزمان فشار دهید؛ با این کار مقدار تنظیم شده برای ساعت، ثبت می گردد.

۲۰-۷. تنظیم سرعت RPM1 برای تعویض دنده



شرایط کار: در هنگام اعمال تنظیمات، موتورسیکلت می‌بایست در حالت توقف بوده و مسافت‌سنج کل (ODO) عددی بزرگتر از ۱۰۰۰ کیلومتر را نشان دهد.

« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا 1 TRIP در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه MODE را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید؛ با این کار RPM1 به نمایش درمی‌آید.

« با فشار دادن و نگه داشتن دکمه MODE در ذیل حالت نمایش TRIP1 ، RPM1 برای هر منو به نمایش در می‌آید.

« RPM1 آن سرعت انجین است که با گذر از آن چراغک هشدار شروع به چشمک زدن می‌کند.

« می‌توان سرعت انجین را در فواصل ۵۰ واحدی تنظیم کرد.

« مقدار تنظیم‌شده RPM1 می‌بایست حداقل ۵۰ واحد کمتر از RPM2 باشد.

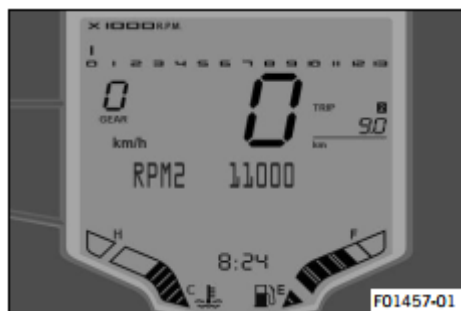
« با استفاده از دکمه MODE و دکمه SET سرعت انجین مورد نظر را وارد کنید.

« دکمه MODE مقدار را افزایش می‌دهد.

« دکمه SET مقدار را کاهش می‌دهد.

« دکمه‌های MODE و SET را همزمان فشار دهید؛ با این کار مقدار تنظیم شده برای RPM1 ثبت گردیده و RPM1 محو می‌گردد.

۲۱-۷. تنظیم سرعت RPM2 برای تعویض دنده



شرایط کار: در هنگام اعمال تنظیمات، موتورسیکلت می‌بایست در حالت توقف بوده و مسافت‌سنج کل (ODO) عددی بزرگتر از ۱۰۰۰ کیلومتر را نشان دهد.

« دکمه MODE را چند بار کوتاه فشار دهید تا TRIP 2 در بالای نمایشگر ظاهر شود.

« دکمه MODE را به مدت ۵ ثانیه فشار دهید؛ با این کار RPM2 به نمایش درمی‌آید.

« با فشار دادن و نگه داشتن دکمه MODE در ذیل حالت نمایش TRIP2 ، RPM2 برای هر منو به نمایش در می‌آید.

« RPM2 آن سرعت انجین است که با گذر از آن چراغک هشدار شروع به چشمک زدن می‌کند.

« می‌توان سرعت انجین را در فواصل ۵۰ واحدی تنظیم کرد.

« مقدار تنظیم‌شده RPM2 می‌بایست حداقل ۵۰ واحد بیشتر از RPM1 باشد.

« با استفاده از دکمه MODE و دکمه SET سرعت انجین مورد نظر را وارد کنید.

« دکمه MODE مقدار را افزایش می‌دهد.

« دکمه SET مقدار را کاهش می‌دهد.

« دکمه‌های MODE و SET را همزمان فشار دهید؛ با این کار مقدار تنظیم شده برای RPM2 ثبت گردیده و RPM2 محو می‌گردد.

۸. آماده سازی برای استفاده

۸-۱. توصیه هایی در خصوص آماده سازی برای نخستین استفاده

خطر



خطر سانحه راکبی که شرایط راندن موتورسیکلت را ندارد، خود و دیگران را به خطر می اندازد.
« اگر به خاطر مصرف مشروبات الکلی، مواد مخدر یا دارو شرایط راندن موتورسیکلت را ندارید، از این کار پرهیز کنید.
« اگر به لحاظ جسمانی یا ذهنی شرایط راندن موتورسیکلت را ندارید، از این کار پرهیز کنید.

هشدار



خطر آسیب بدنی عدم استفاده از پوشاک محافظ یا استفاده از پوشاک محافظ کم کیفیت، ایمنی فرد را به خطر می اندازد.
« در تمام سواری ها از پوشاک محافظ از قبیل کلاه ایمنی، چکمه، دستکش، و شلوار و ژاکت موتورسواری استفاده کنید.
« پوشاک محافظ می بایست بدون نقص و مطابق با مقررات باشد.

هشدار



خطر سانحه متفاوت بودن الگوی عاج تایرها در چرخ های جلو و عقب، بر فرمان پذیری موتورسیکلت تاثیر سوء دارد. به عبارت دیگر، به میزان قابل ملاحظه ای راندن موتورسیکلت را دشوارتر می کند.
« اطمینان حاصل کنید که فقط از تایرهایی با الگوی عاج یکسان استفاده کرده باشید.

هشدار



خطر سانحه استفاده از تایرها و چرخ هایی جز آنها که مورد تاییدند یا توصیه شده اند، بر فرمان پذیری موتورسیکلت تاثیر سوء می گذارد.
« فقط از تایرها/چرخ های مورد تایید KTM که با شاخص سرعت مقرر مطابقت دارند استفاده کنید.

هشدار



خطر سانحه تایرهای نو، چسبندگی کمتری به جاده دارند.
سطح تماس تایرهای نو هنوز خاصیت چسبندگی کافی ندارد.
« با یک شیوه سواری معتدل و حرکت دادن تایرهای نو در زوایای مختلف، تایرها را آب بندی کنید.
دوره آب بندی تایر نو ۲۰۰ کیلومتر است.

هنگام سواری توجه داشته باشید که صدای موتورسیکلت ممکن است برای دیگران آزاردهنده باشد.



« اطمینان حاصل کنید که واریسی‌های پیش-از-تحويل توسط نمایندگی KTM (شرکت کویر موتور) انجام گرفته باشد.
 « پیش از آنکه برای نخستین بار پشت فرمان این موتورسیکلت بنشینید، دفترچه راهنمای کاربری را به طور کامل مطالعه کنید.

« نحوه کار با کنترل‌ها را یاد بگیرید.
 « پیش از آنکه مشغول سواری در مسیرهای درون‌شهری و بین‌شهری شوید، در محل‌های خلوت تمرین کنید. حتی الامکان در روزهای نخست آهسته برانید تا به تدریج بر راندن موتورسیکلت مسلط شوید.
 « در هنگام سواری، فرمان را با هر دو دست گرفته و پاها را به جاپایی‌ها تکیه دهید.
 « آب‌بندی انجین فراموش نشود.

۲-۸. آب‌بندی انجین

« طی دوره آب‌بندی، سرعت انجین نباید از حد مجاز بیشتر شود.

دستورالعمل

حداکثر سرعت انجین	
در ۱۰۰۰ کیلومتر نخست	۷۵۰۰ دور در دقیقه

طی دوره آب‌بندی، نمی‌توان مقدار آستانه روشن شدن چراغک هشدار تعویض دنده را تغییر داد و این مقدار برای دوره آب‌بندی از پیش تعیین شده است.



« در دوره آب‌بندی، اهرم گاز را تا انتها نچرخانید و اصطلاحاً تخته گاز نرانید.

۸-۳. حمل بار با موتورسیکلت

هشدار



خطر سانحه وزن کل و وزنی که بر محورها اعمال می شود در فرمان پذیری موتورسیکلت تاثیر دارد. «
وزن کل عبارت است از مجموع وزن موتورسیکلت به همراه مایعات لازم و همچنین یک مخزن سوخت پر، وزن راکب و مسافر به همراه پوشاک محافظ و کلاه های ایمنی آنها و وزن توشه.
« از مقادیر حداکثری مقرر برای وزن کل و وزن های وارد بر محورها تجاوز نکنید.

هشدار



خطر سانحه قراردادن جعبه بار یا کیف باک (tank rucksack) به نحو نامناسب، تاثیر سوء بر فرمان پذیری موتورسیکلت دارد.
« نحوه قرار دادن جعبه بار یا کیف باک می بایست مطابق با دستورالعمل های شرکت سازنده باشد.

هشدار



خطر سانحه حمل بار با وزن بیشتر از میزان مقرر، به امکانات حمل بار موتورسیکلت آسیب می رساند.
« در هنگام نصب جعبه های به اطلاعات شرکت سازنده در خصوص حداکثر بار قابل حمل مراجعه کنید.

هشدار



خطر سانحه لیز خوردن و جابجا شدن بارهایی که در قسمت عقب موتورسیکلت حمل می کنید می تواند باعث کم شدن رویت پذیری موتورسیکلت شود.
اگر چیزی روی چراغ عقب را بپوشاند، دیدن شما برای رانندگان وسایل نقلیه پشت سر دشوارتر می شود بخصوص شب هنگام.
« گهگاه واریسی کنید که بار به درستی در جای خود قرار گرفته باشد.

هشدار



خطر سانحه محموله های سنگین بر فرمان پذیری موتورسیکلت تاثیر سوء گذاشته و مسافتی که موتورسیکلت از زمان اعمال ترمز تا توقف کامل می پیماید را افزایش می دهد.
« سرعتان متناسب با وزن باری که حمل می کنید باشد.

« اگر توشه ای با خود حمل می کنید اطمینان حاصل کنید که حتی الامکان به مرکز ثقل موتورسیکلت نزدیک بوده و در جای خود محکم شده باشد.

« از مقادیر حداکثری مقرر برای وزن کل و وزن های وارد بر محورها تجاوز نکنید.

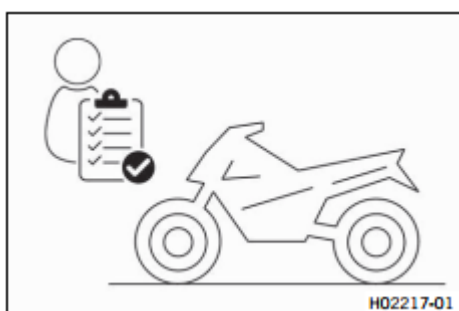
دستورالعمل

حداکثر وزن کل مجاز	۳۵۵ کیلوگرم
حداکثر وزن مجاز برای محور جلو	۱۲۵ کیلوگرم
حداکثر وزن مجاز برای محور عقب	۲۱۰ کیلوگرم

۹. دستورالعمل های سواری

۱-۹. واریسی ها و سرویس کاری ها هنگام آماده سازی برای استفاده

پیش از هر بار سواری، شرایط موتورسیکلت را واریسی کرده و اطمینان حاصل کنید که برای سواری ایمن باشد. موتورسیکلت می بایست در هنگام استفاده به لحاظ فنی بی عیب و نقص باشد.



- « میزان روغن انجین را واریسی کنید.
- « میزان روغن ترمز جلو را واریسی کنید.
- « میزان روغن ترمز عقب را واریسی کنید.
- « لنت ترمز جلو را واریسی کنید.
- « لنت ترمز عقب را واریسی کنید.
- « واریسی کنید که ترمزها به درستی کار کنند.
- « میزان مایع خنک کننده را واریسی کنید.
- « میزان آلودگی جمع شده روی زنجیر چرخ را واریسی کنید.
- « میزان سفتی زنجیر چرخ را واریسی کنید.
- « شرایط تایر را واریسی کنید.
- « فشار هوای تایر را واریسی کنید.
- « تنظیمات همه کنترل ها را واریسی کرده و از صحت عملکردشان اطمینان حاصل کنید.
- « صحت عملکرد سیستم الکتریکی را واریسی کنید.
- « واریسی کنید که باری که حمل می کنید در جای خود محکم قرار گرفته باشد.
- « روی زین نشسته و جهت قرارگیری آینه ها را واریسی کنید.
- « میزان سوخت را واریسی کنید.

۹-۲. استارت زدن انجین

خطر



خطر مسمومیت گازهای آگزوز مسموم کننده هستند و استنشاق آنها ممکن است به بیهوشی و مرگ منجر شود. « هنگامی که انجین در یک فضای بسته روشن است حتما از تهویه مناسب محیط اطمینان حاصل کنید

هشدار



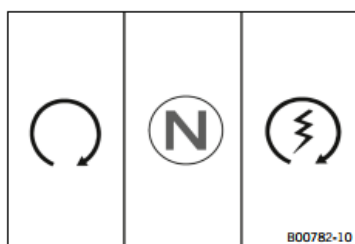
« در صورت خالی شدن شارژ باتری یا قطع اتصال آن، قطعات الکترونیک و دستگاه های ایمنی آسیب می بینند. « هیچگاه بدون باتری یا با باتری ای که شارژش به اتمام رسیده است با موتورسیکلت سواری نکنید.

توجه

آسیب دیدگی انجین فیلتر نشدن هوای ورودی از عمر مفید انجین می کاهد. در نبود فیلتر هوا، گرد و خاک وارد انجین خواهد شد. « هیچگاه بدون فیلتر هوا از موتورسیکلت استفاده نکنید.

توجه

آسیب دیدگی انجین زیاد بالا بردن سرعت انجین زمانی که هنوز نسبتا سرد است از عمر مفید آن می کاهد. « همیشه به انجین مجال دهید تا با یک سرعت پایین کار کرده و گرم شود.



« قفل فرمان را باز کنید.

« سوار بر موتورسیکلت شده، تکیه آن را از جک بغل برداشته، و جک بغل را بالا بزنید. « سویچ توقف اضطراری را در وضعیت روشن قرار دهید. « سویچ روشن کننده را در وضعیت روشن قرار دهید. پس از روشن کردن موتورسیکلت، به مدت ۲ ثانیه صدای کار کردن پمپ سوخت را خواهید شنید. همزمان واریسی کارکرد صفحه سنجشگرها نیز به انجام می رسد.

خاموش و روشن کردن مکرر سویچ روشن کننده باعث اختلال در ارتباطات واحد کنترل می شود.

« موتورسیکلت را در دنده خلاص قرار دهید. با این کار چراغک سبز رنگ دنده خلاص (N) روشن می شود. همچنین در مدل برخورد از ترمز ABS، چراغک هشدار ABS روشن می شود که متعاقبا پس از راه افتادن موتورسیکلت خاموش می گردد. « دکمه استارت را کوتاه فشار دهید.



« تا زمانی که واریسی کارکرد صفحه سنجشگرها به اتمام نرسیده است دکمه استارت را فشار ندهید. « برای استارت زدن، دسته گاز را نچرخانید (دریچه گاز را باز نکنید). « حداکثر ۵ ثانیه دکمه استارت را فشار دهید. در صورت روشن نشدن انجین، به مدت ۵ ثانیه تا استارت بعدی صبر کنید. « این موتورسیکلت مجهز به یک سیستم ایمنی استارت است. انجین فقط در صورتی به راه می افتد که یا در دنده خلاص باشید و یا اگر موتورسیکلت در دنده است، اهرم کلاچ را گرفته باشید. اگر جک بغل را پایین زده باشید و موتورسیکلت را وارد دنده کرده و اهرم کلاچ را رها کنید، انجین متوقف می شود.

۹-۳. آغاز به حرکت

« اهرم کلاچ را گرفته، وارد دنده ۱ شده و به تدریج کلاچ را رها کرده و همزمان آهسته گاز بدهید.

اگر که انجین، در هنگام راه افتادن موتورسیکلت متوقف شد، کافی است کلاچ را گرفته و دکمه استارت را بزنید. یعنی لزومی ندارد که مجدداً وارد دنده خلاص شوید.

۹-۴. سواری و تعویض دنده

هشدار



« تغییرات ناگهانی در میزان بار وارد بر موتورسیکلت ممکن است باعث شود مهار موتورسیکلت از دست برود.
 « از تغییر دادن ناگهانی بار وارد بر موتورسیکلت و ترمز گرفتن‌های ناگهانی خودداری کنید.
 « سرعت موتورسیکلت را متناسب با شرایط مسیر تغییر دهید.

هشدار



خطر سانحه هنگامی که دور موتور بالا است، وارد دنده پایینتر نشوید. چراکه اینکار باعث لغزش چرخ عقب و در نتیجه باعث نامتعادل شدن موتورسیکلت میگردد. همچنین این کار موجب افزایش بیش از حد دور موتور می گردد و امکان آسیب جدی به انجین وجود دارد.

هشدار



خطر سانحه تغییر وضعیت سویچ روشن کننده در حین سواری باعث سوءکارکرد می شود.
 « در حین سواری وضعیت سویچ روشن کننده را تغییر ندهید.

هشدار



خطر سانحه انجام تنظیمات در حین سواری، توجه شما را از حرکت وسایل نقلیه اطراف منحرف می کند.
 « تنظیمات را فقط در زمانی که موتورسیکلت در حالت توقف است انجام دهید.
 « مسافر (ترک نشین) در صورتی که مراقب خودش نباشد ممکن است از موتورسیکلت پایین بیفتد.
 « مطمئن شوید که مسافر به نحو صحیحی در جای خودش نشسته باشد، پاهایش را به جاپایی‌های مسافر تکیه داده و دستانش را به تن راکب حلقه کرده و یا دستگیره عقب موتورسیکلت را گرفته باشد.

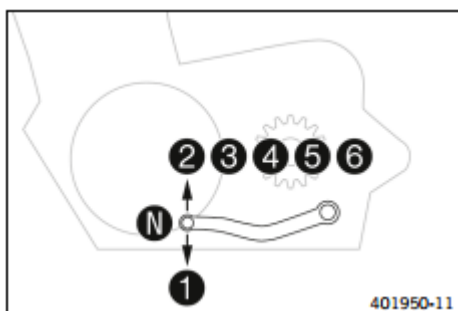
توجه

از کار افتادگی انجین حرارت مفرط به انجین آسیب می‌رساند.

« در صورت مشاهده هشدار دمای مایع خنک کننده، بلافاصله موتورسیکلت را متوقف کنید و در عین حال مراقب باشید که هنگام متوقف کردن موتورسیکلت خود یا سایر راکبین و رانندگان را به خطر نیاندازید.
 « منتظر بمانید تا انجین و سیستم خنک کنندگی، خنک شوند.
 « پس از خنک شدن، میزان مایع خنک کننده را واریسی کرده و در صورت لزوم به آن بیافزایید.

اگر حین رانندگی متوجه صداهای ناهنجاری از موتورسیکلت شدید، بلافاصله موتورسیکلت را متوقف کنید (مراقب باشید که هنگام توقف خطری متوجه شما یا دیگر کسانی که در حال عبور و مرور در مسیر هستند نشود)، انجین را خاموش کرده و به تعمیرگاه نمایندگی مراجعه کنید.





« زمانی که دیدید شرایط (شیب مسیر و شرایط سطح آن و سایر موارد) مناسب است وارد دنده بالاتر شوید. برای این کار دسته گاز را رها کرده و همزمان اهرم کلاچ را بگیرید. وارد دنده بالاتر شده و سپس اهرم کلاچ را رها کرده و گاز دهید.

موقعیت ۶ دنده را در تصویر می بینید. دنده خلاص بین دنده یک و دنده دو جای دارد. از دنده یک برای شروع سواری یا برای حرکت در سربالایی های با شیب تند استفاده می شود. زمانی موتورسیکلت به شرایط عملکردی رسیده است که ۴ خط نشان در نشانگر دمای مایع خنک کننده روشن شده باشد.

« به اندازه ای اهرم گاز را بچرخانید که انجین بتواند متناسب با آن واکنش نشان دهد. گاز دادن ناگهانی و بیجا باعث افزایش مصرف سوخت می شود. سرعت حرکت باید متناسب با شرایط سطح جاده و شرایط جوی باشد. بخصوص در هنگام دور زدن از تعویض دنده یا سرعت گرفتن های جسورانه خودداری کنید.

« برای رفتن به دنده پایین تر در صورت لزوم ترمز گرفته و همزمان گاز را رها کنید. اهرم کلاچ را گرفته و وارد دنده پایین تر شده و سپس اهرم کلاچ را به تدریج رها کرده و گاز دهید و یا یک بار دیگر دنده را تعویض کنید.

« اگر موتورسیکلت برای یک مدت طولانی متوقف است اما انجین در دور آرام کار می کند انجین را خاموش کنید.

« اگر در حین سواری چراغک سوء کار کرد روشن شد بلافاصله موتورسیکلت را متوقف کنید (مراقب باشید که هنگام توقف خطری متوجه شما یا دیگر کسانی که در حال عبور و مرور در مسیر هستند نشود). انجین را خاموش کرده و به تعمیرگاه نمایندگی مراجعه کنید.

تمامی هشدارها به نمایش درآمده و در تا زمانی که مشکل آنها برطرف نشده باشد در منوی Warning ذخیره می شوند.

۵-۹. ترمز گرفتن

هشدار



خطر سانحه رطوبت و آلودگی تاثیر سوئی بر عملکرد سیستم ترمز دارند.
« به منظور خشک کردن لنت‌ها و دیسک‌های ترمز و زدودن آلودگی از آنها، چندین بار با احتیاط ترمز بگیرید.

هشدار



خطر سانحه آگاه باشید که اگر در بخشی از بازه حرکت اهرم‌های ترمز یک حالت نرم اسفنجی احساس می‌کنید، این وضعیت از کارایی ترمزگیری می‌کاهد.
« در این مواقع سیستم ترمز را واریسی کرده و تا زمانی که مشکل برطرف نشده است به سواری ادامه ندهید.
(تعمیرگاه نمایندگی آمده خدمات‌رسانی به شما است).

هشدار



خطر سانحه اگر سیستم ترمز بیش از حد داغ شود نمی‌تواند به خوبی کار کند.
« اگر پس از فشار دادن پدال ترمز، پدال به وضعیت اولیه بازنگردد، لنت ترمز دائما در اصطکاک با دیسک ترمز خواهد بوده و نتیجتا بسیار داغ خواهد شد.
« زمانی که قصد ترمزگیری ندارید پایتان را از پدال ترمز بردارید.

هشدار



خطر سانحه با افزایش وزن باری که موتورسیکلت حمل می‌کند، مسافتی که از اعمال ترمز تا توقف کامل طی می‌شود نیز افزایش می‌یابد.
« هنگامی که مسافر یا توشه‌ای حمل می‌کنید توجه داشته باشید که مسافت توقف بعد از اعمال ترمز بیشتر خواهد بود.

هشدار



خطر سانحه وجود نمک در سطح راه تاثیر سوئی بر عملکرد سیستم ترمز خواهد داشت.
« برای زدودن نمک از لنت‌ها و دیسک‌های ترمز چندین بار با احتیاط ترمز بگیرید.

هشدار



خطر سانحه در برخی موقعیت‌ها این امکان هست که ABS (در صورت وجود این آپشن)، باعث افزایش مسافت ترمزگیری شود.
« ترمزها را مطابق با شرایط سواری و شرایط سطح مسیر اعمال کرده و تنظیم کنید.

هشدار



خطر سانحه اعمال فشار مفرط بر ترمزها باعث قفل شدن چرخ‌ها می‌شود.
« سیستم ABS فقط در صورت اثربخشی دارد که فعال شده باشد.
« اجازه دهید که ABS در حالت فعال (روشن) باقی بماند تا همواره از تاثیرات محافظتی آن بهره‌مند باشید.

« هنگامی که سیستم ABS در حالت فعال است حتی در سطوحی با چسبندگی کم نظیر سطوح خیس یا شن و ماسه نیز می‌توان به حداکثر قدرت ترمزگیری دست یافت بی آنکه چرخ‌ها قفل شوند.



هشدار



خطر سانحه ممکن است چرخ عقب در نتیجه تاثیر ترمزگیری انجین، قفل شود.
« برای پیشگیری از رخ دادن این وضعیت، در هنگام اعمال ترمزهای اضطراری و شدید، یا هنگامی که در یک سطح لغزنده اقدام به ترمز گرفتن می‌کنید، اهرم کلاچ را بگیرید.

هشدار



خطر سانحه شیب زمین بر زمان توقف تأثیر می‌گذارد: هنگام سوار شدن بر روی سطوح ناهموار یا شیب دار، موتورسیکلت شما ممکن است به همان سرعتی که روی زمین صاف متوقف می‌شود متوقف نشود.
« در صورت امکان پیش از آنکه وارد پیچ شوید ترمزگیری را به اتمام برسانید.

« به هنگام ترمزگیری، دسته گاز را رها کرده و همزمان ترمزهای جلو و عقب را بگیرید.
« همواره پیش از آنکه به یک پیچ برسید کار ترمزگیری را به پایان برسانید. در این مواقع به یک دنده پایین‌تر که متناسب با سرعت‌تان باشد بروید.
« در سرازیری‌های طولانی از تاثیر ترمزگیری خود انجین استفاده کنید. در این مواقع به اندازه یک یا دو دنده پایین‌تر بروید اما مراقب باشید که در هنگام این کار سرعت انجین بیش از اندازه بالا نباشد. با این کار کمتر به ترمز گرفتن نیاز خواهید داشت و از داغ شدن مفرط سیستم ترمز پیشگیری می‌شود.

۹-۶. توقف و پارک کردن

هشدار



خطر آسیب بدنی کسانی که بدون اجازه اقدام به سواری با این موتورسیکلت می‌کنند ممکن است فاقد شناخت و مهارت لازم برای کار با آن باشند.

« زمانی که انجین روشن است موتورسیکلت را به حال خود رها نکنید.

« به نحو مقتضی مانع از آن شوید که دیگران بدون اجازه بتوانند از این موتورسیکلت استفاده کنند.

خطر سوختگی



« برخی از اجزاء موتورسیکلت در حین سواری بسیار داغ می‌شوند.

« فقط زمانی سیستم اگزوز، رادیاتور، انجین، کمک‌فتر، یا سیستم ترمز را لمس کنید که به قدر کافی خنک شده باشند.

« پیش از آنکه مشغول واریسی، سرویس‌کاری یا تعمیر شوید مجال دهید تا قسمت‌های مختلف موتورسیکلت خنک شوند.

توجه

خطر حریق احتمال دارد که اجزاء داغ موتورسیکلت باعث ایجاد حریق یا انفجار شوند.

« موتورسیکلت را در مجاورت چیزهایی که بسیار اشتعال‌پذیر یا منفجرشدنی هستند پارک نکنید.

« پیش از آنکه روی موتورسیکلت را با چیزی بپوشانید، مجال دهید تا قسمت‌های مختلف آن خنک شوند.

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت

« اگر پارک کردن موتورسیکلت به درستی انجام نگیرد احتمال آسیب دیدن آن وجود دارد.

« در صورت واژگون شدن موتورسیکلت در حین پارک این احتمال هست که شدیداً آسیب ببیند.

« طراحی جک‌ها چنان است که فقط وزن خود موتورسیکلت را می‌توانند تحمل کنند.

« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

« مراقب باشید که زمانی که موتورسیکلت پارک شده است و روی جک است کسی روی آن ننشیند.

« ترمز بگیرد.

« موتورسیکلت را در دنده خنثی (خلاص) قرار دهید.

« سویچ روشن‌کننده را خدر وضعیت خاموش قرار دهید تا موتورسیکلت خاموش شود.



اگر انجین را با سویچ توقف اضطراری خاموش کرده باشید و سویچ روشن‌کننده همچنان در وضعیت روشن باشد، برق‌رسانی به اغلب قسمت‌های برقی موتورسیکلت همچنان ادامه پیدا کرد و شارژ باتری تخلیه می‌شود. از این رو همواره می‌بایست انجین را با سویچ روشن‌کننده خاموش کنید و از سویچ توقف اضطراری فقط در مواقع اضطراری استفاده کنید.

« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

« جک بغل را با پا تا منتهی‌الیه بازه حرکتی‌اش به جلو هل داده و سپس موتورسیکلت را به آن تکیه دهید.

« فرمان را قفل کنید.

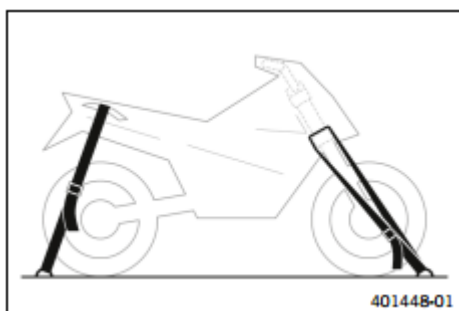
۷-۹. حمل و نقل

توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت این احتمال وجود دارد که موتورسیکلت پارک شده واژگون شود. «
موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

توجه

خطر حریق احتمال دارد که اجزاء داغ موتورسیکلت باعث ایجاد حریق یا انفجار شوند. «
موتورسیکلت را در مجاورت چیزهایی که بسیار اشتعال پذیر یا منفجرشدنی هستند پارک نکنید. «
پیش از آنکه روی موتورسیکلت را با چیزی بپوشانید، مجال دهید تا قسمت‌های مختلف آن خنک شوند.

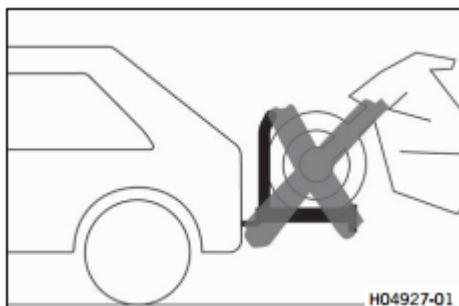


« انجین را خاموش کنید.
« با استفاده از تسمه‌های کشی یا وسائل مشابه موتورسیکلت را در جای خود ثابت نگه دارید و مانع از افتادش شوید.

۸-۹. یدک‌کشی در صورت از کار افتادگی

توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت یدک‌کشی به صورت مستقیم راه مناسبی برای جابجا کردن موتورسیکلت نیست. ممکن است حین یدک‌کشی به سیستم انتقال قدرت موتورسیکلت آسیب وارد شود. «
یدک‌کشی نباید چنان انجام گیرد که چرخ عقب موتورسیکلت در حین حرکت در تماس با سطح زمین باشد و بچرخد. «
- برای یدک‌کشی موتورسیکلت از کار افتاده از تریلر یدک‌کش (کفی یدک‌کش) استفاده کنید.



« اطمینان حاصل کنید که موتورسیکلت بر روی تریلر یدک‌کش محکم جای داده شده باشد.
« برای یدک‌کشی موتورسیکلت، مقررات کشور محل استفاده را مد نظر داشته باشید.

۹-۹. سوخت‌گیری

خطر



- خطر حریق بنزین فوق‌العاده اشتعال‌پذیر است.
- « بنزین موجود در مخزن سوخت زمانی که گرم می‌شود منبسط می‌گردد و اگر حجمش از ظرفیت مخزن بیشتر شود سرریز می‌کند.
- « سوخت‌گیری را در نزدیکی شعله‌های بی‌حفاظ، سیگار روشن، و منابع جرقه انجام ندهید.
- « هنگام سوخت‌گیری انجین را خاموش کنید.
- « مراقب باشید که بنزین به اطراف، و بخصوص روی قسمت‌های داغ موتورسیکلت نپاشد.
- « اگر بنزین به اطراف پاشید بلافاصله محل آلوده‌شده را پاک کنید.
- « بنزین مورد استفاده می‌بایست مطابق با مشخصات ذکر شده باشد.

هشدار



- خطر مسمومیت بنزین سمی است و به سلامتی آسیب می‌رساند.
- « مراقب باشید که بنزین با پوست، چشم یا لباس شما در تماس قرار نگیرد.
- « بخارهای بنزین را استنشاق نکنید.
- « اگر قسمتی از پوستتان آلوده به بنزین شد، محل آلوده‌شده را با آب فراوان بشویید.
- « اگر بنزین به چشم‌تان پاشید، چشم خود را با آب فراوان شسته و به پزشک مراجعه کنید.
- « اگر لباس‌تان آلوده به بنزین شد آن را عوض کنید.
- « بنزین را در ظرفی مناسب و دور از دسترس کودکان نگه دارید.

توجه

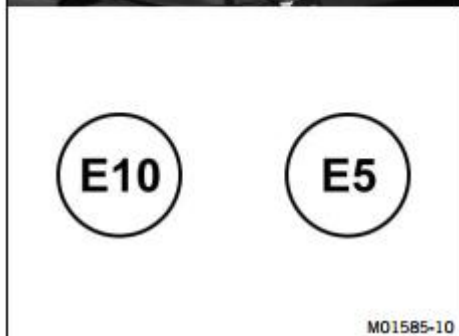
- خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت پایین بودن کیفیت بنزین سریعاً باعث مسدود شدن منافذ فیلتر سوخت می‌شود.
- در برخی کشورها یا مناطق ممکن است بنزین از کیفیت یا پاکیزگی لازم برخوردار نباشد. این باعث مشکلاتی در سیستم سوخت می‌شود.
- « فقط از بنزین پاکیزه که با استانداردهای ذکر شده مطابقت داشته باشد استفاده کنید.

توجه



- مخاطره زیست‌محیطی رفتار نادرست با بنزین خطری برای محیط‌زیست محسوب می‌شود.
- « مراقب باشید که بنزین وارد آب‌های سطحی، آب‌های زیرزمینی، خاک یا سیستم فاضلاب نشود.

۹-۹. شیوه سوخت‌گیری



« انجین را خاموش کنید.

« درپوش مخزن سوخت را باز کنید.

« مخزن سوخت را تا لبه پایینی (۱) فیلر پر کنید.

ظرفیت تقریبی مخزن سوخت	۱۳,۴ لیتر	بنزین سوپر بدون سرب با عدد اکتان تحقیقی (ROZ) ۹۵
------------------------	-----------	--

« پس از سوخت‌گیری، درپوش مخزن سوخت را ببندید.

۱۰. جدول سرویس دوره‌ای

۱-۱۰. جدول سرویس دوره‌ای

○ فقط بار اول

● به صورت دوره‌ای

سالی یک بار	۱۵۰۰۰ کیلومتر	۷۵۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰ کیلومتر		
●	●	●	○	🔧	خواندن حافظه خطا با دستگاه دیاگ
	●	●	○	🔧	برنامه‌ریزی سنسور شفت تعویض دنده
●	●	●	○	🔧	واریسی صحت عملکرد سیستم الکتریکی
●	●	●	○		واریسی لنت‌های ترمز جلو
●	●	●	○		واریسی لنت‌های ترمز عقب
●	●	●	○		واریسی دیسک‌های ترمزها
●	●	●	○	🔧	واریسی شیلنگ‌های سیستم ترمز به لحاظ آسیب و نشتی
●	●	●	○		واریسی میزان روغن ترمز جلو
هر ۲ سال یک بار				🔧	تعویض روغن ترمز جلو
●	●	●	○		واریسی میزان روغن ترمز عقب
هر ۲ سال یک بار				🔧	تعویض روغن ترمز عقب
●	●	●	○	🔧	تعویض روغن انجین و فیلتر روغن، تمیز کردن صافی روغن (oil screen)
●	●	●	○	🔧	واریسی همه شیلنگ‌ها (مثلاً سوخت، خنک‌کنندگی، هواگیری، تخلیه و غیره) و بوش‌ها برای وجود ترک‌ها، نشتی‌ها و جای‌گیری درست آنها
●	●	●	○	🔧	خالی کردن شیلنگ‌های تخلیه
●	●	●	○	🔧	واریسی سیم‌ها تا آسیب ندیده باشند و در مسیرشان تغییر جهت‌های تند نداشته باشند و به درستی در جایشان قرار گرفته باشند
	●			🔧	واریسی بدنه
	●			🔧	واریسی دوشاخ عقب
	●	●		🔧	واریسی بلبرینگ دوشاخ عقب به لحاظ لقی
	●	●	○	🔧	واریسی بلبرینگ دسته فرمان به لحاظ لقی

	●	●		✎	وارسی بلبرینگ محور چرخ به لحاظ لقی
●	●	●	○	✎	وارسی دوشاخ جلو و کمک فنر به لحاظ نشستی
●	●	●	○		وارسی شرایط تایر
●	●	●	○		وارسی فشار هوای تایر
●	●	●			وارسی زنجیر، و دنده خورشیدی عقب و دنده خورشیدی انجین
●	●	●	○		وارسی سفتی زنجیر چرخ
●	●	●	○	✎	روانکاری تمامی قطعات متحرک (به طور مثال جک بغل، اهرم‌های کلاچ و ترمز، زنجیر، و غیره) و واری عملکرد روان آنها
●	●	●	○	✎	وارسی سیپ‌های گاز تا آسیب ندیده باشند و در مسیرشان تغییر جهت‌های تند نداشته باشند
	●			✎	وارسی لقی سوپاپ‌ها؛ تعویض شمع‌ها
	●	●		✎	تعویض فیلتر هوا؛ تمیزکاری محفظه فیلتر هوا
	●	●	○		وارسی تنظیمات چراغ جلو
●	●	●	○	✎	وارسی سفتی پیچ‌ها و مهره‌هایی که به لحاظ ایمنی اهمیت دارند و دسترسی به آنها آسان است
	●	●			تمیزکاری پایه‌های گردگیر دوشاخ جلو
●	●	●	○	✎	وارسی صحت عملکرد فن رادیاتور
●	●	●	○		وارسی میزان مایع خنک‌کننده
و هر ۲ سال یک بار	●	●		✎	وارسی ضدیخ
هر ۴ سال یک بار				✎	تعویض مایع خنک‌کننده
●	●	●	○	✎	وارسی نهایی: واری کرده و ببینید که آیا شرایط وسیله نقلیه برای حرکت مناسب است یا نه؛ یک رانندگی آزمایشی با آن انجام دهید.
●	●	●	○	✎	پس از انجام رانندگی آزمایشی: خواندن حافظه خطا با دستگاه دیاگ
●	●	●	○	✎	تنظیم موعد بعدی سرویس

۱۱. تنظیمات شاسه

۱-۱۱. تنظیم کشش-فشرده‌گی اولیه کمک‌فشر

هشدار



خطر سانحه تغییر دادن تنظیمات سیستم تعلیق، ممکن است خصوصیات فرمان‌پذیری را جدا تغییر دهد. « پس از اعمال تنظیمات در سیستم تعلیق، در ابتدا آهسته و با احتیاط برانید تا به تدریج و در عمل با خصوصیات جدید فرمان‌پذیری آشنا شوید.



کشش/فشرده‌گی اولیه فشر، وضعیت آغازین عملکرد کمک‌فشر را مشخص می‌سازد. برای تنظیم بهینه کشش/فشرده‌گی اولیه فشر، می‌بایست وزن راکب و مسافر و بار مد نظر قرار گیرد تا بین فرمان‌پذیری موتورسیکلت و تعادل آن به یک میانه مناسب و پذیرفتنی برسید.



« برای تنظیم کشش/فشرده‌گی اولیه فشر، رینگ تنظیم (۱) را با استفاده از یک آچار قلابی و اکستنشن موجود در جعبه ابزار، بچرخانید.

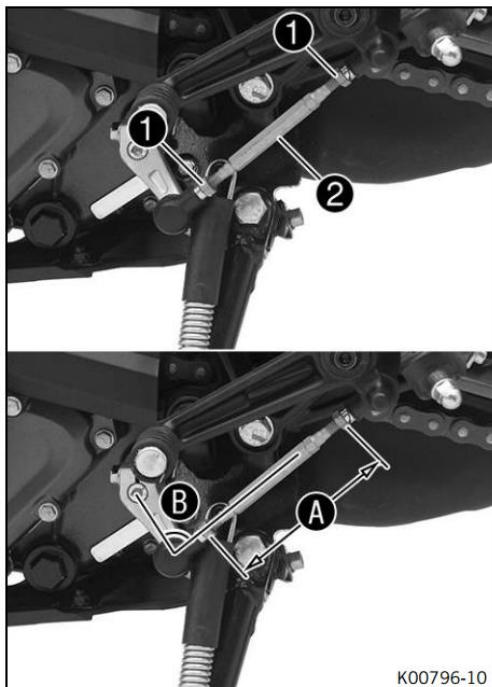
دستورالعمل

کشش-فشرده‌گی اولیه فشر	
استاندارد	۳ تقه
آچار قلابی (90529077000)	
اکستنشن آچار قلابی (90129099025)	



برای تنظیم کشش-فشرده‌گی اولیه فشر می‌توان یکی از ۱۰ موقعیت مختلف را انتخاب کرد.

۲-۱. تنظیم پدال تعویض دنده



پدال تعویض دنده، بازه تنظیم محدودی دارد.



« مهره‌ها (۱) را شل کنید.

« با چرخاندن میل پدال (shift rod) (۲)، پدال تعویض دنده را تنظیم کنید.

دستورالعمل

بازه تنظیم (A) میل پدال تعویض دنده	۱۱۰ تا ۱۲۲ میلی‌متر
------------------------------------	---------------------



تنظیمات در دو طرف یکسان باشد.

حداقل به اندازه پنج رزوه باید در سیت وارد شود.

« زاویه تنظیم (B) را واریسی کنید.

دستورالعمل

زاویه تنظیم میل پدال – شغال دست (bell crank) – پدال تعویض دنده	۹۰ درجه
--	---------

« مهره‌ها (۱) را سفت کنید.

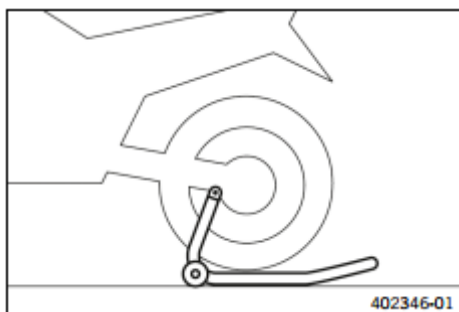


پس از اینکه مهره‌ها را سفت کردید، میل پدال (۲) باید در مرکز جای داشته و فاصله دو سر آن برای بستن در موقعیت قرینه یکدیگر باشند تا به این ترتیب اطمینان حاصل شود که قرقری می‌تواند در بازه حرکتی خود آزادانه حرکت می‌کنند.

« واریسی کنید که پدال تعویض دنده به درستی عمل می‌کند و حرکت آن بدون مزاحمت انجام می‌گیرد.

۱۲. سرویس شاسی

۱۲-۱. قرار دادن موتورسیکلت روی استند متحرک عقب



توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت ممکن است
موتورسیکلتی که پارک شده است واژگون شود.
« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

« تکیه گاه های (supports) استند عقب را نصب کنید.

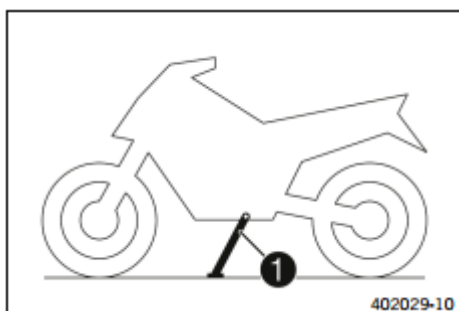
« آداپتور را در استند متحرک عقب جا بزنید.

آداپتور (61029955244)

استند متحرک عقب (69329955000)

موتورسیکلت را در حالت عمود قرار داده، استند متحرک عقب را با دوشاخ عقب و آداپتورها میزان کرده و چرخ عقب را از زمین بلند کنید.

۱۲-۲. پایین آوردن موتورسیکلت از استند متحرک عقب



توجه

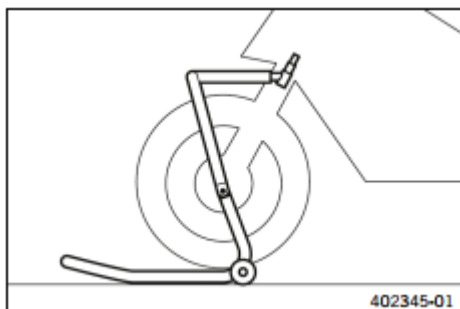
خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت ممکن است موتورسیکلتی که
پارک شده است واژگون شود.
« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

« ترتیبی دهید که تعادل موتورسیکلت برهم نخورده و واژگون نشود.

« استند متحرک عقب را جدا کرده و موتورسیکلت را به جک بغل (۱) تکیه دهید.

« آداپتور را جدا کنید.

۱۲-۳. قرار دادن موتورسیکلت روی استند متحرک جلو



توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت ممکن است موتورسیکلتی که پارک شده است واژگون شود.
« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

آماده سازی: موتورسیکلت را روی استند متحرک عقب قرار دهید.



« دسته فرمان را مستقیم رو به جلو قرار داده و استند متحرک جلو را در محل نصب قرار دهید.
« شرایط کار: سرپوش محافظ (۱) را باید قبلاً جدا کرده باشید.

پین نصب (69329965030)

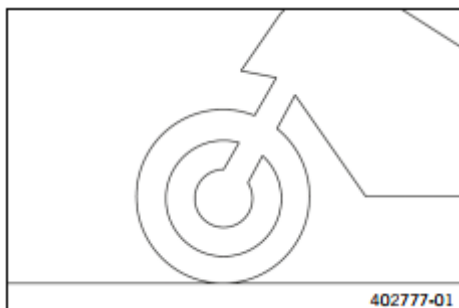
استند متحرک جلو، بزرگ (69329965100)

همواره هنگام نصب استند متحرک جلو، نخست استند متحرک عقب را نصب کنید.



« چرخ جلو را بالا برده و استند متحرک جلو را به آن ببندید.

۱۲-۴. پایین آوردن موتورسیکلت از استند متحرک جلو



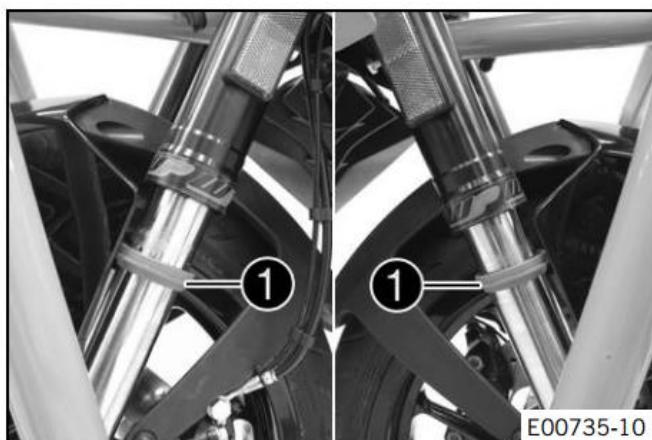
توجه

خطر آسیب دیدگی موتورسیکلت ممکن است موتورسیکلتی که پارک شده است واژگون شود.
« موتورسیکلت را بر روی سطحی سفت و هموار پارک کنید.

« ترتیبی دهید که تعادل موتورسیکلت برهم نخورده و واژگون نشود.
« استند متحرک جلو را از موتورسیکلت جدا کنید.
« درپوش محافظ (۱) را در جایش نصب کنید.
خاتمه کار: موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.



۵-۱۲. تمیزکاری گردگیرهای ارتجاعی شاخه‌های دوشاخ جلو



آماده‌سازی:

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک جلو قرار دهید.

کار اصلی:

« گردگیرهای ارتجاعی (۱) هر دو شاخه را پایین بکشید.

کار گردگیرهای ارتجاعی این است که مانع از ورود گرد و خاک و آلودگی به درون شاخه‌های دوشاخ جلو شود. به مرور زمان چرک پشت این گردگیرها جمع می‌شود و اگر این چرک پاک نشود ممکن است کاسه‌نم‌های پشت گردگیر شروع به نشستی کنند.



هشدار



خطر سانحه وجود روغن یا گریس بر روی دیسک ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد.

« همیشه دیسک‌های ترمز را عاری از روغن و گریس نگه دارید.

« در صورت لزوم دیسک‌های ترمز را با یک تمیزکننده مخصوص ترمز تمیز کنید.

« گردگیرهای ارتجاعی و لوله داخلی شاخه‌ها را تمیز کرده و روغن بزنید.

اسپری روغن همه‌منظوره (فصل ۲۴)

« گردگیرهای ارتجاعی را با فشار در جای خود جا بزنید.

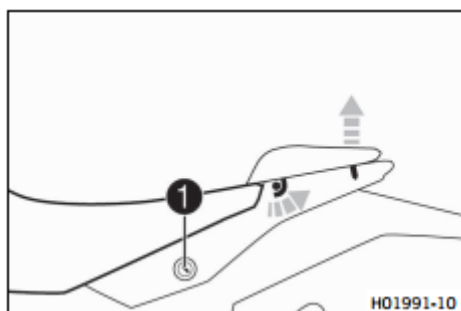
« روغن اضافه را از شاخه‌ها پاک کنید.

خاتمه کار:

« موتورسیکلت را از استند متحرک جلو پایین آورید.

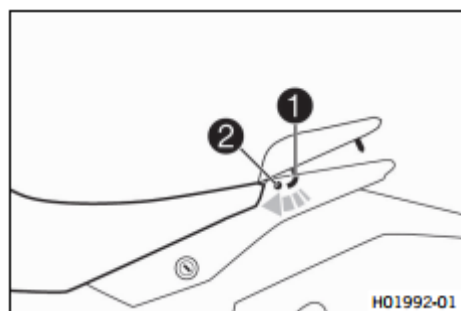
« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

۶-۱۲. جداسازی زین مسافر



- « کلید را وارد قفل زین (۱) کرده و آن را در جهت ساعتگرد بچرخانید.
- « زین مسافر را از سمت جلو به بالا کشیده و رو به جلو فشار داده و از جایش درآورید.
- « کلید را از قفل زین خارج کنید.

۷-۱۲. نصب زین مسافر



- « زبانه‌های (۱) روی زین مسافر را به شیارهای (۲) روی بدنه فرعی بسته و زین مسافر را همزمان به پایین و عقب فشار دهید.
- « صدای تقه نشان می‌دهد که زین مسافر در جای خود نشسته و محکم شده است.

هشدار

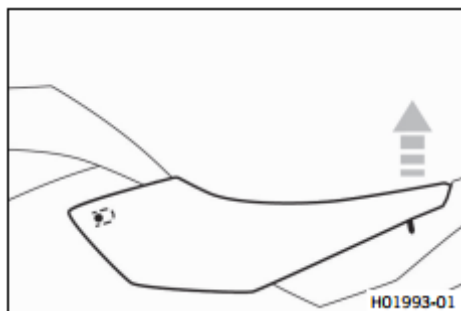


خطر سانحه اگر که زین به درستی نصب نشده باشد ممکن است شل شده و جدا شود.

« پس از نصب زین مسافر، وارسی کنید و ببینید که در جای خود قفل شده باشد و نتوان آن را بیرون کشید.

« نهایتاً وارسی کنید که زین مسافر به درستی در جایش نصب شده باشد.

۸-۱۲. جداسازی زین



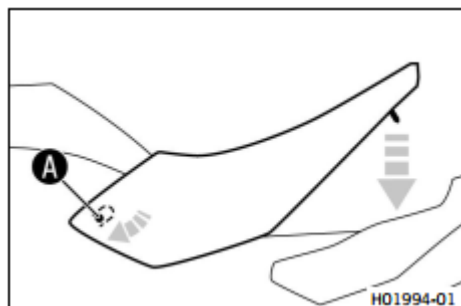
آماده‌سازی:

« زین مسافر را جدا کنید.

کار اصلی:

« زین را به سمت بالا و رو به عقب فشار داده و از جایش درآورید.

۹-۱۲. نصب زین



کار اصلی:

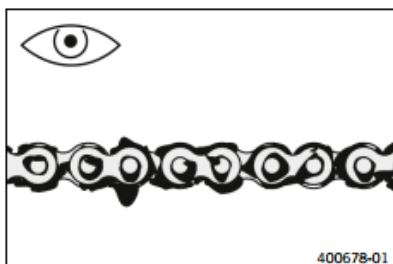
« زین را کب را در ناحیه A وصل کرده و قسمت عقب آن را رو به پایین فشار دهید.

« نهایتاً واریسی کنید که زین را کب به درستی نصب شده باشد.

خاتمه کار:

« زین مسافر را نصب کنید.

۱۰-۱۲. واریسی جمع شدن چرک بر روی زنجیر



- « واریسی کنید که چرک بر روی زنجیر جمع نشده باشد.
- « اگر دیدید که زنجیر خیلی کثیف است آن را تمیز کنید.

۱۱-۱۲. تمیز کردن زنجیر

هشدار



خطر سانحه آلوده شدن تایلر به مواد روانکاری باعث کاهش چسبندگی تایلر به سطح مسیر می‌شود.
« با استفاده از یک تمیزکننده مناسب، تایلر را از مواد روانکاری پاک کنید.

هشدار



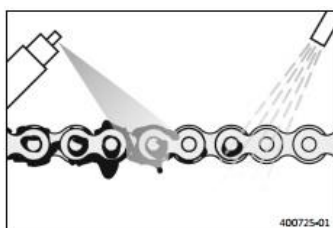
خطر سانحه وجود روغن یا گریس بر روی دیسک ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد.
« همیشه دیسک‌های ترمز را عاری از روغن و گریس نگه دارید.
« در صورت لزوم دیسک‌های ترمز را با یک تمیزکننده مخصوص ترمز تمیز کنید.

توجه



مخاطره زیست‌محیطی مواد سمی به محیط زیست آسیب می‌رسانند.
« دورریز روغن‌ها، گریس، فیلترها، سوخت، مواد تمیزکننده، روغن ترمز و غیره را به نحو صحیح و مطابق با مقررات مربوطه انجام دهید.

مراقبت از زنجیر و سرویس‌کاری آن نقش اساسی در افزایش طول عمر زنجیر دارد.



آماده‌سازی:

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

کار اصلی:

« با فشار ملایم جریان آب، چرکی که محکم به زنجیر نچسبیده است را برطرف کنید.
« چرکی که سفت و خشک شده است را با استفاده از تمیزکننده زنجیر برطرف کنید.

تمیزکننده زنجیر (فصل ۲۴)

« پس از خشک شدن زنجیر، به آن اسپری زنجیر بزنید.

اسپری زنجیر برای موتورسیکلت‌های استریت (فصل ۲۴)

خاتمه کار

« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

۱۲-۱۲. واریسی میزان سفتی زنجیر

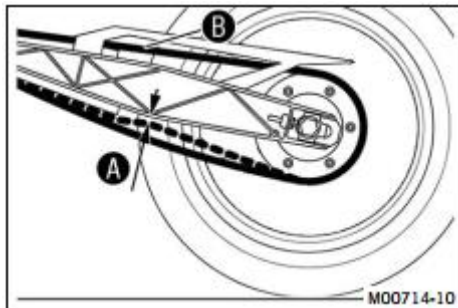
هشدار



خطر سانحه

- « صحیح نبودن میزان سفتی زنجیر، به برخی قطعات آسیب رسانده و به سانحه منجر می‌شود.
- « اگر زنجیر بیش از اندازه سفت باشد، زنجیر، دنده خورشیدی انجین، دنده خورشیدی عقب، سیستم انتقال قدرت و بلبرینگ چرخ عقب همگی سریع‌تر مستهلک می‌شوند. برخی قطعات اگر فشاری بیش از حد تحملشان به آنها وارد شود می‌شکنند.
- « اگر زنجیر بیش از اندازه شل باشد، ممکن است زنجیر از روی دنده خورشیدی انجین و دنده خورشیدی عقب بیفتد و نتیجتاً زنجیر عقب قفل شود یا انجین آسیب ببیند.
- « میزان سفتی زنجیر را در فواصل زمانی منظم واریسی کنید.
- « میزان سفتی زنجیر را مطابق با مقادیر استاندارد تنظیم کنید.

آماده‌سازی:



- « موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

کار اصلی:

- « زنجیر را، از جایی که نزدیک به انتهای قطعه عبوردهنده زنجیر (chain sliding guard) است گرفته و به سمت بالا بکشید.
- به این ترتیب می‌توان میزان سفتی A آن را سنجید.



در هنگام واریسی، قسمتی از زنجیر که در بالا قرار دارد می‌بایست سفت و کشیده باشد. فرسایش زنجیر همیشه یکنواخت رخ نمی‌دهد. در نتیجه باید این اندازه‌گیری را برای قسمت‌های مختلف زنجیر انجام دهید.

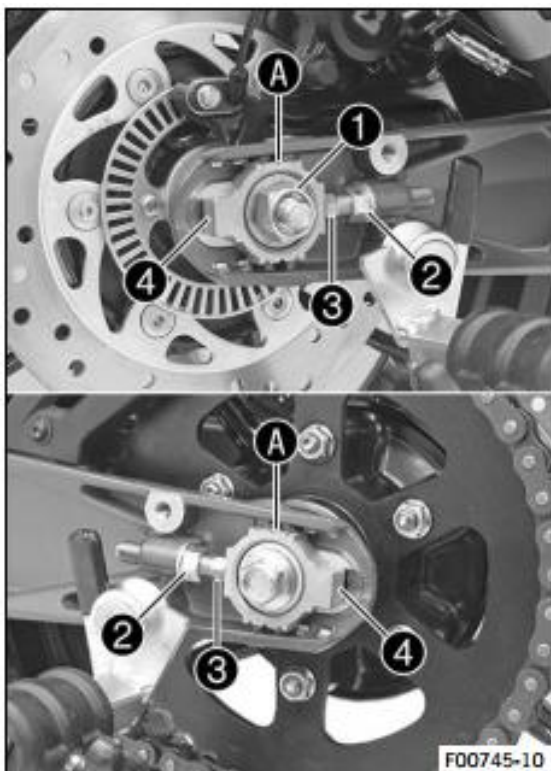
سفتی زنجیر	۵ تا ۷ میلی‌متر
------------	-----------------

- « اگر دیدید که سفتی زنجیر خارج از این بازه است، آن را تنظیم کنید.

خاتمه کار:

- « موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

۱۳-۱۲. تنظیم سفتی زنجیر



آماده‌سازی:

- « موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.
- « سفتی زنجیر را واریسی کنید.

کار اصلی:

- « مهره (۱) را شل کنید.
- « مهره‌ها (۲) را شل کنید.
- « با پیچاندن پیچ‌های تنظیم (۳) واقع در سمت چپ و راست، سفتی زنجیر را تنظیم کنید.

دستورالعمل

سفتی زنجیر	۵ تا ۷ میلی‌متر
پیچ‌های تنظیم (۳) چپ و راست را چنان بپیچانید که تنظیمگرهای زنجیر در چپ و راست (۴) در نسبت با علامت‌های مرجع A در موقعیت یکسانی باشند. در این صورت می‌توان گفت که چرخ عقب میزان است.	

- « مهره‌ها (۲) را سفت کنید.
- « اطمینان حاصل کنید که تنظیمگرهای زنجیر (۴) به درستی با پیچ‌های تنظیم (۳) چفت باشند.
- « مهره (۱) را سفت کنید.

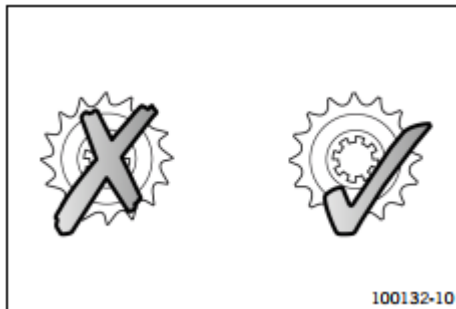
دستورالعمل

مهره، محور چرخ عقب	M14x1.5	۹۸ نیوتون‌متر
--------------------	---------	---------------

خاتمه کار:

- « موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید

۱۴-۱۲. واریسی زنجیر، خورشیدی عقب، و خورشیدی انجین



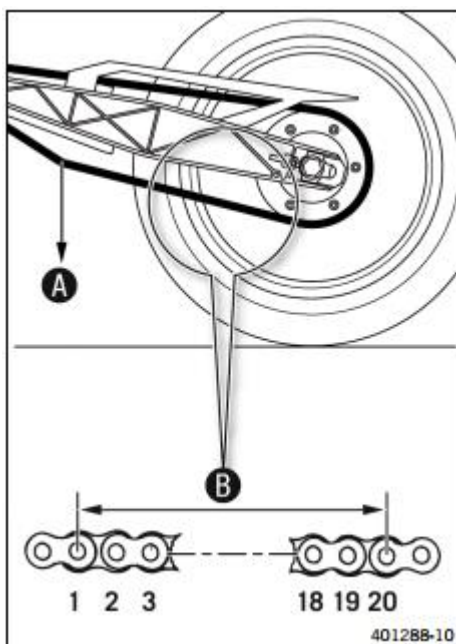
آماده سازی:

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

کار اصلی:

« زنجیر، چرخنده خورشیدی عقب، و چرخنده خورشیدی انجین را به لحاظ فرسایش واریسی کرده و اگر هریک از این اجزاء فرسوده شده بود، کل مجموعه زنجیر و چرخنده های خورشیدی را تعویض کنید. »

تعویض چرخنده خورشیدی انجین، چرخنده خورشیدی عقب و زنجیر همیشه می بایست یکجا انجام گیرد.



« موتورسیکلت را در دنده خلاص (خنثی) بگذارید.

« وزن مقرر A را به ناحیه پایین زنجیر اعمال کنید.

دستورالعمل

نیروی مورد استفاده برای	۱۵ کیلوگرم نیرو
اندازه گیری فرسایش زنجیر	

« طول B را که شامل ۲۰ غلتک در قسمت پایینی زنجیر است اندازه گیری کنید.



فرسایش زنجیر همیشه یکنواخت نیست پس می بایست این اندازه گیری را در جاهای مختلفی از زنجیر تکرار کنید.

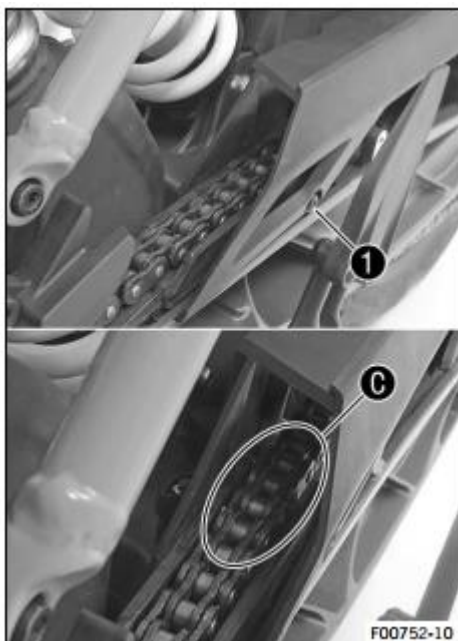
دستورالعمل

حداکثر طول B شامل ۲۰ غلتک زنجیر	۳۰۱،۶ میلی متر
---------------------------------	----------------

« اگر طول B از اندازه مقرر بیشتر بود، مجموعه زنجیر و دنده های خورشیدی را تعویض کنید.



در هنگام نصب یک زنجیر نو لازم است که چرخنده خورشیدی عقب و چرخنده خورشیدی انجین را نیز تعویض کنید. دلیل این امر آن است که زنجیرهای نو زمانی که روی چرخنده خورشیدی های فرسوده کار می کنند، زودتر فرسوده می شوند.

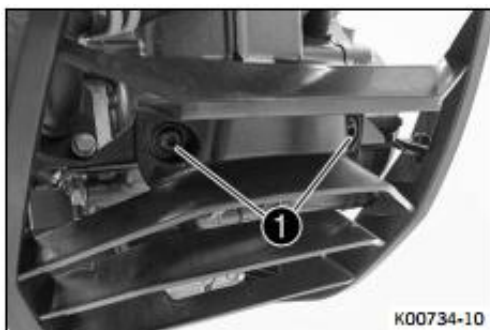


« واریسی کنید که محافظ عبوردهنده زنجیر فرسوده نشده باشد. اگر زمانی که از بالا نگاه می‌کنید پیچ (۱) در ناحیه C رویت‌پذیر است محافظ عبوردهنده زنجیر را تعویض کنید. «
« واریسی کنید که محافظ عبوردهنده زنجیر محکم در جای خود قرار گرفته باشد. اگر می‌بینید که شل است، پیچ‌های روی آن را سفت کنید. دستورالعمل

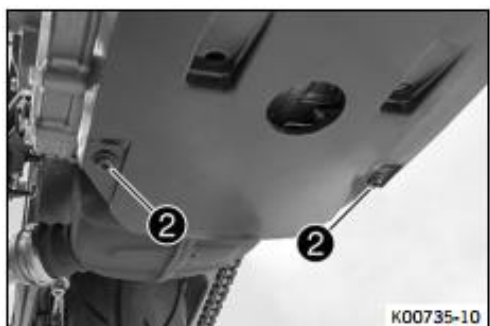
پیچ، محافظ عبوردهنده زنجیر	M5	۷ نیوتون‌متر Loctite 243
----------------------------	----	-----------------------------

خاتمه کار:
« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

۱۵-۱۲. جداسازی اسپویلر جلو

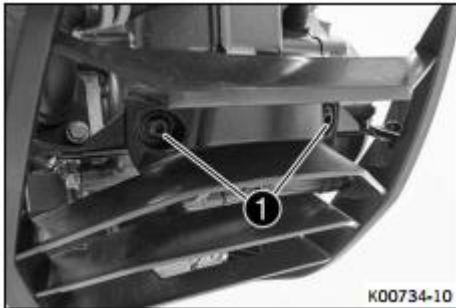


« پیچ‌ها (۱) را باز کنید.

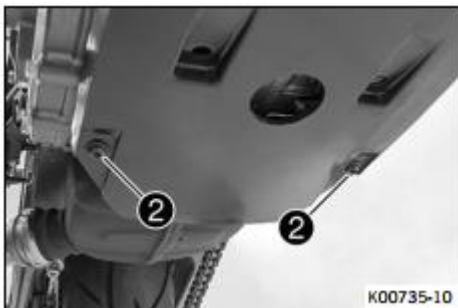


« پیچ‌ها (۲) را باز کنید.
« اسپویلر جلو را از جایش درآورید.

۱۶-۱۲. نصب اسپویلر جلو



« اسپویلر جلو را در محل نصب قرار دهید. پیچ‌ها (۱) را ببندید اما فعلاً سفت نکنید.



« پیچ‌ها (۲) را بسته و سفت کنید.

پیچ، عقب اسپویلر جلو	M6x9	۶ نیوتون متر
----------------------	------	--------------

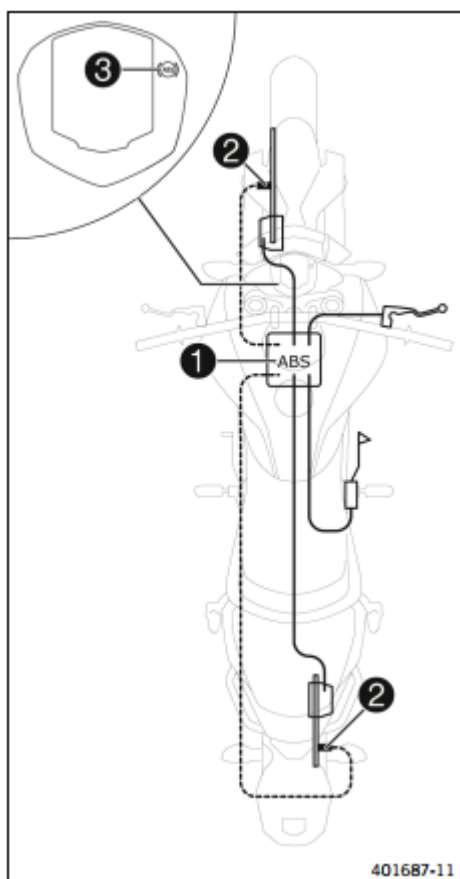
« پیچ‌ها (۱) را سفت کنید.

پیچ، اسپویلر جلو	M6x12	۵ نیوتون متر
------------------	-------	--------------

۱۳. سیستم ترمز

۱- ۱۳. سیستم ترمز ضد-قفل (ABS)

« ماژول ABS (۱) که شامل واحد هیدرولیک، واحد کنترل ABS، و پمپ بازگشت (return pump) می‌باشد در زیر مخزن سوخت نصب گردیده است. یک سنسور سرعت چرخ (۲) در زیر هر یک از محفظه‌ها (case) در چرخ جلو و چرخ عقب جای دارد.



« ABS یک سیستم ایمنی است که در هنگام حرکت در یک مسیر مستقیم و زمانی که نیروهای جانبی تأثیری اعمال نمی‌کنند، مانع از قفل شدن چرخ‌ها به هنگام ترمز گرفتن می‌شود.

« خطر سانحه سیستم‌های کمکی رانندگی فقط تا اندازه‌ای می‌تواند مانع از واژگونی موتورسیکلت شوند.

« سیستم‌های کمکی (نظیر ABS) همیشه هم نمی‌توانند شرایط سخت رانندگی را چاره کنند، منظور شرایطی مثل بارگذاری توشه‌های سنگین در ارتفاع زیاد است که باعث افزایش ارتفاع مرکز ثقل موتورسیکلت می‌شود، یا انواع مسیرهای دشوار، سرازیری‌های با شیب تند یا ترمزگیری‌های کامل بدون خلاص کردن دنده.

« سبک رانندگی‌تان می‌بایست متناسب با شرایط مسیر و مهارت‌های رانندگی شما باشد

« سیستم ABS با دو مدار ترمز مستقل (برای دو ترمز جلو و عقب) کار می‌کند. در حین عملکرد و شرایط معمول، سیستم ترمز مثل یک سیستم ترمز متعارف بدون ABS کار می‌کند اما هنگامی که واحد کنترل ABS تشخیص می‌دهد که یکی از چرخ‌ها گرایش به قفل شدن دارد، سیستم ABS کار تنظیم فشار ترمز را آغاز می‌کند. این کارکرد کنترلی ABS باعث می‌شود که راکب ضربان‌های مختصری را در اهرم ترمز و پدال ترمز احساس کند.

« پس از روشن کردن سویچ روشن‌کننده ، چراغک هشدار ABS (۳) می‌بایست روشن شده و پس از شروع به حرکت موتورسیکلت می‌بایست خاموش شود. اگر این چراغک پس از روشن کردن موتورسیکلت روشن نشد یا پس از به راه افتادن موتورسیکلت خاموش نشد، معلوم می‌شود که در سیستم ABS مشکلی وجود دارد. در این صورت ABS دیگر فعال نیست و ممکن است که چرخ‌ها در حین ترمزگیری قفل شوند. البته خود سیستم معمول ترمزگیری همچنان در این وضعیت فعال خواهد بود.

« در یک شرایط دیگر هم ممکن است چراغک هشدار ABS روشن شود و آن هم زمانی است که تحت شرایط حاد رانندگی، مثلاً هنگام تک‌چرخ زدن یا زمانی که چرخ عقب می‌چرخد و تماسی با زمین ندارد، سرعت‌های چرخش چرخ‌های جلو و عقب تفاوت زیادی با هم داشته باشند. این باعث خاموش شدن ABS می‌شود.

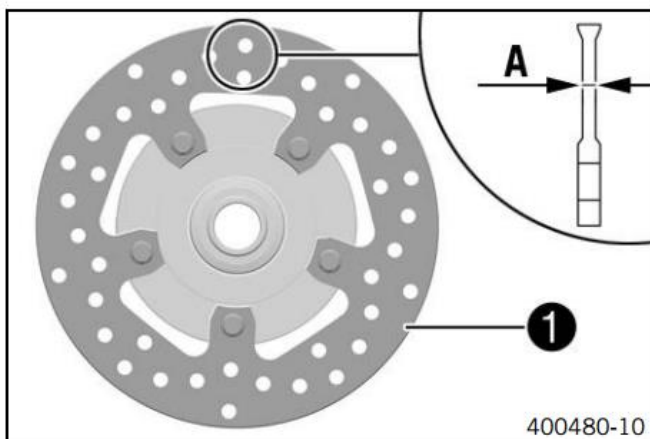
« در این مواقع برای فعال‌سازی مجدد ABS ، موتورسیکلت را متوقف کرده و و سویچ روشن‌کننده را خاموش کنید. با روشن کردن مجدد سویچ روشن‌کننده، سیستم ABS از نو فعال می‌گردد و پس از راه افتادن موتورسیکلت نیز چراغک هشدار ABS خاموش می‌گردد.

۲-۱۳. واریسی دیسک‌های ترمز

هشدار



خطر سانحه فرسوده بودن دیسک‌های ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد.
« حتماً دیسک‌های ترمز فرسوده را بلافاصله تعویض کنید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات‌رسانی به شما است). »



« ضخامت دیسک‌های ترمز جلو و عقب را در چند جا اندازه‌گیری کرده و اندازه A را به دست آورید.

i فرسایش باعث کاستن از ضخامت دیسک ترمز در محل تماس (۱) با لنت‌های ترمز می‌شود.

دیسک‌های ترمز؛ کمترین ضخامت مجاز	
جلو	۳,۶ میلی‌متر
عقب	۳,۶ میلی‌متر

اگر دیدید که ضخامت دیسک ترمز کمتر از مقدار مقرر است:

- « دیسک ترمز جلو را تعویض کنید. »
- « دیسک ترمز عقب را تعویض کنید. »
- « واریسی کنید که دیسک‌های ترمز جلو و عقب، آسیب‌دیدگی، ترک یا تغییر شکل نداشته باشند.

اگر در دیسک‌های ترمز آسیب‌دیدگی، ترک یا تغییر شکل مشاهده کردید:

- « دیسک ترمز جلو را تعویض کنید. »
- « دیسک ترمز عقب را تعویض کنید. »

۳-۱۳. واریسی میزان روغن ترمز جلو

هشدار



خطر سانحه کافی نبودن میزان روغن ترمز باعث از کار افتادگی سیستم ترمز خواهد شد. اگر دیدید که سطح روغن ترمز از علامت مربوطه پایین تر آمده است، یا سیستم ترمز نشتی دارد و یا لنت‌های ترمز فرسوده شده‌اند. « سیستم ترمز را واریسی کرده و تا زمانی که مشکل برطرف نشده است به سواری ادامه ندهید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات‌رسانی به شما است).

هشدار



خطر سانحه کهنه بودن روغن ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد. « حتما روغن ترمزهای جلو و عقب را در موعدهایی که در جدول سرویس دوره‌ای آمده است تعویض کنید (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات‌رسانی به شما است).



« مخزن روغن ترمز واقع بر روی دسته فرمان را در وضعیت

افقی قرار دهید.

« از چشمی مخزن (۱)، سطح روغن ترمز را واریسی کنید.

« اگر سطح روغن ترمز پایین تر از علامت MIN است به روغن

ترمز جلو اضافه کنید. ➡

۴-۱۳. افزودن به روغن ترمز جلو

هشدار



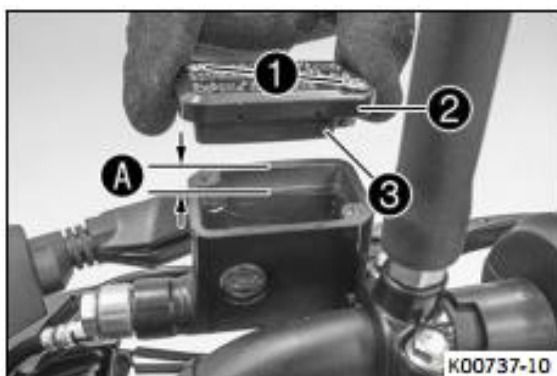
- حساسیت پوستی روغن ترمز باعث حساسیت پوستی می‌شود.
- « روغن ترمز را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.
- « هنگام کار با روغن ترمز از پوشاک محافظ و عینک ایمنی استفاده کنید.
- « نگذارید روغن ترمز در تماس با پوست، چشم یا لباس قرار گیرد.
- « اگر به اشتباه روغن ترمز خوردید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- « در صورت آلوده شدن پوست به روغن ترمز، محل آلوده شده را با آب فراوان بشویید.
- « در صورت تماس روغن ترمز با چشم، چشم را با آب فراوان شسته و به پزشک مراجعه کنید.
- « در صورت آلوده شدن لباس به روغن ترمز، لباس را عوض کنید.

توجه



- مخاطره زیست‌محیطی مواد سمی به محیط زیست آسیب می‌رسانند.
- « دورریز روغن‌ها، گریس، فیلترها، سوخت، مواد تمیزکننده، روغن ترمز و غیره را به نحو صحیح و مطابق با مقررات مربوطه انجام دهید.

مراقب باشید که سطوح رنگ‌شده آلوده به روغن ترمز نشوند چون به رنگ آنها آسیب می‌رسد.



آماده‌سازی:

- « لنت‌های ترمز جلو را واریسی کنید.
- « مخزن روغن ترمز واقع بر روی دسته فرمان را در وضعیت افقی قرار دهید.
- « پیچ‌ها (۱) را باز کنید.
- « سرپوش (۲) را به همراه غشاء (۳) از جایش در آورید.
- « به روغن ترمز اضافه کنید تا به سطح A برسد.

دستورالعمل

اندازه A (فاصله سطح روغن از لبه مخزن)	۵ میلی‌متر
---------------------------------------	------------

روغن ترمز DOT 4/DOT 5.1 (فصل ۲۳)

- « سرپوش مخزن را همراه با غشاء آن در جایش قرار داده و پیچ‌ها را ببندید.

اگر روغن ترمز به اطراف پاشید بلافاصله محل آلوده شده را با آب تمیز کنید.



۵-۱۳. واریسی لنت‌های ترمز جلو

هشدار

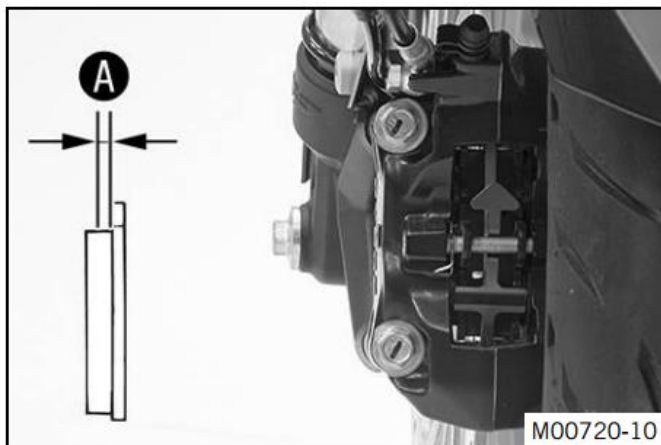


خطر سانحه فرسوده بودن لنت‌های ترمز یا آسیب‌دیدگی آنها از کارایی ترمز می‌کاهد. «
حتما لنت‌های فرسوده ترمز را بلافاصله تعویض کنید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات‌رسانی به شما است).

هشدار



خطر سانحه فرسوده بودن دیسک‌های ترمز از کارایی ترمزگیری می‌کاهد. «
اگر لنت‌های ترمز به موقع تعویض نگردند، پایه لنت ترمز، با دیسک در تماس قرار گرفته و آن را خراش می‌دهد. نتیجتا هم از کارایی ترمزگیری کاسته می‌شود و هم دیسک‌های ترمز تخریب می‌شوند. «
مرتبا لنت‌های ترمز را واریسی کنید.

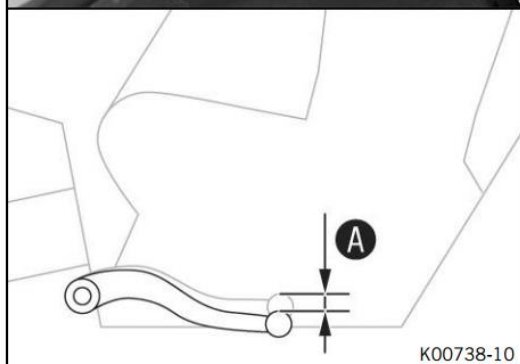
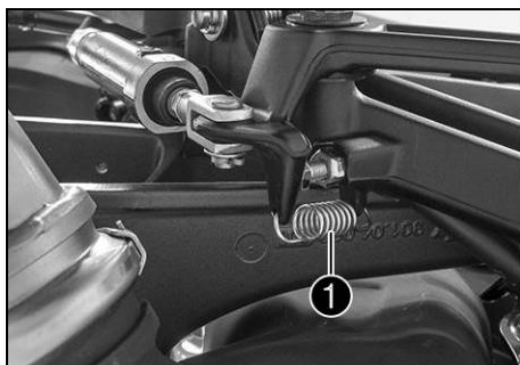


« واریسی کنید که لنت‌های ترمز از حداقل ضخامت لازم A برخوردار باشند. اگر ضخامت لنت ترمز از این مقدار حداقلی کمتر بود لنت‌های ترمز جلو را تعویض کنید. »

حد اقل ضخامت A	۱ میلی‌متر
----------------	------------

« واریسی کنید که لنت‌های ترمز آسیب‌دیدگی یا ترک نداشته باشند. اگر فرسایش یا پارگی‌ای در لنت‌های ترمز مشاهده کردید لنت‌های ترمز جلو را تعویض کنید. »
« واریسی کنید که لنت‌های ترمز به درستی در جای خود قرار گرفته باشند و در غیر این صورت آنها را به درستی در جای خود قرار دهید. در صورت لزوم لنت‌های ترمز جلو را تعویض کنید. »

۶-۱۳ - واریسی میزان لقی اهرم ترمز پایی



« فتر (۱) را باز کنید.

« اهرم ترمز پایی را بین نقطه انتهایی و حد تماس با پیستون سیلندر ترمز پا به جلو و عقب حرکت دهید و حرکت آزاد (لقی) (A) را بررسی کنید.

لقی اهرم ترمز پایی	۳ تا ۵ میلیمتر
--------------------	----------------

« اگر حرکت آزاد (لقی) با مشخصات مطابقت ندارد:

« میزان حرکت آزاد (لقی) را تنظیم کنید. ➡

این کار باید توسط تعمیرکار مجاز انجام شود.



« فتر (۱) را ببندید.

۷-۱۳. واریسی میزان روغن ترمز عقب

هشدار

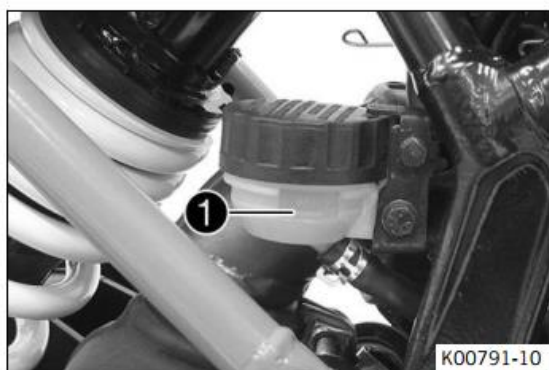


خطر سانحه کافی نبودن میزان روغن ترمز باعث از کار افتادگی سیستم ترمز خواهد شد. اگر دیدید که سطح روغن ترمز از علامت MIN پایین تر آمده است، یا سیستم ترمز نشتی دارد و یا لنت های ترمز فرسوده شده اند. « سیستم ترمز را واریسی کرده و تا زمانی که مشکل برطرف نشده است به سواری ادامه ندهید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات رسانی به شما است).

هشدار



خطر سانحه کهنه بودن روغن ترمز یا مناسب نبودن نوع آن از کارایی ترمز می کاهد. « حتما روغن ترمزهای جلو و عقب را در موعدهایی که در جدول سرویس دوره ای آمده است تعویض کنید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات رسانی به شما است). « فقط از روغن ترمز تمیز و از نوع مورد تایید که در یک ظرف پلمپ نگهداری شده باشد استفاده کنید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات رسانی به شما است).



« موتورسیکلت را در حالت عمود قرار دهید.

« سطح روغن ترمز را در مخزن واریسی کنید و اگر سطح روغن ترمز پایین تر از علامت MIN (۱) است به روغن ترمز عقب اضافه کنید. ➤

۸-۱۳. افزودن به روغن ترمز عقب

آماده‌سازی:

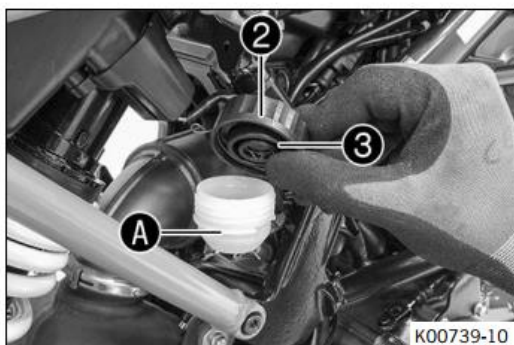
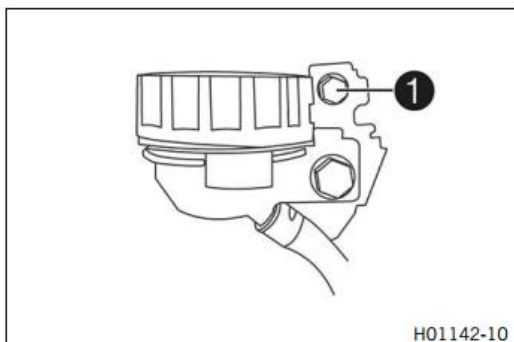
« لنت‌های ترمز عقب را واریسی کنید.

شرایط کار:

« درپوش پیچی قفل است.

کار اصلی:

« با باز کردن پیچ (۱)، قفل درپوش پیچی را باز کنید.



« موتورسیکلت را در حالت عمود قرار دهید.

« درپوش پیچی (۲) را همراه با غشاء (۳) باز کنید.

« به روغن ترمز اضافه کنید تا به سطح A برسد.

« درپوش پیچی را همراه با غشاء ببندید.

روغن ترمز DOT 4/DOT 5.1

اگر روغن ترمز به اطراف پاشید بلافاصله محل آلوده‌شده را با آب تمیز کنید.



« پیچ (۱) را بسته و مطابق با ترک مقرر سفت کنید تا درپوش پیچی قفل شود.

دستورالعمل

۷ نیوتون‌متر	M6	پیچ قفل درپوش پیچی مخزن روغن ترمز عقب
--------------	----	---------------------------------------

۹-۱۳. واریسی لنت‌های ترمز عقب

هشدار



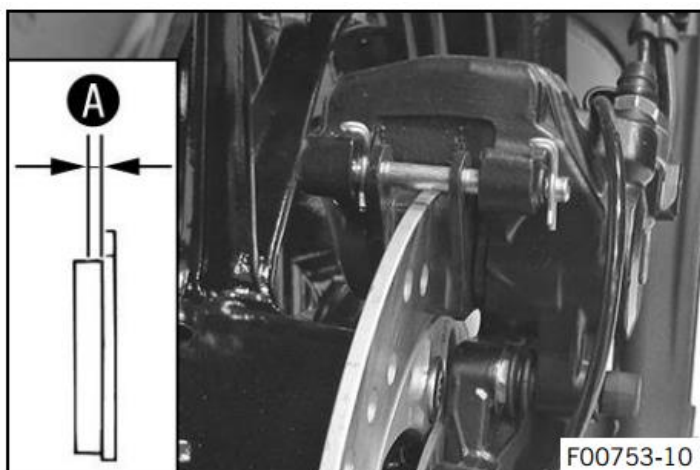
خطر سانحه فرسوده بودن لنت‌های ترمز یا آسیب‌دیدگی آنها از کارایی ترمز می‌کاهد. «
حتما لنت‌های فرسوده ترمز را بلافاصله تعویض کنید. (تعمیرگاه نمایندگی آماده خدمات‌رسانی به شما است).

هشدار



خطر سانحه فرسوده بودن دیسک‌های ترمز از کارایی ترمزگیری می‌کاهد. «
اگر لنت‌های ترمز به موقع تعویض نگردند، پایه لنت ترمز، با دیسک در تماس قرار گرفته و آن را خراش می‌دهد. نتیجتا هم از کارایی ترمزگیری کاسته می‌شود و هم دیسک‌های ترمز تخریب می‌شوند. «
مرتبا لنت‌های ترمز را واریسی کنید.

« واریسی کنید که لنت‌های ترمز از حداقل ضخامت لازم A برخوردار باشند. اگر ضخامت لنت ترمز از این مقدار حداقلی کمتر بود لنت‌های ترمز عقب را تعویض کنید. »



۱ میلی‌متر

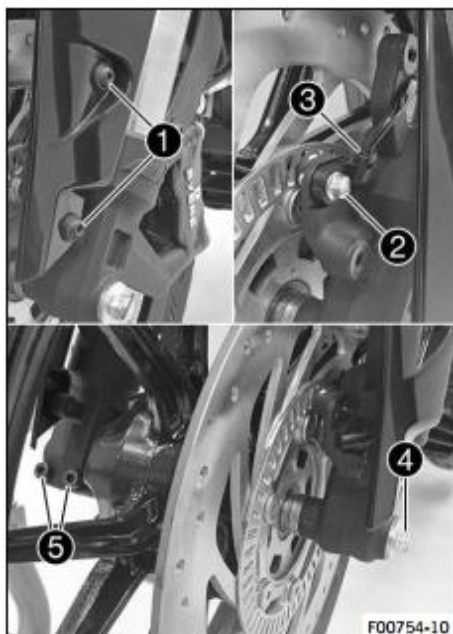
حداقل ضخامت A

« واریسی کنید که لنت‌های ترمز آسیب‌دیدگی یا ترک نداشته باشند. اگر فرسایش یا پارگی‌ای در لنت‌های ترمز مشاهده کردید لنت‌های ترمز عقب را تعویض کنید. »

« واریسی کنید که لنت‌های ترمز به درستی در جای خود قرار گرفته باشند و در غیر این صورت آنها را به درستی در جای خود قرار دهید. در صورت لزوم لنت‌های ترمز عقب را تعویض کنید. »

۱۴. چرخ ها و تایرها

۱-۱۴. جداسازی چرخ جلو



آماده سازی:

- « موتورسیکلت را روی استند متحرک عقب قرار دهید.
- « موتورسیکلت را روی استند متحرک جلو قرار دهید.

کار اصلی:

(برای مدل دارای ABS)

- « پیچها (۱) را همراه با واشرها باز کرده و گلگیر را کنار بزنید.
- « پیچ (۲) را باز کرده و پنل سرعت چرخ (۳) را از جایش خارج کنید.

« پیچ (۴) را چند بار بچرخانید تا شل شود.

« پیچها (۵) را شل کنید.

« به پیچ (۴) فشار آورید تا محور چرخ جلو از گیره انتهای دوشاخ جلو خارج شود.

« پیچ (۴) را باز کنید.

(تصویر از مدل دارای ABS است.)

هشدار



خطر سانحه آسیب دیدگی دیسک های ترمز از کارایی ترمز می کاهد.

« همواره پس از خارج کردن چرخ، آن را به گونه ای روی زمین قرار دهید که به دیسک ترمز آسیبی نرسد.

« چرخ را نگه داشته و محور را از آن خارج کرده و به این ترتیب چرخ جلو را از دوشاخ جدا کنید.

پس از جدا کردن چرخ جلو، کتی ترمز را فشار ندهید.

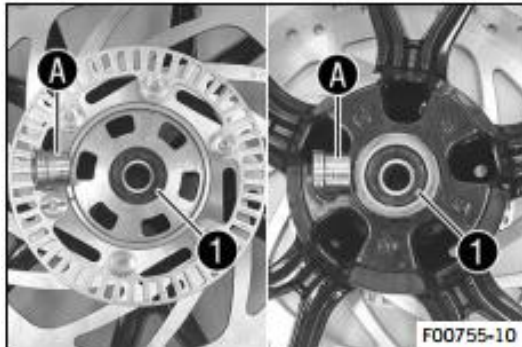


۲-۱۴. نصب چرخ جلو

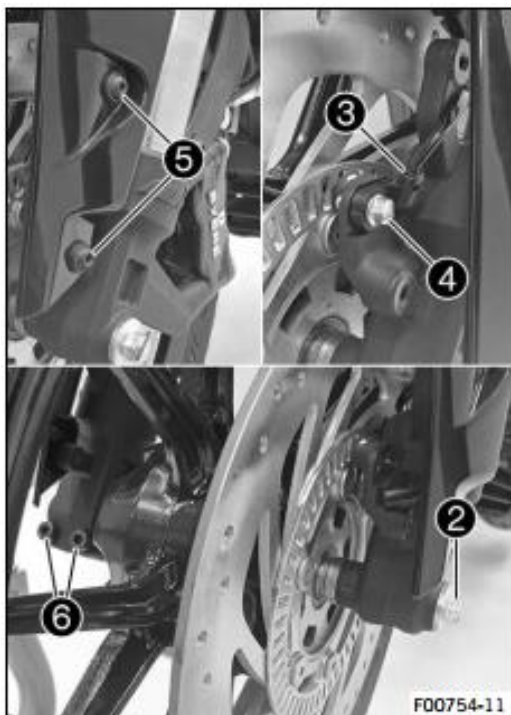
هشدار



خطر سانحه وجود روغن یا گریس بر روی دیسک ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد.
« همیشه دیسک‌های ترمز را عاری از روغن و گریس نگه دارید.
« در صورت لزوم دیسک‌های ترمز را با یک تمیزکننده مخصوص ترمز تمیز کنید.



« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.
موتورسیکلت را بر روی استند متحرک جلو قرار دهید.
« واریسی کنید که بلبرینگ آسیب ندیده یا فرسوده نشده باشد.
در صورت آسیب دیدگی یا فرسودگی بلبرینگ چرخ جلو، آن را تعویض کنید.
« کاسه‌نم‌های (۱) ناحیه محور چرخ و سطوح تماس A فاصله‌اندازها را تمیز کرده و گریس بزنید.



« فاصله‌اندازها را جا بزنید.
« محور چرخ جلو را در محل نصب قرار داده و محور چرخ را جا بزنید. در این حال لنت‌های ترمز می‌بایست در موقعیت صحیح قرار داشته باشند.
« پیچ (۲) را بسته و سفت کنید.
« دستورالعمل

پیچ، محور چرخ جلو	M8	۲۵ نیوتون‌متر
-------------------	----	---------------

« (برای مدل دارای ABS)
« سنسور سرعت چرخ (۳) را در حفره‌اش جای دهید.
« پیچ (۴) را بسته و سفت کنید.

پیچ، نگهدارنده سنسور سرعت چرخ	M6	۸ نیوتون‌متر
-------------------------------	----	--------------

« پیچ‌ها (۵) را همراه با واشرها بسته و سفت کنید.

۷ نیوتون متر	M6	پیچ، گلگیر جلو
--------------	----	----------------

« کتی ترمز را چندین بار فشار دهید تا آنکه لنت‌های ترمز در تماس با دیسک ترمز قرار گرفته و فشار را در کتی ترمز احساس کنید.

« موتورسیکلت را از استند متحرک جلو پایین آورید.

« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

« اهرم ترمز را گرفته و چند بار با فشار زیاد دوشاخ جلو را فشرده کنید. با این کار پایه‌های دوشاخ جلو در امتداد صحیح قرار می‌گیرند.

« پیچ‌ها (۶) را ببندید.

۱۵ نیوتون متر	M8	پیچ، گیره انتهای دوشاخ جلو
---------------	----	----------------------------

۱۴-۳. جداسازی چرخ عقب



« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

« پیچ (۱) را باز کنید.

« (برای مدل دارای ABS)

« پیچ (۲) را باز کرده و سنسور سرعت چرخ (۳) را

از جایش بیرون بکشید.

« مهره (۴) و واشر را باز کنید.

« همچنان که چرخ عقب را نگه داشته‌اید، محور چرخ (۶) را همراه

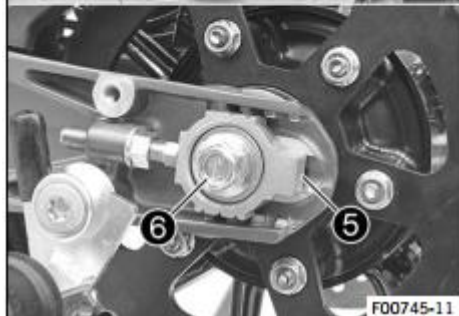
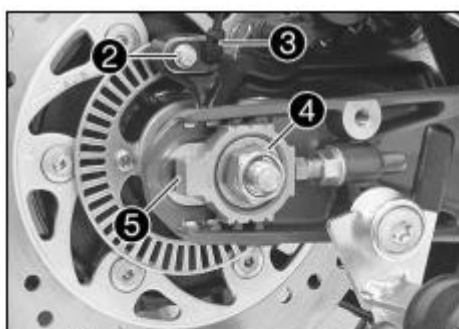
با واشر و تنظیمگر زنجیر (۵) بیرون بکشید.

« (تصویر از مدل دارای ABS است)

« چرخ عقب را، هرچقدر که جا دارد، به سمت جلو فشار داده و زنجیر

را از دنده خورشیدی عقب درآورید.

« محافظ زنجیر را کنار بزنید.



هشدار



خطر سانحه آسیب دیدگی دیسک‌های ترمز از کارایی

ترمز می‌کاهد.

« همواره پس از خارج کردن چرخ، آن را به گونه‌ای روی

زمین قرار دهید که به دیسک ترمز آسیبی نرسد.

« چرخ عقب را به سمت عقب کشیده و از دوشاخ عقب درآورید.

« پس از جدا کردن چرخ عقب، پدال ترمز را فشار ندهید.

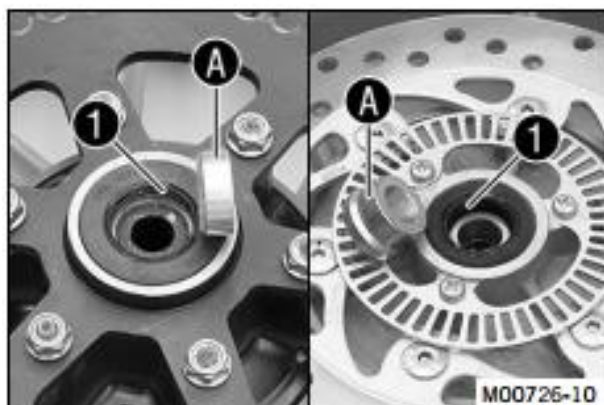


۴-۱۴. نصب چرخ عقب

هشدار



- « خطر سانحه وجود روغن یا گریس بر روی دیسک ترمز از کارایی ترمز می‌کاهد.
- « همیشه دیسک‌های ترمز را عاری از روغن و گریس نگه دارید.
- « در صورت لزوم دیسک‌های ترمز را با یک تمیزکننده مخصوص ترمز تمیز کنید.
- « خطر سانحه پس از نصب چرخ عقب و در آغاز کار، ترمز عقب هنوز عمل نمی‌کند.
- « - پیش از شروع به سواری، چند بار پدال ترمز را بگیرید، تا زمانی که فشار را در هنگام ترمزگیری احساس کنید.

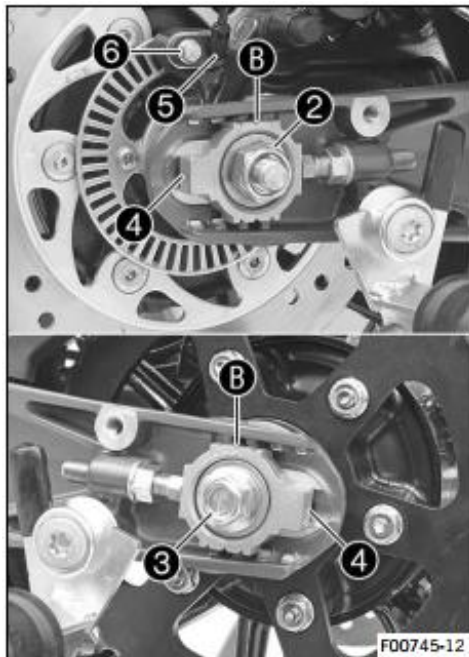


قطعات لاستیکی ضربه‌گیر تویی چرخ عقب را واریسی کنید.

- « واریسی کنید که بلبرینگ آسیب ندیده یا فرسوده نشده باشند. در صورت آسیب دیدگی یا فرسودگی بلبرینگ چرخ جلو، آن را تعویض کنید.
- « کاسه‌نمدهای ناحیه محور چرخ (۱) و سطوح تماس (A) فاصله‌اندازها را تمیز کرده و گریس بزنید.

- « رزوه‌های محور چرخ و مهره محور را تمیز کنید.
- « محور چرخ را تمیز کرده و گریس بزنید.

- « نواحی در تماس را در براکت کلیپر ترمز و دوشاخ عقب تمیز کنید.
- « قطعات لاستیکی ضربه‌گیر و تکیه‌گاه (carrier) دنده خورشیدی عقب را در محل نصب قرار دهید.
- « چرخ عقب را در محل نصب قرار دهید. دقت کنید که لنت‌های ترمز در موقعیت صحیح قرار داشته باشند.
- « چرخ عقب را تا جایی که می‌توان به جلو فشار داده و زنجیر را روی دنده خورشیدی عقب جا بیندازید.



« چرخ عقب را به عقب کشانده و محور چرخ (۳) را به همراه واشر و تنظیمگر زنجیر (۴)، وارد کنید.

« موقعیت تنظیمگرهای چپ و راست (۴) می‌بایست یکسان باشد.

« مهره (۲) را به همراه واشر نصب کنید.

« چرخ عقب را به جلو فشار دهید تا تنظیمگرهای زنجیر در تماس با پیچ‌ها قرار گیرند. آنگاه مهره (۲) را سفت کنید.

« علامت‌های واقع بر تنظیمگرهای چپ و راست (۴) در نسبت با علامت‌های مرجع (B) می‌بایست در موقعیتی یکسان باشند. در این صورت می‌توان گفت که چرخ عقب میزان است.

دستورالعمل

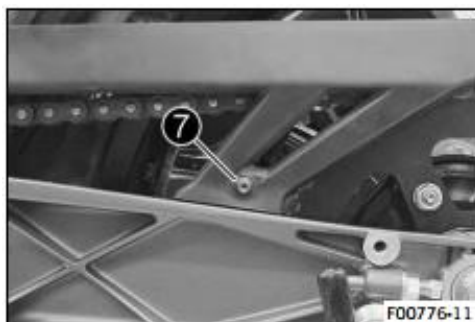
مهره محور چرخ عقب	M14x1.5	۹۸ نیوتون متر
-------------------	---------	---------------

« (برای مدل دارای ABS)

« سنسور سرعت چرخ (۵) را در حفره‌اش جای دهید.

« پیچ (۶) را بسته و سفت کنید.

پیچ سنسور سرعت چرخ	M6	۸ نیوتون متر
--------------------	----	--------------



« پیچ (۷) را بسته و سفت کنید.

پیچ محافظ زنجیر	EJOT PT K60x30	با دست سفت کنید.
-----------------	-------------------	------------------

خاتمه کار:

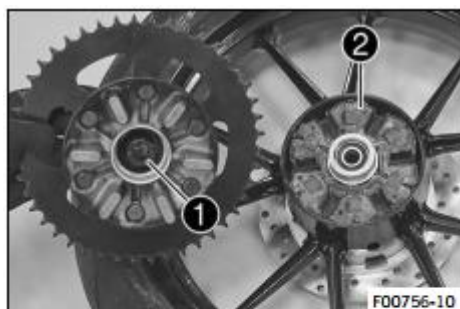
« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

« میزان سفتی زنجیر را واریسی کنید.

۵-۱۴. واریسی قطعات لاستیکی ضربه گیر توپی چرخ عقب

« i « توان انجین بواسطه ۶ قطعه لاستیکی ضربه گیر از دنده خورشیدی عقب به چرخ عقب منتقل می شود. آنها نهایتاً به مرور زمان فرسوده می شوند. اگر قطعات لاستیکی ضربه گیر به موقع تعویض نگردند تکیه گاه دنده خورشیدی عقب و توپی چرخ عقب آسیب می بینند.

آماده سازی:



« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

« چرخ عقب را جدا کنید. ❏

کار اصلی:

« بلبرینگ (۱) را واریسی کنید. در صورت آسیب دیدگی یا فرسودگی

بلبرینگ، آن را تعویض کنید. ❏

« قطعات لاستیکی ضربه گیر (۲) توپی چرخ عقب را به لحاظ آسیب

دیدگی یا فرسودگی واریسی و در صورت آسیب دیدگی یا فرسودگی

قطعات لاستیکی آن، تمامی قطعات لاستیکی را تعویض کنید.

« چرخ عقب را به نحوی روی یک میز کار قرار دهید که دنده خورشیدی

عقب رو به بالا باشد و آنگاه محور چرخ را در توپی چرخ جا ببندازید.

« برای واریسی میزان خلاصی (A)، چرخ عقب را محکم نگه داشته و

سعی کنید دنده خورشیدی عقب را بچرخانید.



« i « اندازه گیری میزان خلاصی را روی محیط دایره دنده خورشیدی عقب انجام دهید.

خلاصی مجاز قطعات لاستیکی ضربه گیر چرخ عقب	حداکثر ۵ میلی متر
---	-------------------

« اگر خلاصی (A) از مقدار مقرر بیشتر بود تمامی قطعات لاستیکی ضربه گیر توپی چرخ عقب را تعویض کنید.

« خاتمه کار:

« چرخ عقب را نصب کنید. ❏

« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

« میزان سفتی زنجیر را واریسی کنید.

۶-۱۴. واریسی شرایط تایر

هشدار



خطر سانحه در صورت ترکیدن تایر در حین سواری، موتورسیکلت از مهار خارج می‌شود.
« تایرهای آسیب‌دیده یا فرسوده را بلافاصله تعویض کنید.

هشدار



خطر سانحه متفاوت بودن الگوی عاج‌های تایرهای جلو و عقب، تاثیر سوئی بر فرمان‌پذیری موتورسیکلت دارد و ممکن است مهار موتورسیکلت را به میزان قابل‌ملاحظه‌ای دشوارتر کند.
« فقط از تایرهایی با الگوی عاج یکسان برای چرخ‌های جلو و عقب استفاده کنید.

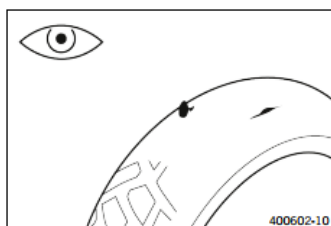
هشدار



خطر سانحه استفاده از تایرها و چرخ‌هایی جز آنها که مورد تاییدند یا توصیه شده‌اند، بر فرمان‌پذیری موتورسیکلت تاثیر سوء می‌گذارد.
« فقط از تایرها/چرخ‌های مورد تایید KTM که با شاخص سرعت مقرر مطابقت دارند استفاده کنید.



نوع تایر و شرایط و فشار هوای آن تاثیر عمده‌ای بر خصوصیات فرمان‌پذیری موتورسیکلت دارد.
تایرهای فرسوده تاثیر سوئی بر فرمان‌پذیری موتورسیکلت، بخصوص هنگام سواری بر روی سطوح خیس، دارند.



« واریسی کنید که تایرها بریدگی نداشته باشند، چیزی در آنها فرو نرفته باشد و به طور کلی آسیبی ندیده باشند. اگر موارد فوق‌الذکر را در تائیری مشاهده کردید تایر را تعویض کنید.
« عمق شیار تایرها را واریسی کنید.



عمق شیار تایر نمی‌بایست از آنچه که در مقررات کشوری آمده است کمتر باشد.



۲ میلی‌متر

حداقل عمق شیار

« اگر عمق شیار از مقدار مقرر کمتر بود تایر را تعویض کنید.
« عمر تایر را واریسی کنید.



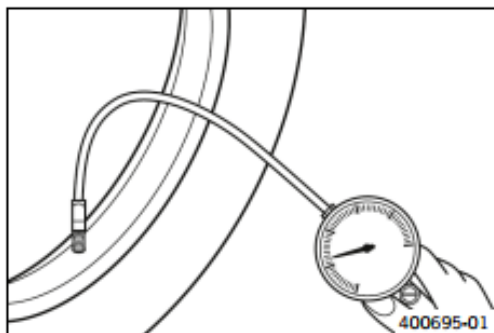
معمولا تاریخ ساخت تایر، با چهار رقم انتهایی کد DOT که بر روی تایر درج شده است معلوم می‌شود. دو رقم نخست نشان‌دهنده شماره هفته ساخت تایر و دو رقم انتهایی آن نشان‌دهنده سال ساخت است.
توصیه KTM این است که تایرها هر ۵ سال یک بار تعویض گردند، صرف‌نظر از میزان فرسودگی‌شان.

« اگر بیش از ۵ سال از عمر تایر می‌گذرد آن را تعویض کنید.

۷-۱۴. واری فشار هوای تایر



کم بودن فشار هوای تایر باعث فرسایش غیرعادی و داغ شدن بیش از اندازه آن می‌شود. صحیح بودن میزان فشار هوای تایر، راحتی راکب را تضمین کرده و عمر تایر را به حداکثر ممکن می‌رساند.



« درپوش محافظ والو را بردارید.

« زمانی که تایر سرد است فشار هوای آن را واری کنید.

فشار هوای تایرها برای سواری تک‌سرنشین	
تایر جلو	۲,۰ بار
تایر عقب	۲,۲ بار
فشار هوای تایرها برای سواری دوسرنشین/بارگذاری کامل	
تایر جلو	۲,۰ بار
تایر عقب	۲,۲ بار

« اگر فشار هوای تایر مطابق با مقادیر مقرر نبود، فشار هوای تایر را تنظیم کنید.

« درپوش محافظ والو را سر جایش بگذارید.

۱۵. سیستم الکتریک

۱-۱۵. جداسازی باتری

هشدار



خطر آسیب بدنی اسید باتری و گاز آن باعث سوختگی‌های جدی شیمیایی می‌شوند.

« باتری ۱۲ ولتی را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

« در هنگام کار با باتری از پوشاک محافظ و عینک ایمنی استفاده کنید.

« در تماس با اسید باتری و گاز آن قرار نگیرید.

« باتری را از جرقه و شعله‌های بی‌حفاظ دور نگه دارید.

« شارژ باتری را در فقط در مکانی با تهویه خوب انجام دهید.

« در صورت تماس اسید باتری با پوست بدن، محل آلوده‌شده را بلافاصله با آب فراوان بشویید.

« در صورت تماس اسید باتری یا گاز آن با چشم، چشم‌ها را حداقل به مدت ۱۵ دقیقه با آب شستشو داده و بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

آماده‌سازی:



« زین مسافر را از جایش درآورید.

« زین را از جایش درآورید.

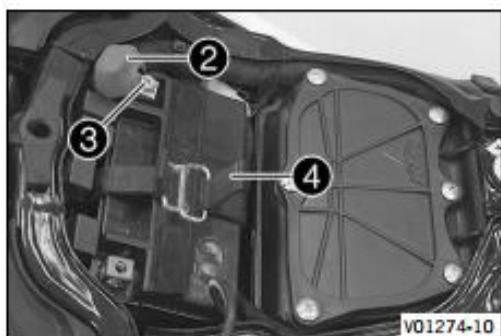
کار اصلی:

« سیم قطب منفی (۱) را جدا کنید.

« کاور (۲) قطب مثبت باتری را کنار بزنید.

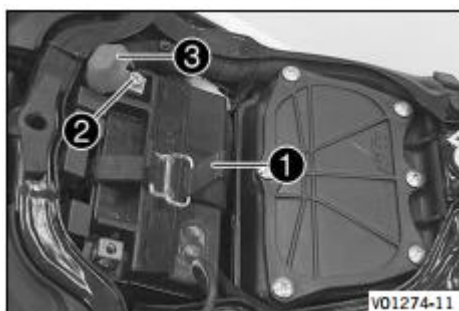
« سیم قطب مثبت (۳) را جدا کنید.

« بند لاستیکی (۴) را جدا کنید.



هیچگاه زمانی که شارژ باتری خالی شده است یا موتورسیکلت فاقد باتری است از موتورسیکلت استفاده نکنید. در هر دو حال امکان آسیب دیدن قطعات الکتریکی موتورسیکلت وجود دارد.

۱۵-۲. نصب باتری



« کار اصلی:

« باتری را در محفظه باتری جای دهید.

« قطب‌های باتری باید رو به بالا باشند.

« باتری ۱۲ ولت (مدل ETZ-9-BS)

« بند لاستیکی (۱) را ببندید.

« سیم قطب مثبت (۲) را در محل اتصال قرار داده و پیچ آن را ببندید.

« روکش قطب مثبت (۳) را ببندید.

« سیم قطب منفی (۴) را در محل اتصال قرار داده و پیچ آن را ببندید.



خاتمه کار:

« زین را نصب کنید.

« زین مسافر را نصب کنید.

« ساعت و تاریخ را تنظیم کنید.

۱۵-۳. شارژ کردن باتری

- « حتی زمانی که باری روی باتری نیست، شارژ آن مستمرا در حال خالی شدن است.
- « میزان و شیوه شارژ کرد تاثیر زیادی در عمر مفید باتری دارد.
- « شارژ کردن سریع با شدت جریان زیاد شارژ، باعث کاهش عمر مفید باتری می شود.
- « اگر شارژ باتری به علت استارت زدن های مکرر خالی شده باشد می بایست بلافاصله شارژ شود.
- « اگر باتری به مدت طولانی در وضعیت خالی از شارژ به حال خود رها شود، دچار تخلیه شارژ عمیق می شود که خرابی باتری را در پی دارد.

آماده سازی:

- « زین مسافر را جدا کنید.
- « زین را جدا کنید.
- « سیم قطب منفی باتری را قطع کنید تا احيانا به تجهیزات الکترونیک موتورسیکلت آسیبی وارد نشود.

کار اصلی:



- « شارژر را به باتری وصل کرده و روشن کنید.

« شارژر برای اتحادیه اروپا: TecMATE Optimate PRO (A61029974044)

- « با این شارژر، نمی توان باتری ۱۲ را بیش از اندازه شارژ کرد.
- « پس از اتمام کار شارژ، شارژر را خاموش کرده و آن را از باتری جدا کنید.

دستورالعمل

« مراقب باشید که جریان ، ولتاژ یا مدت زمان شارژ کردن از مقادیر مقرر بیشتر نشود.	
زمانی که موتورسیکلت را انبار کرده اید و از آن استفاده نمی کنید باتری را در فواصل زمانی منظم شارژ کنید.	هر ۳ ماه یک بار

- « سیم قطب منفی را در محل نصب قرار داده و پیچ را بسته و سفت کنید.
- « روکش قطب منفی را ببندید.

خاتمه کار:

- « زین را نصب کنید.
- « زین مسافر را نصب کنید.
- « ساعت و تاریخ را تنظیم کنید.

۴-۱۵. تعویض فیوزهای ABS (در مدل مربوطه)

هشدار



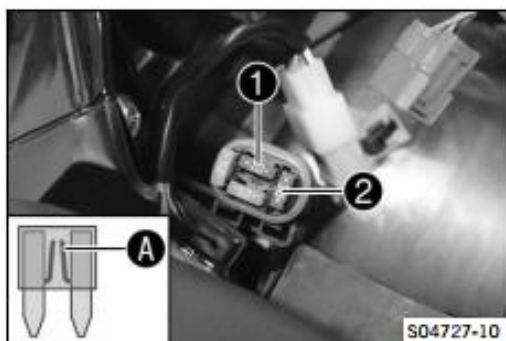
خطر حریق استفاده از فیوزهای اشتباه باعث وارد آمدن فشار بیش از اندازه بر سیستم الکتریکی می شود.
 « فقط از فیوزهای با آمپراژ صحیح استفاده کنید.
 « از رسانای دیگری به جای فیوز استفاده نکنید و از تعمیر کردن فیوز خودداری کنید.

دو فیوز ABS در زیر زین مسافر جای دارند. این فیوزها از پمپ بازگشت و واحد هیدرولیک ABS محافظت می کنند.
 فیوز سوم، که از واحد کنترل ABS محافظت می کند در جعبه فیوز جای دارد.



آماده سازی:

« زین مسافر را جدا کنید.



« برای تعویض فیوز واحد هیدرولیک ABS:

« سرپوش محافظ را کنده و فیوز (۱) را جدا کنید.

فیوز سوخته فیوزی است که سیم A آن سوخته و پاره شده باشد.



« فیوز یدکی (۲) موجود در محل را نصب کنید.

فیوز (75011088010)

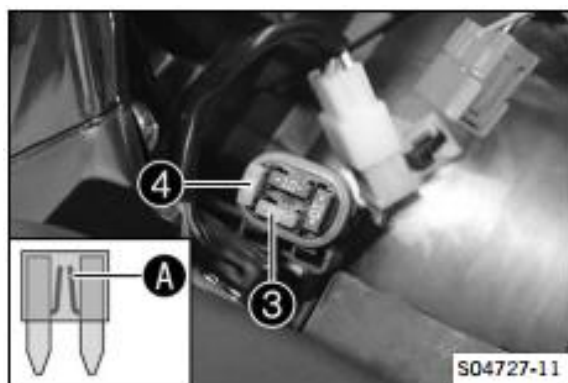
یک فیوز یدکی، با مشخصات (آمپراژ) صحیح، در محل قرار دهید تا در مواقع اضطراری بتوانید از آن استفاده کنید.



« سرپوش محافظ را ببندید.

برای تعویض فیوز پمپ بازگشت:

« سرپوش محافظ را کنده و فیوز (۳) را جدا کنید.



فیوز سوخته فیوزی است که سیم A آن سوخته و پاره شده باشد.



« فیوز یدکی (۴) موجود در محل را، با دقت به مشخصات (آمپراژ) آن، نصب کنید.

فیوز (90111088025)

یک فیوز یدکی، با مشخصات (آمپراژ) صحیح، در محل قرار دهید تا در مواقع اضطراری بتوانید از آن استفاده کنید.



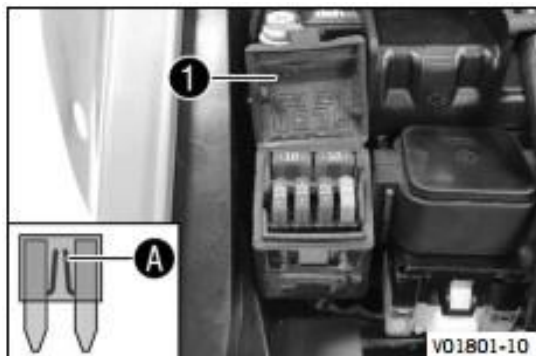
« سرپوش محافظ را ببندید.

خاتمه کار:

« زین مسافر را نصب کنید.

۵-۱۵. تعویض فیوزهای قطعات الکتریکی منفرد

جعبه فیوز که حاوی فیوزهای قطعات الکتریکی منفرد موتورسیکلت است در زیر زین مسافر جای دارد.



آماده‌سازی:

« زین مسافر را جدا کنید.

کار اصلی:

(برای مدل فاقد ABS و دارای ABS یکسان است)

« کاور جعبه فیوز (۱) را باز کنید.

« فیوز سوخته را درآورید.

دستورالعمل

« فیوز ۱ - ۳۰ آمپر - فیوز اصلی
« فیوز ۲ - ۱۰ آمپر - صفحه سنجشگرها، سیستم هشدار (alarm) (آپشن)
« فیوز ۳ - ۱۰ آمپر - واحد کنترل انجین، رله برق
« فیوز ۴ - ۱۵ آمپر - کوئل، رله استارت، پمپ سوخت
« فیوز ۵ - ۱۰ آمپر - فن رادیاتور
« فیوز ۶ - ۱۵ آمپر - بوق، چراغ ترمز، چراغ‌های راهنما، نور بالا، نور پایین، چراغ موقعیت، چراغ عقب، چراغ صفحه پلاک
« فیوز ۷ - ۱۰ آمپر - صفحه سنجشگرها، کانکتور دیاگ
« فیوز ۸ - ۱۰ آمپر - سیستم هشدار (alarm) (آپشن)
« فیوز ۹ - ۱۰ آمپر - مثبت دائمی برای وسائل جانبی برقی (ACC1 در جلو)
« فیوز ۱۰ - ۱۰ آمپر - مثبت سوییچ روشن‌کننده برای وسائل جانبی برقی (ACC2 در جلو)

هشدار



خطر حریق استفاده از فیوزهای اشتباه باعث وارد آمدن فشار بیش از اندازه بر سیستم الکتریکی می‌شود.

« فقط از فیوزهای با آمپراژ صحیح استفاده کنید.

« از رسانای دیگری به جای فیوز استفاده نکنید و از تعمیر کردن فیوز خودداری کنید.

« فیوز یدکی موجود در محل را، با دقت به مشخصات (آمپراژ) آن، نصب کنید.

« فیوز (75011088010)
« فیوز (75011088015)
« فیوز (75011088030)

یک فیوز یدکی، با مشخصات (آمپراژ) صحیح، در محل قرار دهید تا در مواقع اضطراری بتوانید از آن استفاده کنید.



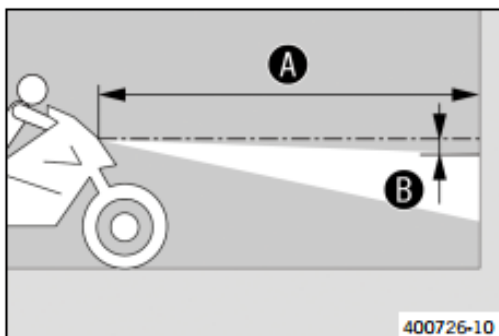
« عملکرد قطعه الکتریکی مربوطه را واریسی کنید.

« کاور جعبه فیوز را ببندید.

خاتمه کار:

« زین مسافر را نصب کنید.

۷-۱۵. واریسی جهت تابش چراغ جلو



« موتورسیکلت را به حالت عمود در سطحی بدون شیب و رو به یک دیوار و در فاصله A از آن نگه دارید و بر روی دیوار و در ارتفاعی برابر با ارتفاع میانه چراغ نور پایین، یک علامت بگذارید. « یک علامت دیگر در پایین علامت اول بگذارید که با اولی به اندازه B فاصله داشته باشد.

فاصله A	۵ متر
فاصله B	۵ سانتی متر

« روی زمین نشسته و چراغ نور پایین را روشن کرده و جهت تابش چراغ را واریسی کنید.

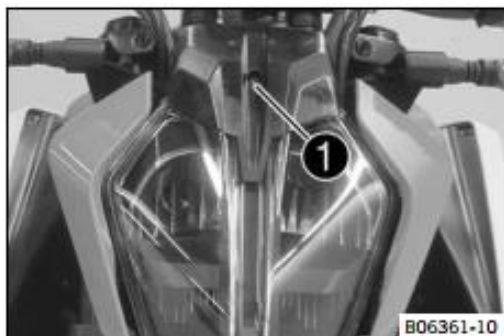
کرانه سایه روشن قرص نوری که روی دیوار افتاده است می بایست دقیقاً روی علامت پایینی باشد.

« اگر کرانه سایه روشن قرص نور، روی علامت پایینی نبود، جهت تابش چراغ جلو را تنظیم کنید.

اگر به طور معمول با موتورسیکلت باری حمل می کنید، هنگام انجام تنظیمات، آن بار را نیز اعمال کنید.



۸-۱۵. تنظیم جهت تابش چراغ جلو



« جهت تابش چراغ جلو را واریسی کنید.

« با چرخاندن پیچ (۱) بازه تابش چراغ جلو را تنظیم کنید.

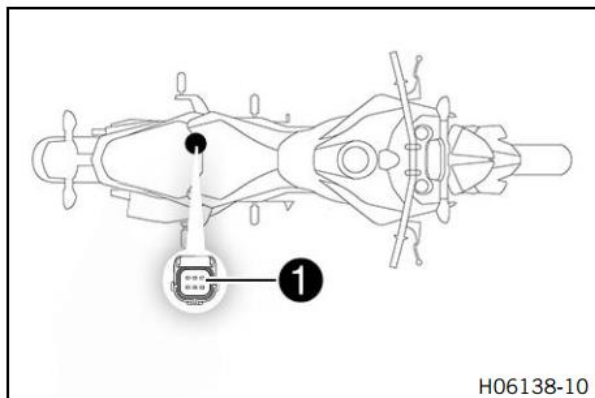
برای افزایش بازه تابش پیچ را در جهت ساعتگرد بچرخانید و برای کاهش بازه تابش، آن را در جهت پادساعتگرد بچرخانید. توجه داشته باشید که پیچ (۱) در اتصال چراغ جلو نیز نقش دارد باید به اندازه کافی سفت باشد.



« چراغ جلو را روی علامت B تنظیم کنید.

زمانی که راکب روی زمین نشسته است، کرانه سایه روشن قرص نوری که روی دیوار افتاده است می بایست دقیقاً روی علامت پایینی (B) باشد.

۹-۱۵. کانکتور دیاگ



کانکتور دیاگ (۱) در زیر زین مسافر جای دارد.

۱۰-۱۵. ACC1 و ACC2 در جلو (درگاه لوازم جانبی برقی)



درگاه‌های جلویی ACC1 (۱) و ACC2 (۲) در سمت راست موتورسیکلت، پشت کاور دسته فرمان جای دارند.

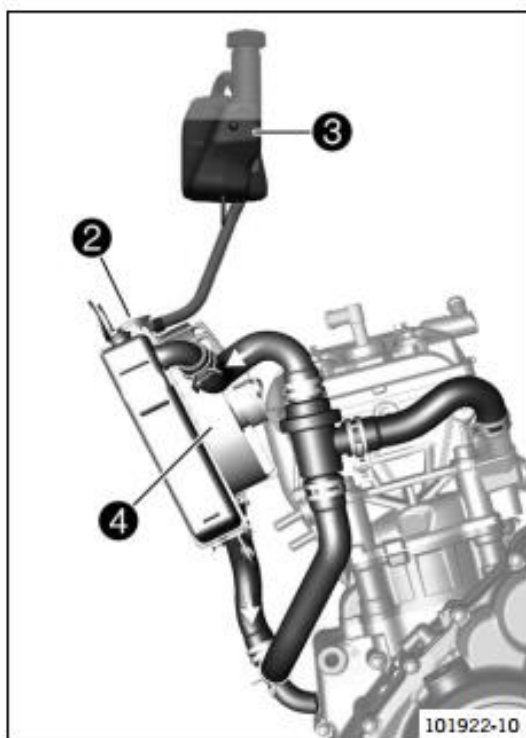
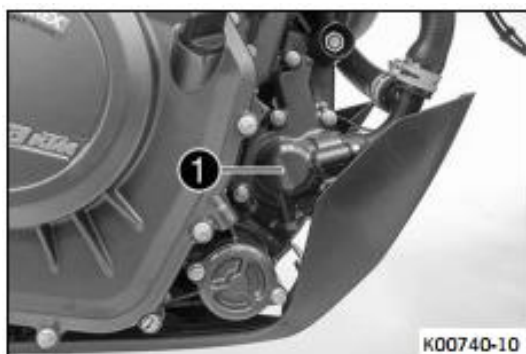
۱۱-۱۵. ACC1 و ACC2 در عقب (درگاه لوازم جانبی برقی)



درگاه‌های عقبی ACC1 (۱) و ACC2 (۲) در سمت عقب، و زیر زین جای دارند.

۱۶. سیستم خنک‌کننده

۱-۱۶. سیستم خنک‌کنندگی



« با وجود پمپ آب (۱) در انجین، مایع خنک‌کننده (آب رادیاتور) به صورت تحت فشار در مجاری جریان می‌یابد.

« فشار حاصل از گرم شدن سیستم خنک‌کننده با یک شیر در درپوش رادیاتور (۲) تنظیم می‌شود. انبساط مایع در نتیجه حرارت باعث می‌شود که بخشی از مایع خنک‌کننده که دیگر در مدار جا نمی‌گیرد وارد مخزن مایع خنک‌کننده (۳) شود. با پایین آمدن دما، این مایع خنک‌کننده اضافه مجدداً به مدار سیستم خنک‌کنندگی باز می‌گردد. به این ترتیب اگر دمای مایع خنک‌کننده در بازه مقرر نگه داشته شود سیستم دچار سوءکارکرد نمی‌شود.

۱۱۰ درجه سانتی‌گراد

« مایع خنک‌کننده، خود توسط جریان هوا و فن رادیاتور (۴) خنک می‌شود. فن رادیاتور در دمای بالا فعال می‌شود.

« هر چقدر که سرعت حرکت موتورسیکلت کمتر باشد تاثیر خنک‌کنندگی نیز کمتر می‌شود. کثیف شدن پره‌های رادیاتور نیز از تاثیر خنک‌کنندگی می‌کاهد.

زمانی که سیستم خنک‌کننده بیش از اندازه داغ می‌شود، یک حد بالا بر سرعت انجین اعمال می‌گردد.



۱۶-۲. واریسی ضدیخ و میزان مایع خنک کننده

هشدار



خطر سوختگی با کار کردن انجین، مایع خنک کننده به تدریج بسیار داغ می شود و در عین حال فشارش افزایش می یابد.

« اگر دیدید که انجین یا سیستم خنک کنندگی در دمای عملکردی هستند، از باز کردن رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور یا سایر اجزاء سیستم خنک کنندگی خودداری کنید.

« پیش از آنکه اقدام به باز کردن رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور یا سایر اجزاء سیستم خنک کنندگی کنید، مجال دهید تا سیستم خنک کنندگی و انجین خنک شوند.

« در صورت سوختگی با بخار آب، ناحیه ای که در تماس قرار گرفته است را بلافاصله با آب ولرم شستشو دهید.

هشدار



خطر مسمومیت مایع خنک کننده یک ماده سمی و برای سلامتی مضر است.

« مایع خنک کننده را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

« نگذارید پوست، چشمها و لباس هاتان در تماس با مایع خنک کننده قرار گیرند.

« اگر به اشتباه مایع خنک کننده خوردید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

« در صورت تماس مایع خنک کننده با پوست، محل آلوده را با آب فراوان بشویید.

« در صورت پاشیده شدن مایع خنک کننده به چشم، بلافاصله چشمها را با آب فراوان شستشو داده و به پزشک مراجعه کنید.

« اگر مایع خنک کننده به لباس شما پاشید لباس تان را عوض کنید.

شرایط کار: انجین خنک باشد.



« موتورسیکلت را بر روی سطحی بدون شیب به حالت عمود قرار دهید.

« درپوش (۱) مخزن مایع خنک کننده را باز کنید.

« ضدیخ موجود در مایع خنک کننده را واریسی کنید.

از ۲۵- تا ۴۵- درجه سانتی گراد

« اگر ضدیخ موجود در مایع خنک کننده، با مشخصات فوق همخوانی نداشت. آن را اصلاح کنید.

« میزان مایع خنک کننده را در مخزن واریسی کنید.

سطح مایع خنک کننده باید در فاصله دو علامت حد پایین و حد بالا باشد.



« اگر میزان مایع خنک‌کننده در مخزن غیر این بود، برحسب لزوم به آن افزوده یا از آن کم کنید.

مایع خنک‌کننده (فصل ۲۳)

« درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را ببندید.

« درپوش (۲) رادیاتور را باز کنید.

« ضدیخ درون مایع خنک‌کننده را واریسی کنید.

از ۲۵- تا ۴۵- درجه سانتی‌گراد

« اگر ضدیخ موجود در مایع خنک‌کننده، با مشخصات فوق همخوانی نداشت. آن را اصلاح کنید.

« میزان مایع خنک‌کننده در رادیاتور را واریسی کنید.

رادیاتور می‌بایست کاملاً پر باشد.

« اگر رادیاتور کاملاً پر نیست واریسی کرده و ببینید که علت پر نبودن رادیاتور چیست.

مایع خنک‌کننده (فصل ۲۳)

اگر مجبور شدید که بیش از میزان مقرر، یعنی بیش از ۰٫۲ لیتر، به مایع خنک‌کننده اضافه کنید، سیستم خنک‌کنندگی را پر/هواگیری کنید. ➤

« درپوش رادیاتور را ببندید.

۳-۱۶. واریسی میزان مایع خنک کننده



شرایط کار: انجین خنک باشد.

« موتورسیکلت را بر روی سطحی بدون شیب به حالت عمود قرار دهید.

« میزان مایع خنک کننده را در مخزن (۱) واریسی کنید.

سطح مایع خنک کننده باید در فاصله دو علامت حد پایین و حد بالا باشد.

« اگر میزان مایع خنک کننده در مخزن غیر این بود، برحسب لزوم به آن افزوده یا از آن کم کنید.

مایع خنک کننده (فصل ۲۳)

« درپوش مخزن مایع خنک کننده را ببندید.



« درپوش (۲) رادیاتور را باز کرده و میزان مایع خنک کننده درون آن را واریسی کنید.

رادیاتور می بایست کاملاً پر باشد.

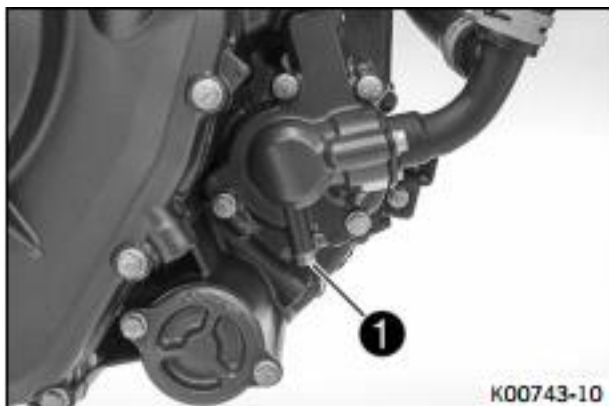
« اگر رادیاتور کاملاً پر نیست واریسی کرده و ببینید که علت پر نبودن رادیاتور چیست.

« اگر مجبور شدید که بیش از میزان مقرر، یعنی بیش از ۰٫۲ لیتر، به مایع خنک کننده اضافه کنید، سیستم خنک کنندگی

را پر/هواگیری کنید. 🌀

« درپوش رادیاتور را ببندید.

۴-۱۶. تخلیه مایع خنک کننده



- شرایط کار: انجین خنک باشد.
- « موتورسیکلت را بر روی سطحی بدون شیب به حالت عمود قرار دهید.
- « ظرف مناسبی زیر انجین قرار دهید.
- « پیچ (۱) را باز کنید.
- « درپوش رادیاتور را باز کنید.
- « مایع خنک کننده را کاملاً تخلیه کنید.
- پیچ (۱) را همراه با یک کاسه نمد نو بسته و سفت کنید.

دستورالعمل

۱۱ نیوتون متر Loctite 243	M6	پیچ درپوش سوراخ تخلیه پمپ آب
------------------------------	----	------------------------------

« ۵-۱۶. پر کردن/ هواگیری سیستم خنک‌کنندگی



« درپوش (۱) رادیاتور را باز کنید.



« پیچ هواگیری (۲) را شل کنید.

دستورالعمل

۳ دور بپیچانید

« مختصری موتورسیکلت را به سمت راست بخوابانید.

« مایع خنک‌کننده را به داخل رادیاتور بریزید تا زمانی که بدون حباب از پیچ هواگیری بیرون بزند؛ پس از آن بلافاصله پیچ هواگیری را سر جایش گذاشته و سفت کنید.

مایع خنک‌کننده (فصل ۲۳)

« رادیاتور را کاملاً پر کرده و درپوش رادیاتور را ببندید.

« موتورسیکلت را به جک بغل تکیه دهید.



« انجین را استارت زده و بگذارید تا گرم شود.

« انجین را متوقف کرده و بگذارید تا خنک شود.

« پس از خنک شدن انجین، میزان مایع خنک‌کننده را در

رادیاتور واریسی کرده و در صورت لزوم به آن بیافزایید.

« درپوش (۳) مخزن مایع خنک‌کننده را باز کرده و به مایع

خنک‌کننده بیافزایید تا سطح آن به MAX (حداکثر) برسد.

« درپوش مخزن را ببندید.

خاتمه کار:

« فلاپ سمت چپ مخزن سوخت را به ترتیب وارون فرایند جداسازی، نصب کنید.

۶-۱۶. تعویض مایع خنک کننده (آب رادیاتور)

هشدار



خطر سوختگی با کار کردن انجین، مایع خنک کننده به تدریج بسیار داغ می شود و در عین حال فشارش افزایش می یابد.

« اگر دیدید که انجین یا سیستم خنک کنندگی در دمای عملکردی هستند، از باز کردن رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور یا سایر اجزاء سیستم خنک کنندگی خودداری کنید.

« پیش از آنکه اقدام به باز کردن رادیاتور، شیلنگ های رادیاتور یا سایر اجزاء سیستم خنک کنندگی کنید، مجال دهید تا سیستم خنک کنندگی و انجین خنک شوند.

« در صورت سوختگی با بخار آب، ناحیه ای که در تماس قرار گرفته است را بلافاصله با آب ولرم شستشو دهید.

هشدار



خطر مسمومیت مایع خنک کننده یک ماده سمی و برای سلامتی مضر است.

« مایع خنک کننده را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

« نگذارید پوست، چشمها و لباس هاتان در تماس با مایع خنک کننده قرار گیرند.

« اگر به اشتباه مایع خنک کننده خوردید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.

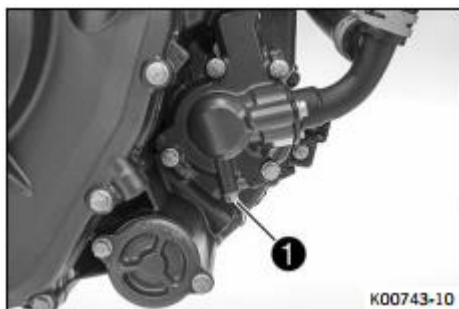
« در صورت تماس مایع خنک کننده با پوست، محل آلوده را با آب فراوان بشویید.

« در صورت پاشیده شدن مایع خنک کننده به چشم، بلافاصله چشمها را با آب فراوان شستشو داده و به پزشک مراجعه کنید.

« اگر مایع خنک کننده به لباس شما پاشید لباس تان را عوض کنید.

شرایط کار: انجین خنک باشد.

آماده سازی:



K00743-10

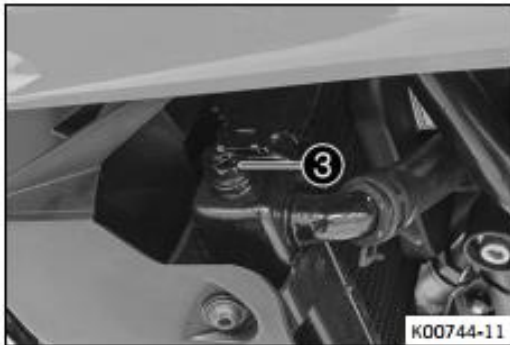


K00742-10

- « اسپویلر جلو را جدا کنید.
- « موتورسیکلت را در حالت عمود قرار دهید.
- « ظرف مناسبی در زیر انجین قرار دهید.
- « پیچ (۱) را همراه با کاسه نمد باز کنید.
- « درپوش رادیاتور (۲) را باز کنید.
- « مایع خنک کننده را به طور کامل تخلیه کنید.
- « پیچ (۱) را همراه با یک کاسه نمد جدید بسته و مطابق با ترک مقرر سفت کنید.

دستورالعمل

۱۱ نیوتون متر	M6	درپوش پیچی، سوراخ
Loctite 243		تخلیه پمپ آب



« پیچ هواگیری (۳) را شل کنید.

دستورالعمل

۳ دور بیچانید

« مختصری موتورسیکلت را به سمت راست بخوابانید.

« مایع خنک کننده را به داخل رادیاتور بریزید تا زمانی که بدون حباب از پیچ هواگیری بیرون بزند؛ پس از آن بلافاصله پیچ هواگیری را سر جایش گذاشته و سفت کنید.

« رادیاتور را کاملاً پر کرده و درپوش رادیاتور را ببندید.

« موتورسیکلت را به جک بغل تکیه دهید.



« انجین را استارت زده و بگذارید تا گرم شود.

« انجین را متوقف کرده و بگذارید تا خنک شود.

« پس از خنک شدن انجین، میزان مایع خنک کننده را در رادیاتور واریسی کرده و در صورت لزوم به آن بیافزایید.

« درپوش (۴) مخزن مایع خنک کننده را باز کرده و به مایع خنک کننده بیافزایید تا سطح آن به MAX (حداکثر) برسد.

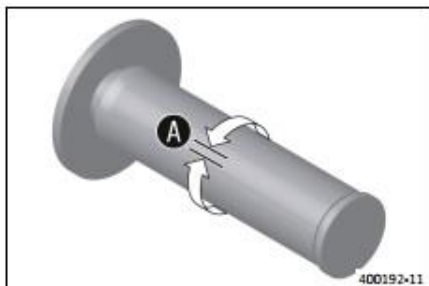
« درپوش مخزن را ببندید.

خاتمه کار:

« اسپویلر جلو را نصب کنید.

۱۷. تنظیمات مرتبط با انجین

۱۷-۱. واریسی خلاصی اهرم گاز



- « واریسی کنید که اهرم گاز نرم و روان کار کند.
- « دسته فرمان را مستقیم رو به جلو بگیرید. اهرم گاز را آرام به عقب و جلو بچرخانید تا میزان خلاصی اهرم گاز A آن برایتان معلوم گردد.

خلاصی اهرم گاز	۳ تا ۵ میلی متر
----------------	-----------------

- « اگر میزان خلاصی اهرم گاز خارج از بازه مقرر است آن را تنظیم کنید. ❏

خطر



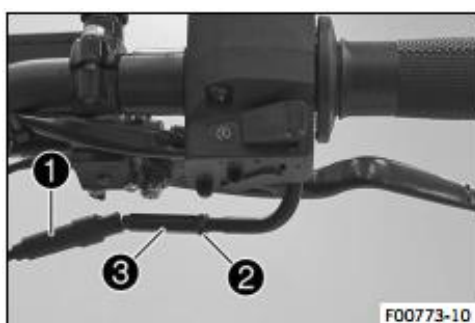
- خطر مسمومیت گازهای اگزوز مسموم کننده هستند و استنشاق آنها ممکن است به بیهوشی و مرگ منجر شود.
- « هنگامی که انجین در یک فضای بسته روشن است حتما از تهویه مناسب محیط اطمینان حاصل کنید

- « انجین را استارت زده و بگذارید مدتی در دور آرام کار کند. دسته فرمان را در کل بازه حرکت آن بچرخانید.

با این کار نمی بایست سرعت انجین در دور آرام تغییر کند.

- « اگر می بینید که با چرخاندن فرمان، سرعت انجین در دور آرام تغییر می کند، مسپردهی سیم گاز را واریسی کنید.

۱۷-۲. تنظیم خلاصی اهرم گاز



- « دسته فرمان را مستقیم رو به جلو بگیرید.

- « روکش (۱) را کنار بزنید.

- « مهره قفلی (۲) را شل کنید.

- « با چرخاندن پیچ تنظیم (۳)، خلاصی سیم گاز را تنظیم کنید.

خلاصی سیم گاز	۳ تا ۵ میلی متر
---------------	-----------------

- « مهره قفلی (۲) را سفت کنید.

- « روکش (۱) را به سر جایش برگردانید.

۱۷-۳. واریسی خلاصی کتی کلاچ

توجه

آسیب دیدگی کلاچ اگر اهرم کلاچ فاقد خلاصی باشد، لیز خوردن (slip) کلاچ را شاهد خواهید بود.

پیش از هر بار رانندگی میزان خلاصی کلاچ را واریسی کنید.

در صورت لزوم، و با توجه به بازه مقرر، خلاصی کتی کلاچ را تنظیم کنید.



واریسی کنید که اهرم کلاچ نرم کار کند.

دسته فرمان را مستقیم رو به جلو قرار دهید.

به تدریج شروع به فشار دادن اهرم کلاچ کنید تا زمانی که فشار را زیر

دست خود احساس کنید. به این ترتیب میزان خلاصی اهرم کلاچ (A)

معلوم می شود.

خلاصی اهرم کلاچ (A)	۱ تا ۳ میلی متر
---------------------	-----------------

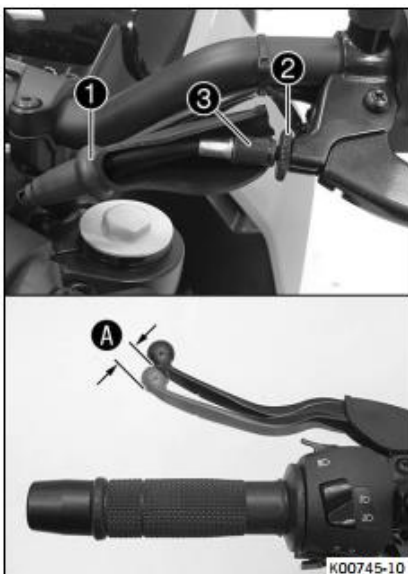
اگر میزان خلاصی اهرم کلاچ مطابق با مقادیر مقرر نبود، آن را تنظیم کنید.

دسته فرمان را در موقعیت های مختلفی در بازه چرخش فرمان قرار دهید و در هر موقعیت میزان خلاصی اهرم کلاچ را واریسی کنید.

میزان خلاصی اهرم کلاچ می بایست در موقعیت های مختلف دسته فرمان یکسان باشد و تغییر نکند.

در صورت تغییر میزان خلاصی اهرم کلاچ در موقعیت های مختلف دسته فرمان، مسپردگی کابل کلاچ را واریسی کنید.

۱۷-۴. تنظیم خلاصی کتی کلاچ



دسته فرمان را مستقیم رو به جلو قرار دهید.

روکش (۱) را کنار بزنید.

مهره قفلی (۲) را شل کنید.

با چرخاندن پیچ تنظیم (۳) میزان خلاصی کتی کلاچ را تنظیم کنید.

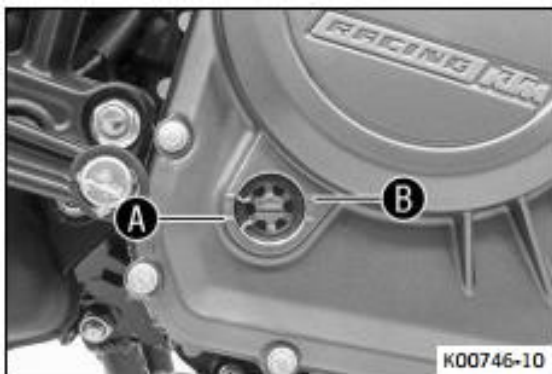
خلاصی اهرم کلاچ (A)	۱ تا ۳ میلی متر
---------------------	-----------------

مهره قفلی (۲) را سفت کنید.

روکش (۱) را به جای خود برگردانید.

۱۸. سرویس انجین

۱-۱۸. واریسی میزان روغن انجین



شرایط کار: انجین در دمای عملکردی باشد.

آماده‌سازی:

« موتورسیکلت را بر روی سطحی بدون شیب به حالت عمود قرار دهید.

کار اصلی:

« میزان روغن انجین را واریسی کنید.

پس از خاموش کردن انجین، یک دقیقه صبر کرده و سپس اقدام به واریسی میزان روغن انجین کنید.



سطح روغن انجین می‌بایست در فاصله دو علامت A و B باشد.

« اگر سطح روغن انجین پایین‌تر از علامت A است به روغن انجین اضافه کنید.

« اگر سطح روغن انجین بالاتر از علامت B است از آن بکاهید.

۱۸-۲. تعویض روغن انجین و فیلتر آن، و تمیز کردن صافی روغن

هشدار



خطر سوختگی با کار کردن انجین، روغن انجین و روغن جعبه دنده بسیار داغ می‌شود.
« پوشاک محافظ مناسب، از جمله دستکش ایمنی، تن کنید.
« در صورت سوختگی با روغن، ناحیه‌ای که در تماس قرار گرفته است را بلافاصله با آب ولرم شستشو دهید.

توجه



مخاطره زیست‌محیطی مواد سمی به محیط زیست آسیب می‌رسانند.
« دورریز روغن‌ها، گریس، فیلترها، سوخت، مواد تمیزکننده، روغن ترمز و غیره را به نحو صحیح و مطابق با مقررات مربوطه انجام دهید.

زمانی اقدام به تخلیه روغن انجین کنید که انجین در دمای عملکردی باشد.

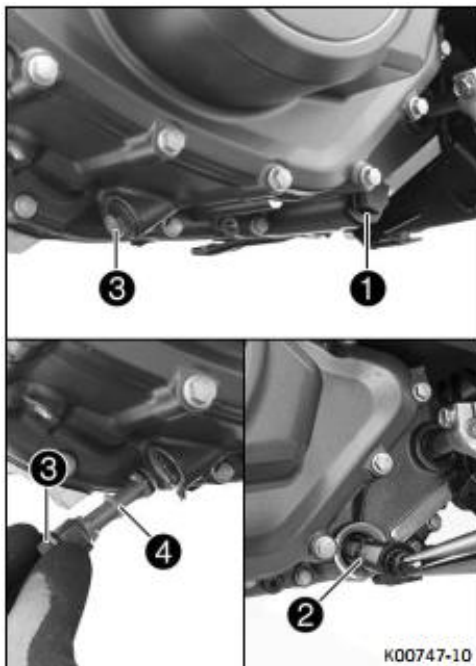


آماده‌سازی:

« موتورسیکلت را بر روی سطحی بدون شیب به جک بغل تکیه دهید.

کار اصلی:

- « یک ظرف مناسب زیر انجین بگذارید.
- « درپوش مجرای تخلیه روغن (۱) را به همراه اورینگ آن درآورید.
- « صافی روغن (۲) را به همراه اورینگ آن درآورید.
- « درپوش پیچی (۳) را به همراه صافی روغن (۴) را درآورید.
- « بگذارید تا روغن انجین کاملاً تخلیه شود.
- « درپوش‌ها و صافی‌های روغن را کاملاً تمیز کنید.
- « صافی روغن (۲) را در محل نصب آن قرار داده و درپوش مجرای تخلیه روغن (۱) را به همراه اورینگ آن در جای خود بسته و سفت کنید.



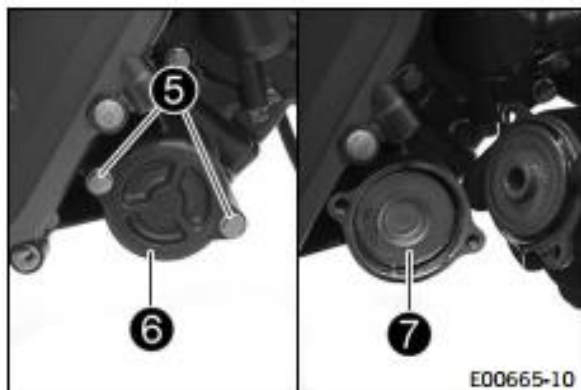
دستورالعمل

درپوش مجرای تخلیه روغن	M24x1.5	۱۳ نیوتون متر
------------------------	---------	---------------

« درپوش پیچی (۳) را به همراه صافی روغن (۴) و اورینگ، بسته و سفت کنید.

دستورالعمل

درپوش پیچی صافی روغن (کوچک)	M17x1.5	۱۱ نیوتون متر
-----------------------------	---------	---------------



« پیچها (۵) را باز کنید. کاور فیلتر روغن (۶) را به همراه اورینگ از جایش در آورید.

« فیلتر روغن (۷) را از محفظه فیلتر روغن در آورید.

« بگذارید تا روغن انجین کاملا تخلیه شود.

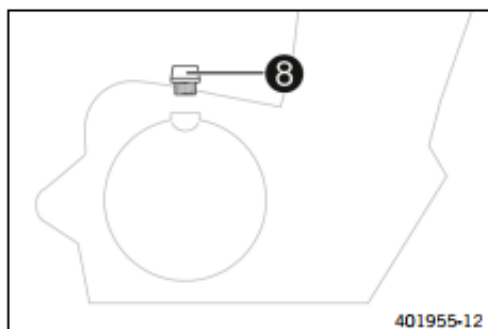
« قطعات و سطح آببندی را کاملا تمیز کنید.

« یک فیلتر روغن (۷) نو نصب کنید.

« اورینگ کاور فیلتر روغن را به روغن آغشته کنید. کاور فیلتر روغن (۶) در جایش قرار دهید.

« پیچها (۵) را بسته و سفت کنید.

پیچ کاور فیلتر روغن	M6	۹ نیوتون متر
---------------------	----	--------------



بیش از حد کم بودن روغن انجین یا کیفیت پایین آن به استهلاک زودهنگام انجین منجر می شود.

« درپوش فیلر (۸) را به همراه اورینگ آن از کاور کلاچ درآورده و روغن انجین ریخته و پر کنید.

روغن انجین (SAE 15W/50) (فصل ۲۳)	۱,۷ لیتر
----------------------------------	----------

« درپوش فیلر را همراه با اورینگ ببندید.

خطر



خطر مسمومیت گازهای اکزوز مسموم کننده هستند و استنشاق آنها ممکن است به بیهوشی و مرگ منجر شود.

« هنگامی که انجین در یک فضای بسته روشن است حتما از تهویه مناسب محیط اطمینان حاصل کنید

« انجین را استارت زده و واریسی کنید که نشتی روغن نداشته باشد.

خاتمه کار: « میزان روغن انجین را واریسی کنید.

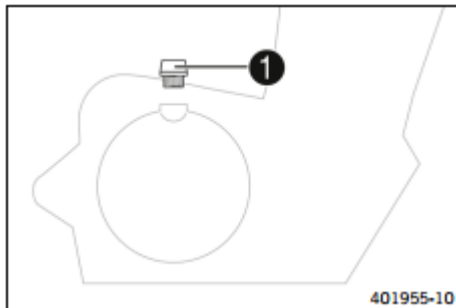
۳-۱۸. اضافه کردن به روغن انجین

کم بودن روغن انجین یا بی کیفیت بودن آن به استهلاک زودهنگام انجین منجر می شود.



کار اصلی:

« درپوش فیلر روغن (۱) را همراه با اورینگ باز کرده و آنقدر روغن انجین بریزید تا پر شود.



روغن انجین (SAE 15W/50) (فصل ۲۳)



برای آنکه روغن انجین عملکرد بهینه ای داشته باشد توصیه می شود که روغن انجین های مختلف را با یکدیگر مخلوط نکنید.

توصیه KTM این است که اگر از روغن انجین نامناسبی استفاده کرده اید یا چند روغن انجین را با هم مخلوط کرده اید، روغن انجین را تعویض کنید.

« درپوش فیلر را همراه با اورینگ ببندید.

« انجین را روشن کرده و واریسی کنید که نشتی روغن نداشته باشد.

خاتمه کار:

« میزان روغن انجین را واریسی کنید.

۱۹. تمیزکاری و نگهداری

۱-۱۹. تمیز کردن موتورسیکلت

آسیب دیدگی موتورسیکلت اگر از واترجت به طرز نادرستی برای تمیز کردن موتورسیکلت استفاده کنید این امکان هست که برخی قطعات آسیب دیده یا به کلی خراب شوند. استفاده از جریان آب با فشار زیاد باعث نفوذ آب به درون قطعات الکتریکی، کانکتورها، کابل های گاز و بلبرینگ ها می شود.

« واترجت را مستقیماً رو به قطعات الکتریکی، کانکتورها، کابل های گاز یا بلبرینگ نگیرید.

« یک فاصله حداقلی را میان نازل واترجت و قسمتی که قصد شستشویش را دارید حفظ کنید.

حداقل فاصله: ۶۰ سانتی متر

توجه

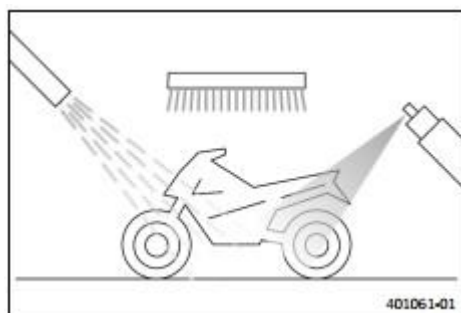


مخاطره زیست محیطی مواد سمی به محیط زیست آسیب می رسانند.

« دورریز روغن ها، گریس، فیلترها، سوخت، مواد تمیزکننده، روغن ترمز و غیره را به نحو صحیح و مطابق با مقررات مربوطه انجام دهید.

برای آنکه در گذر زمان موتورسیکلت ظاهر خوب خود را حفظ کرده و از ارزشش کاسته نشود، آن را در فواصل زمانی مرتب تمیز کنید.

در هنگام شستشوی موتورسیکلت از قرار دادن آن در معرض آفتاب مستقیم خودداری کنید.



« دهانه آگروز را بپوشانید تا آب وارد سیستم آگروز نشود.

« نخست، گل و چرکی را که راحت جدا می شود با یک جریان ملایم آب برطرف کنید.

« برای شستشوی قسمت هایی که خیلی کثیف شده اند از یک تمیزکننده معمولی موتورسیکلت و یک برس استفاده کنید.

تمیزکننده موتورسیکلت (فصل ۲۴)

از محلول آب گرم و تمیزکننده معمولی موتورسیکلت و یک اسفنج استفاده کنید.

هیچگاه از تمیزکننده موتورسیکلت برای موتورسیکلتی که هنوز خیس نشده است استفاده نکنید؛ همواره نخست موتورسیکلت را آب کشی کنید.

در صورتی که از موتورسیکلت در مسیرهای نمک پاشی شده استفاده کردید برای تمیز کردن آن از آب سرد استفاده کنید چرا که آب گرم، خوردگی سطوح توسط نمک را تشدید می کند.

« در انتهای کار و پس از آب کشی موتورسیکلت با یک جریان ملایم آب، آن را به حال خود بگذارید تا خشک شود.

« دهانه آگروز را که پیش از شستشو مسدود کرده بودید باز کنید.

هشدار



خطر سانحه وجود رطوبت و چرک از کارایی سیستم ترمز می‌کاهد.
« پس از انجام شستشو، چند بار با احتیاط ترمز بگیرید تا لنت‌های ترمز و دیسک‌های ترمز خشک شوند.

« پس از شستشوی موتورسیکلت، مسافت کوتاهی را با آن برانید تا انجین گرم شود.



حرارتی که با کار کردن انجین بوجود می‌آید باعث می‌شود که آبی که در قسمت‌های دسترس‌ناپذیر انجین و سیستم ترمز جمع شده است تبخیر گردد.

- « روکش‌های دسته فرمان را کنار بزنید تا اگر آبی به آنجا وارد شده تبخیر شود.
- « پس از خاموش کردن موتورسیکلت و خنک شدن آن، تمامی قطعات متحرک و محورها را روانکاری کنید.
- « زنجیر را تمیز کنید.
- « به سطوح فلزی فاقد روکش ضدزنگ بزنید. (بجز دیسک‌های ترمز و سیستم اگزوز).

مواد محافظ رنگ، فلز و لاستیک (فصل ۲۴)

« به همه قطعات رنگ‌شده یک محافظ رنگ ملایم بزنید.

اسپری جلا برای سطوح رنگ‌شده، پلاستیکی و آبکاری‌شده (فصل ۲۴)



سطوحی که در اصل مات هستند را پولیش نکنید چون این کار باعث افت کیفیت مواد آنها می‌شود.

« به همه قطعات پلاستیکی و قطعاتی که روکش پودری دارند یک تمیزکننده و محافظ ملایم بزنید.

تمیزکننده مخصوص برای سطوح رنگ‌شده براق و مات، و سطوح فلزی و پلاستیکی (فصل ۲۴)

« سوییچ روشن‌کننده و قفل فرمان را روانکاری کنید.

اسپری روغنی همه‌منظوره (فصل ۲۴)

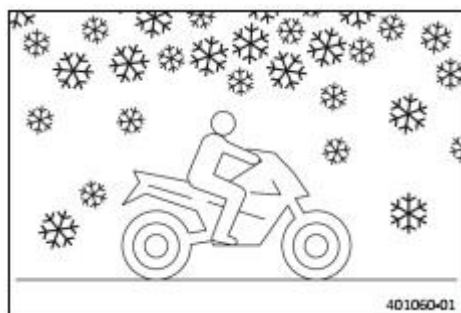
۲-۱۹. واریسی‌ها و مراحل آماده‌سازی برای فصل سرد

اگر در فصل زمستان از موتورسیکلت استفاده می‌کنید احتمالا با مسیرهای نمک‌پاشی شده هم مواجه خواهید شد. از این رو می‌بایست اقداماتی احتیاطی را برای مقابله با خاصیت خوردگی شدید نمک به انجام برسانید. در صورتی که از موتورسیکلت در مسیرهای نمک‌پاشی شده استفاده کرده‌اید برای تمیز کردن آن از آب سرد استفاده کنید چرا که آب گرم، خوردگی سطوح توسط نمک را تشدید می‌کند.



« موتورسیکلت را تمیز کنید.

« ترمزها را تمیز کنید.



پس از هر بار سواری در مسیرهای نمک‌پاشی شده، موتورسیکلت را کاملا تمیز کنید و بخصوص کلیپ‌های ترمز و لنت‌های ترمز را پس از آنکه خنک شدند و بی آنکه آنها را از جایشان درآورید، با آب سرد تمیز کرده و با دقت خشک کنید.



« به پوسته انجین، دوشاخ عقب، و تمامی قطعات فاقد روکش یا با روکش زینک (بجز دیسک‌های ترمز) یک محافظ پارافینی ضدخوردگی بزنید.

مراقب باشید که ماده ضدخوردگی در تماس با دیسک‌های ترمز قرار نگیرد چون به میزان قابل توجهی از نیروی ترمزگیری می‌کاهد.



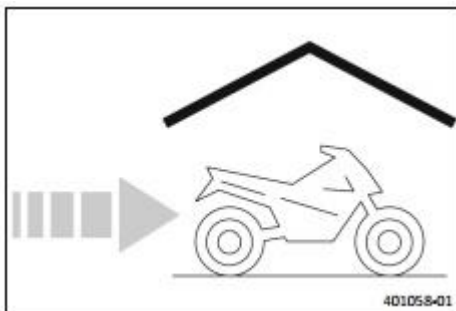
« زنجیر را تمیز کنید.

۲۰. عدم استفاده به مدت طولانی

۱-۲۰. انبار کردن (عدم استفاده از محصول به مدت طولانی)

اگر قصد دارید که موتورسیکلت را به مدت زمان نسبتاً طولانی در گاراژ نگه دارید و از آن استفاده نکنید، این گام‌ها را اجرا کنید.

پیش از انبار کردن موتورسیکلت، همه قطعات را به لحاظ صحت عملکرد و فرسوده نبودن واریسی کنید. اگر موتورسیکلت نیازمند سرویس کاری، تعمیرات یا تعویض‌هایی است، بهتر است این کارها را در هنگام انبار کردن انجام دهید چون معمولاً در این اوقات سال (فصل سرد)، تعمیرگاه‌ها و مراکز تعمیر مجاز خلوت‌تر هستند و کمتر معطل می‌شوید.



« در آخرین سوخت‌گیری پیش از انبار کردن موتورسیکلت، ماده افزودنی به بنزین اضافه کنید.

ماده افزودنی بنزین (فصل ۲۴)

« سوخت‌گیری کنید.

مخزن سوخت را با بنزینی با حداقل میزان اتانول کاملاً پر کنید.

« موتورسیکلت را تمیز کنید.

« روغن انجین و فیلتر آن را تعویض کرده و صافی روغن را تمیز کنید. ❏

« میزان مایع خنک‌کننده را واریسی کنید.

« فشار هوای تایر را واریسی کنید.

« باتری را خارج کنید. ❏

« باتری را شارژ کنید. ❏

دستورالعمل

۰ تا ۳۵ درجه سانتی‌گراد

دمای محل انبار کردن باتری، که نمی‌بایست در معرض آفتاب مستقیم باشد.

« موتورسیکلت را در مکانی خشک که در معرض نوسانات دمایی شدید نیست انبار کنید.

توصیه KTM این است که موتورسیکلت هنگامی که در انبار است با زمین فاصله داشته و تاپرهای آن در تماس با زمین نباشند.

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک عقب قرار دهید.

« موتورسیکلت را بر روی استند متحرک جلو قرار دهید.

« موتورسیکلت را با برزنت یا پارچه‌ای مشابه که هوا را هم از خود عبور دهد بپوشانید..

از پارچه‌ها یا مواد فاقد خلل و فرج به عنوان کاور موتورسیکلت استفاده نکنید چون رطوبت را در

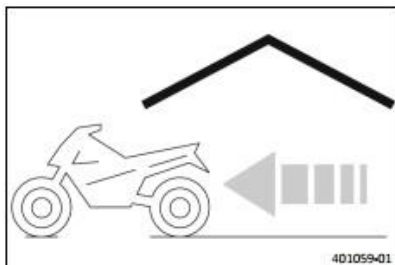
زیر خود حبس کرده و به این ترتیب باعث خوردگی در موتورسیکلت می‌شوند

از انجام سفرهای کوتاه با موتورسیکلت خودداری کنید چون در این سفرها انجین مجال گرم شدن

پیدا نمی‌کند و در نتیجه بخار آبی که حین احتراق بوجود می‌آید تقطیر شده و باعث خوردگی و

زنگ‌زدگی سوپاپ‌ها و سیستم اگزوز می‌شود.

۲-۲۰. آماده‌سازی پس از بیرون آوردن از انبار



« موتورسیکلت را از استند متحرک جلو پایین آورید.

« موتورسیکلت را از استند متحرک عقب پایین آورید.

« باتری را نصب کنید.

« ساعت و تاریخ را تنظیم کنید.

« پیش از استفاده، واریسی‌ها و سرویس‌کاری‌ها را انجام دهید.

« یک سواری آزمایشی با آن انجام دهید.

۲۱. عیب‌یابی

مشکل	علل احتمالی	چاره
با فشردن دکمه استارت، انجین روشن نمی‌شود.	خطای کاربر	- مطابق با فرایند روشن کردن انجین عمل کنید.
	شارژ باتری خالی شده است	- باتری را شارژ کنید. 🔌
	یکی از فیوزهای ۱، ۳ یا ۴ سوخته است	- فیوز سوخته را تعویض کنید.
	اتصال بدنه (اتصال ارت) وجود ندارد.	- اتصال بدنه (اتصال ارت) را واریسی کنید.
انجین فقط در صورت فشردن کتی کلاچ روشن می‌شود.	موتورسیکلت در دنده است.	- موتورسیکلت را در دنده خلاص بگذارید.
	موتورسیکلت در دنده است و جک بغل نیز پایین است.	موتورسیکلت را در دنده خلاص گذاشته و جک بغل را بالا بزنید.
انجین راه نمی‌افتد.	خطای کاربری	- مطابق با فرایند روشن کردن انجین عمل کنید.
	اگر درب باک از نوع سریع-بازشو (Quick release) باشد، کوپلینگ متصل به آن از اتصال خارج شده است.	اتصال کوپلینگ سریع-بازشو را برقرار کنید.
	سوءکارکرد سیستم پاشش الکترونیک سوخت	- با استفاده از دیاگ، حافظه خطا را بخوانید. 🔌
توان انجین خیلی کم است.	فیلتر هوا خیلی کثیف است.	- فیلتر هوا را تعویض کنید.
	فیلتر سوخت خیلی کثیف است.	- فشار سوخت را واریسی کنید. 🔌
	سوءکارکرد سیستم پاشش الکترونیک سوخت	- با استفاده از دیاگ، حافظه خطا را بخوانید. 🔌

انجین بیش از اندازه داغ می‌شود.	میزان مایع خنک‌کننده در سیستم خنک‌کنندگی خیلی کم است.	- واریسی کنید که سیستم خنک‌کنندگی نشتی نداشته باشد. - میزان مایع خنک‌کننده را واریسی کنید.
	پره‌های رادیاتور خیلی کثیف هستند.	پره‌های رادیاتور را تمیز کنید.
	در سیستم خنک‌کنندگی کف بوجود می‌آید.	- مایع خنک‌کننده را تخلیه کنید. ❗ - سیستم خنک‌کننده را پر/هواگیری کنید. ❗
	ترموستات معیوب است.	- ترموستات را واریسی کنید. ❗
	فیوز شماره ۵ سوخته است.	- فیوز سوخته را تعویض کنید.
	فن رادیاتور معیوب است.	- فن رادیاتور را واریسی کنید.
چراغک زردرنگ نشانگر سوءکارکرد روشن می‌شود.	سوء کارکرد در پاشش سوخت الکترونیک	- با استفاده از دیاگ، حافظه خطا را بخوانید. ❗
انجین در حین حرکت از کار می‌افتد.	نبود سوخت	- سوخت‌گیری کنید.
	فیوز ۱، ۳ یا ۴ سوخته است.	- فیوز سوخته را تعویض کنید.
چراغک هشدار ABS روشن می‌شود.	فیوز ABS سوخته است	- فیوزهای ABS را تعویض کنید.
	تفاوت زیادی میان سرعت چرخ جلو و چرخ عقب وجود دارد.	- موتورسیکلت را متوقف کنید، سویچ روشن‌کننده را خاموش کرده و مجدداً روشن کنید.
	سوءکارکرد ABS	- با استفاده از دیاگ، حافظه خطا را بخوانید. ❗
مصرف زیاد روغن انجین	تاب داشتن شیلنگ هواکش انجین	- شیلنگ هواکش انجین را از مسیری بگذرانید که پیچ و خم نداشته باشد و در صورت لزوم شیلنگ را تعویض کنید.
	میزان روغن انجین بیش از اندازه زیاد است	- میزان روغن انجین را واریسی کنید.
	روغن انجین زیادی رقیق است (ویسکوزیته آن بیش از اندازه کم است)	- روغن انجین و فیلتر آن را تعویض کنید. - همچنین صافی‌های روغن را تمیز کنید. ❗

چراغ جلو و چراغ موقعیت کار نمی‌کنند.	فیوز ۶ سوخته است.	- فیوز سوخته را تعویض کنید.
چراغ راهنمای گردش به طرفین، چراغ ترمز، و بوق کار نمی‌کنند.	فیوز ۶ سوخته است.	- فیوز سوخته را تعویض کنید.
ساعت نشان داده نمی‌شود یا صحیح نیست.	فیوز ۲ یا ۷ سوخته است.	- فیوز سوخته را تعویض کرده و سپس ساعت و تاریخ را تنظیم کنید.
شارژ باتری تخلیه شده است.	پس از خاموش کردن انجین و پارک کردن موتورسیکلت، فراموش کرده‌اید سوییچ روشن‌کننده را خاموش کنید.	- باتری را شارژ کنید. 🔌
	فرایند شارژ باتری توسط دینام انجام نمی‌گیرد.	- ولتاژ فرایند شارژ را واریسی کنید. 🔌 - جریان را در مدار باز (open-circuit current) واریسی کنید. 🔌
هیچ چیز در نمایشگر صفحه سنجشگرها دیده نمی‌شود.	فیوز ۲ یا ۷ سوخته است	- فیوز سوخته را تعویض و سپس ساعت و تاریخ را تنظیم کنید.
سرعت‌سنج در صفحه سنجشگرها عمل نمی‌کند.	سیم‌کشی سرعت‌سنج آسیب دیده است یا کانکتور آن زنگ زده است.	- سیم‌کشی سرعت‌سنج و کانکتور آن را واریسی کنید.

۲۲. داده‌های فنی

۲۲-۱. ظرفیت‌ها

۲۲-۱-۱. روغن انجین

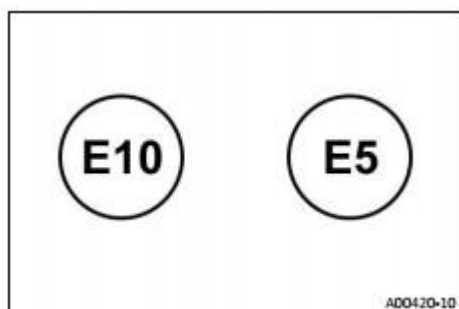
روغن انجین	۱,۷ لیتر	روغن انجین (SAE 10W/50)
------------	----------	-------------------------

۲۲-۱-۲. مایع خنک‌کننده

مایع خنک‌کننده	۱,۲ لیتر	مایع خنک‌کننده
----------------	----------	----------------

۲۲-۱-۳. سوخت

لطفاً به برجسب‌های نصب‌شده در پمپ بنزین‌های اتحادیه اروپا توجه داشته باشید.



مجموع ظرفیت مخزن سوخت (تقریبی)	۱۳,۴ لیتر	بنزین سوپر بدون سرب با عدد اکتان تحقیقی (ROZ) ۹۵
--------------------------------	-----------	--

ذخیره سوخت (تقریبی)	۱,۵ لیتر
---------------------	----------

۲۲-۲. شاسی

شاسی	طراحی داربستی با لوله‌های فولادی، روکش پودری
------	--

۲۲-۲-۱. شاسی استاندارد

دوشاخ جلو	WP Suspension
کمک‌فدر	WP Suspension

۲۲-۲-۲. شاسی کم ارتفاع

WP APEX	دوشاخ جلو
WP APEX	کمک فدر
	سیستم ترمز
ترمز دیسکی همراه با کلیپر ترمز ۴-پیستونی	جلو
ترمز دیسکی همراه با کلیپر ترمز single pot ، شناور	عقب
	کورس تعلیق
۱۴۲ میلی متر	جلو
۱۵۰ میلی متر	عقب
	دیسک های ترمز (قطر)
۳۰۰ میلی متر	جلو
۲۳۰ میلی متر	عقب
	دیسک های ترمز (حد فرسایش)
۳,۶ میلی متر	جلو
۳,۶ میلی متر	عقب
	فشار هوای تایر (تک سرنشین)
۲,۰ بار	جلو
۲,۲ بار	عقب
	فشار هوای تایر (دو سرنشین/بارگذاری کامل)
۲,۰ بار	جلو
۲,۲ بار	عقب
15:46	نسبت ثانویه
5/8 x 1/4" (520) X-ring	زنجیر
۶۵ درجه	زاویه سر فرمان (steering head angle)
۱۵,۵ ± ۱۳,۵ میلی متر	فاصله محوری
	ارتفاع زین (بدون بارگذاری)
۸۳۰ میلی متر	شاسی استاندارد
۸۰۵ میلی متر	شاسی کم ارتفاع
۱۵۴ کیلو گرم	جرم خشک
۱۲۵ کیلو گرم	حداکثر بارگذاری مجاز محور جلو
۲۱۰ کیلو گرم	حداکثر بارگذاری مجاز محور عقب
۳۵۵ کیلو گرم	مجموع بارگذاری مجاز

۲۲-۳. سیستم الکتریکی

باتری ۱۲ ولتی (همه مدل‌های EU)	ETZ-9-BS	ولتاژ باتری: ۱۲ ولت ظرفیت اسمی: ۸ آمپر ساعت بدون نیاز به سرویس‌کاری
فیوز	75011088010	۱۰ آمپر
فیوز	75011088015	۱۵ آمپر
فیوز	90111088025	۲۵ آمپر
فیوز	75011088030	۳۰ آمپر
چراغ جلو	LED	
چراغ موقعیت	LED	
چراغ‌ها و روشنایی صفحه سنجشگرها	LED	
چراغ‌های راهنما	LED	
چراغ ترمز/عقب	LED	
چراغ صفحه پلاک	LED	

۲۲-۴. تایرها

تایر جلو	تایر عقب
110/70 R 17 M/C 54H TL Metzeler Sportec M5 Interact	150/60 R 17 M/C 66H TL Metzeler Sportec M5 Interact
110/70 R 17 M/C 54H TL MRF revz FC	150/60 R 17 M/C 66H TL MRF revz C
110/70 R 17 M/C 54H TL Michelin Pilot Street Radial	150/60 R 17 M/C 66H TL Michelin Pilot Street Radial

تایرهایی که در این جدول مشخص گردیده است یکی از چند گزینه قابل استفاده برای این موتورسیکلت است. می‌توانید با مراجعه به یک نمایندگی مجاز KTM یا نمایندگی مجاز یک شرکت سازنده تایر، از سایر گزینه‌های قابل استفاده مطلع شوید. اگر در کشور محل استفاده، مقرراتی در خصوص تایر وجود دارد، کاربر ملزم به رعایت این مقررات می‌باشد.

۲۲-۵. دوشاخ جلو

۲۲-۵-۱. شاسی استاندارد

شماره کالای دوشاخ جلو	93001000144
دوشاخ جلو	WP Suspension
طول دوشاخ جلو	۷۴۴ میلی‌متر
روغن دوشاخ جلو	۴۵۰ میلی‌لیتر
روغن دوشاخ جلو (SAE 4) (48601166S1)	

۲۲-۵-۲. شاسی کم ارتفاع

05.58.6S.03	شماره کالای دوشاخ جلو
WP APEX	دوشاخ جلو
۷۳۶ میلی متر	طول دوشاخ جلو
روغن دوشاخ جلو (SAE 4) (48601166S1)	۴۵۰ میلی لیتر

۲۲-۶-۶. کمک فنر

۲۲-۶-۱. شاسی استاندارد

93104010144	شماره کالای کمک فنر
WP Suspension	کمک فنر
	کشش-فشرده‌گی اولیه فنر
۳ تقه	استاندارد

۲۲-۶-۲. شاسی کم ارتفاع

93104110000	شماره کالای کمک فنر
WP APEX	کمک فنر
	کشش-فشرده‌گی اولیه فنر
۳ تقه	استاندارد

۲۳. سیالات

(در صورت عدم دسترسی به موارد توصیه شده، موارد جایگزین را از نمایندگی های مجاز کویر موتور سوال کنید.)

روغن ترمز DOT 4 / DOT 5.1

استاندارد/رده بندی

DOT -

دستورالعمل

- فقط از روغن ترمزهایی که با استاندارد مطابقت دارند (نگاه کنید به مشخصات روی ظرف محصول) و همان خصوصیات را دارا هستند استفاده کنید.

تامین کننده توصیه شده

Castrol

REACT PERFORMANCE DOT 4 -

MOTOREX

- روغن ترمز DOT 5.1

مایع خنک کننده (آب رادیاتور)

دستورالعمل

« فقط از مایع های خنک کننده با گرید بالا و عاری از سیلیکات که همچنین دارای مواد افزودنی ضد خوردگی برای انجین های آلومینیومی باشند استفاده کنید. استفاده از ضدیخ نامناسب و با گرید پایین باعث خوردگی، رسوب و کف کردن می شود.

« از آب مقطر به جای مایع خنک کننده استفاده نکنید چون فقط مایع خنک کننده می تواند به لحاظ محافظت در برابر خوردگی و خصوصیات روانکاری، کارایی داشته باشد.

« فقط از مایع خنک کننده ای که با استاندارد مقرر مطابقت دارد (نگاه کنید به مشخصات روی ظرف محصول) و همان خصوصیات را دارا است استفاده کنید.

حداقل بازه محافظتی ضدیخ	دمای منفی ۲۵ درجه سانتی گراد
-------------------------	------------------------------

نسبت مخلوط می بایست به اندازه ای باشد که ضدیخ کارکردی را که از آن انتظار می رود به خوبی انجام دهد. در صورت نیاز به رقیق کردن مایع خنک کننده، از آب مقطر استفاده کنید.

توصیه می شود از مایع خنک کننده ای استفاده کنید که از پیش مخلوط شده باشد.

برای اطلاع از میزان محافظتی که از ضدیخ انتظار می رود، غلظت آن و قابلیت مایع خنک کننده برای مخلوط شدن (سازگاری) با سایر مایع های خنک کننده، به مشخصات ارائه شده توسط شرکت سازنده مایع خنک کننده مراجعه کنید.

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX

COLLANT M3.0 -

روغن انجین (SAE 15W/50)

استاندارد/رده بندی

JASO T903 MA2 -

(SAE 15W/50) SAE -

دستورالعمل

- فقط از روغن انجینی که با استاندارد مقرر مطابقت دارد (نگاه کنید به مشخصات روی ظرف محصول) و همان خصوصیات را دارا است استفاده کنید.

روغن انجین نیمه-سنتتیک

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX

Formula 4T -

روغن دوشاخ جلو (SAE 5)

استاندارد/رده بندی

(SAE 5) SAE -

دستورالعمل

- فقط از روغن هایی که با استاندارد مقرر مطابقت دارند (نگاه کنید به مشخصات روی ظرف محصول) و همان خصوصیات را دارا هستند استفاده کنید.

بنزین سوپر بدون سرب (با عدد اکتان تحقیقی (ROZ) ۹۵)

استاندارد/رده بندی

(ROZ 95) DIN EN 228 -

دستورالعمل

« فقط از بنزین سوپر بدون سرب مطابق با همان مشخصات مقرر و یا با مشخصاتی معادل آنها، استفاده کنید.

« استفاده از حداکثر ۱۰٪ اتانول در بنزین سوپر بدون سرب (سوخت E10) مجاز است.

از سوخت حاوی متانول (مثلا M15، M85 یا M100) یا حاوی بیش از ۱۰٪ اتانول (مثلا E15، E25، E85 یا E100) استفاده نکنید.



۲۴. مواد کمکی

(در صورت عدم دسترسی به موارد توصیه شده، موارد جایگزین را از نمایندگی های مجاز کویر موتور سوال کنید.)

تمیزکننده زنجیر چرخ

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Chain Clean -

ماده افزودنی سوخت

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Fuel Stabilizer -

گریس بادوام

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Bike Grease 2000 -

تمیزکننده موتور سیکلت

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Moto Clean -

مواد محافظ برای سطوح رنگی و فلزی و قطعات لاستیکی

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Moto Protect -

افشاننده جلا برای سطوح رنگ شده، پلاستیکی و آبکروم

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX Moto Shine -

تمیزکننده مخصوص برای سطوح رنگی براق و مات، سطوح فلزی و پلاستیکی

تامین کننده توصیه شده

Motorex Quick Cleaner -

افشانه زنجیر کلاس استریت

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Chainlube Road Strong -

افشانه روغنی همه منظوره

تامین کننده توصیه شده

MOTOREX
Joker 440 Synthetic -

گارانتی و خدمات پس از فروش



- « گارانتی موتورسیکلت
- « بازرسی پیش از تحویل
- « نشانی واحد خدمات و تعمیرگاه ها

« گارانتی موتورسیکلت

« تعریف گارانتی

« شرکت یکتاز سیکلت کویر با ارائه گارانتی (پشتیبانی از محصولات فروخته شده به مشتری)، ضمن جلب اطمینان مشتری؛ رفع کلیه ایرادات ناشی از هرگونه خطا در مونتاژ موتورسیکلت و قطعات آن را مطابق با شرایط ذیل را در هر یک از تعمیرگاه‌های مجاز تحت پوشش خود بر عهده می‌گیرد.

« موارد تحت پوشش گارانتی

« در دوره گارانتی کلیه قطعات موتور به استثنای قطعاتی که در بند ۳ توضیح داده شده است، مشمول گارانتی بوده و مشتری می‌تواند در صورت بروز عیب با مراجعه به یکی از تعمیرگاه‌های مجاز از خدمات رایگان گارانتی بهره‌مند شود. رفع ایراد بنا به تشخیص کارشناس فنی تعمیرگاه مجاز و با تعمیر یا تعویض قطعه معیوب انجام خواهد شد.

« دوره گارانتی

« موتورسیکلت دارای ۱۲ ماه گارانتی مطابق شرایط گفته شده در ذیل و ۱۰ سال وارانتی (تامین قطعات و خدمات پس از فروش) از زمان تحویل به مشتری می‌باشد.

« لوازم همراه موتورسیکلت

باتری

آینه

آچار

« گارانتی موتورسیکلت

« بند ۱ - شرایط گارانتی موتورسیکلت

- « رنگ تنه و باک دارای سه ماه گارانتی تعویض می‌باشد
- « گارانتی خدمات ارائه شده توسط نمایندگی‌های شرکت به مدت ۲ ماه
- « گارانتی قطعات تعویض شده توسط نمایندگی‌های شرکت به مدت ۶ ماه.

نکته!

« میزان ضمانت اقلام استهلاکی به شرط استفاده صحیح کاربر موتورسیکلت مطابق جدول ذیل می‌باشد:

« زمان تضمین کارکرد	« قطعه
۱ ماه	لنت
۱ ماه	صفحه کلاچ
۱۲ ماه یا پیمایش حداکثر ۳۰۰۰ کیلومتر	تایر و تیوب

- « لوازم برقی مانند لامپ، اتوماتیک راهنما، بوق و سیم ترمز و کلاچ به میزان یک ماه
- « زین، طوقه، زنجیر و کمک فنرها (در صورت پس زدن روغن) به میزان ۶ ماه

« بند ۲ - خساراتی که مشمول گارانتی نمی‌باشند:

- « خرابی ناشی از تصادفات و استفاده نامناسب از موتورسیکلت همچون انجام حرکت‌های آکروباتیک، و مانورهای نمایشی؛
- « خرابی ناشی از استفاده از موتورسیکلت‌های مخصوص سواری در شهر، در مسابقات رالی و سرعت؛
- « خرابی ناشی از حوادث و بلایای طبیعی همچون سیل، زلزله، صاعقه و طوفان؛
- « خسارات ناشی از آتش سوزی و بلایای طبیعی، اغتشاش و شورش‌های اجتماعی و سیاسی؛
- « خرابی ناشی از تعمیرات نامناسبی که توسط تعمیرگاه‌های غیر مجاز انجام شده باشد؛
- « خرابی ناشی از عدم حرکت موتورسیکلت و توقف طولانی و عدم استفاده از آن؛
- « بروز ایراد ناشی از استفاده از روغن، مایعات، فیلترهای روغن و سوخت نامتناسب و یا غیر استاندارد.

« گارانتی موتورسیکلت

« بند ۳ – قطعاتی که مشمول گارانتی نمی‌باشند:

« قطعات مصرفی:

قطعاتی که عمر آنها نسبت به سایر قطعات موتورسیکلت محدود تر بوده و به صورت عادی پس از گذشت مدتی محدود یا مقدار کارکرد خاصی مستهلک شده و بایستی تعویض شوند مانند: شمع و فیلترها.

« قطعات بدنه و برقی:

چنانچه در دوره گارانتی نسبت به تعویض قطعات و جایگزینی آن با قطعات غیر استاندارد یا متفرقه در تعمیرگاه‌های غیر مجاز اقدام گردد؛ در صورتیکه همان قطعه و یا سایر قطعات مرتبط با آن قطعه معیوب شوند، قطعه مذکور و سایر قطعات وابسته در آن مجموعه از پوشش گارانتی خارج خواهند شد.

« شرکت تعهدی در قبال بروز اشکال در قسمت‌های تغییر یافته با قطعات غیر استاندارد ندارد.

« بند ۴ – شرایط ابطال گارانتی:

« در صورت انجام تعمیرات فنی و تغییرات غیر مجاز در موتورسیکلت، خارج از شبکه تعمیرگاهی مجاز کویر موتور، محصول تعمیر شده از شرایط گارانتی خارج می‌گردد.

« « بازرسی پیش از تحویل (PDI)

« « مراحل بازرسی پیش از تحویل:

« « پیش از تحویل موتورسیکلت به مشتری، مراحل معاینه فنی و بازرسی پیش از تحویل (PDI) بر روی موتورسیکلت شما می‌بایست توسط نماینده فنی مجاز یکتاز سیکلت کویر انجام شده و گواهی مربوطه که نشان از سالم بودن تمامی قطعات آن می‌باشد، به شما تحویل داده شود.

نکته !

« « رفع ایراد موتورسیکلت و تعویض یا تعمیر قطعات تحت عنوان خدمات گارانتی بنا به تشخیص کارشناس فنی نماینده مجاز تعمیرات صورت می‌گیرد.

« « جهت استفاده از خدمات گارانتی، و یا در صورت داشتن هر گونه شکایت، انتقاد یا پیشنهاد با دفتر مرکزی خدمات پس از فروش واحد ارتباط با مشتریان (CRM) با شماره تلفن ۵۷۴۰۶ تماس حاصل نمایید.

« « نشانی واحد خدمات پس از فروش و تعمیرگاه مرکزی:

« « تهران - بزرگراه نواب صفوی، خیابان هلال احمر، جنب آتش نشانی، پلاک ۳۱۷ تلفن ۵۷۴۰۶.

« « اتوبان همت، ابتدای پاسداران، ساختمان کویرموتور تلفن: ۵۷۴۰۶-۰۲۱

« « تعمیرگاه های مجاز کویر موتور:

« « برای آگاهی از فهرست تعمیرگاه های مجاز کویر موتور در شهر و شهرستان خود، به نشانی وبسایت این شرکت مراجعه نمایید.
www.kavirmotor.com/pages/service

« « حمایت از حقوق مصرف کنندگان موتورسیکلت:

« « برای آگاهی از قوانین و آیین نامه های حمایت از حقوق مصرف کنندگان موتورسیکلت به نشانی وبسایت کویر موتور مراجعه نمایید.
[قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان موتورسیکلت](#)



کویر موتور، نماینده رسمی و انحصاری KTM اتریش در ایران

تعارف در حرکت

